

193 වන කාණ්ඩය - 3 වන කලාපය
தொகுதி 193 - இல. 3
Volume 193 - No. 3

2010 සැප්තැම්බර් 09 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2010 செப்ரெம்பர் 09, வியாழக்கிழமை
Thursday, 09h September, 2010

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සංශෝධනාකාරයෙන් සම්මත කරන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

මහ බැංකුවේ වර්තමාන කාර්ය භාරය

පிரධාන உள்ளடக்கம்

කணக்கාධිපතිවරයාගේ අතිපිටිපිටි අර්ථකථන

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

ප්‍රධාන නඩු විධාන සංග්‍රහයේ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත:

இரண்டாம், மூன்றாம் முறைகள் மதிப்பிடப்பட்டு, திருத்தப்பட்டவாறு நிறைவேற்றப்பட்டது.

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

මත්තිය වැங்கියිනි තර්ථවතය වැඩිපාකම

PRINCIPAL CONTENTS

AUDITOR-GENERAL'S REPORT

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL:

Read a Second and the Third time, and passed as amended

NATIONAL INSTITUTE OF LABOUR STUDIES BILL:

Read a Second and the Third time, and passed as amended

ADJOURNMENT MOTION:

Present Role of Central Bank

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2010 සැප්තැම්බර් 09 වන බ්‍රහස්පතින්දා
2010 செப்ரெம்பர் 09, வியாழக்கிழமை
Thursday, 09th September, 2010

අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාවේ රැස්වීමක් අද දින -2010 සැප්තැම්බර් 09 වන දින- පස්වරු 2.30ට මගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට සහභාගි වන ලෙස ගරු සභික මන්ත්‍රීන් සියලු දෙනාටම මෙයින් දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව

கணக்காய்வாளர் அறிக்கை
AUDITOR-GENERAL'S REPORT

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(6) වැනි ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාර 2008 මුදල් වර්ෂය සඳහා විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ IX කොටස; සහ

2009 මුදල් වර්ෂය සඳහා වාර්තාවේ පළමුවැනි කාණ්ඩයේ IV වැනි කොටස, දෙවැනි කාණ්ඩයේ V වැනි කොටස, හතර වැනි කාණ්ඩයේ III වැනි කොටස සහ පස්වැනි කාණ්ඩයේ I වැනි කොටස ඉදිරිපත් කරමි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, "එකී වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය" යි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

වාර්තාව මුද්‍රණය කළ යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

அறிக்கை அச்சிடப்படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered that the Report be printed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමඟ කියවිය යුතු, 1988 අංක 83 දරන පනතින් සංශෝධිත (235 වැනි අධිකාරය වන) රේගු ආඥාපනතේ 10(අ) වැනි වගන්තිය යටතේ ජනාධිපතිතුමා විසින් සාදනු ලැබ 2010 අගෝස්තු 26 වැනි දිනැති අංක 1668/18 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරන ලද නියෝගය; සහ

2009 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම්.- [අග්‍රාමාත්‍යතුමා, බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍ය ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුය යි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகால் மைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற் கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena- Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සඳහා ශ්‍රී ලංකා ඉඩම් ගොඩ කිරීමේ සහ සංවර්ධනය කිරීමේ සංස්ථාවේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව රාජ්‍ය ආරක්ෂක කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් වාර්තා ඉදිරිපත් කරමි.

2009 වර්ෂය සඳහා ලංකා බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව;

2009 වර්ෂය සඳහා ජාතික ඉතිරි කිරීමේ බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම්; සහ

2009 වර්ෂය සඳහා රජරට සංවර්ධන බැංකුවේ වාර්ෂික වාර්තාව සහ ගිණුම්.

මෙම වාර්තා මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මම 2008 වර්ෂය සඳහා ජාතික ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2008 වර්ෂය සඳහා සීමාසහිත ස්වාධීන රූපවාහිනී සේවයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ජනමාධ්‍ය හා ප්‍රවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි මම යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ප්‍රවාහන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම 2007 වර්ෂය සඳහා නුගේගොඩ ජාතික ප්‍රවාහන වෛද්‍ය ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරමි.

මෙම වාර්තාව ප්‍රවාහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවට යොමු කළ යුතු යැයි යෝජනා කරමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පෙත්සම්**மனுக்கள்****PETITIONS****කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පිළියන්දල, සුවාරපොළ, සෙන්ට්ටිවෙල් පාර, අංක 07 දරන ස්ථානයේ පදිංචි සී.එම්. වීරක්කොඩි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා (වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு தயாசிரித திசேரா - துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Dayasritha Thissera - Deputy Minister of Ports and Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉ/කොට්ටරාමුල්ල, පච්චුල්ලාල පදිංචි විපුල සේනාධීර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු පොන්. සෙල්වරාසා මහතා

(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

Hon. Speaker, I present a petition from Mr. S.V. Sabanathan of No. 41/6, Agricultural Quarters, Kallady, Batticaloa.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) අභංගම, දික්කුඹුර, මාගෙදර වත්ත පදිංචි කේ.එම්. පියසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) උණවටුන, තල්පේ උතුර, "පුබුදු" නිවසෙහි පදිංචි පී.එම්.බී. මානසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) උණවටුන, දළවැල්ල පදිංචි එච්.බී. ආරියදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු (වෛද්‍ය) රමේෂ් පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு (வைத்திய கலாநிதி) ரமேஷ் பதிரண)

(The Hon. (Dr.) Ramesh Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් තුන පිළිගන්වමි.

- (1) ගාල්ල, වටරැක නැහෙනහිර, ගුරුගෙවත්ත පදිංචි එම්.කේ. පියසිරි මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) අම්බලන්ගොඩ, නාගහගොඩ නින්දාන පදිංචි කේ.ඩී.ජේ.කේ. පද්ම කුමාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (3) ගාල්ල, දංගෙදර, සමභිවත්තගම, අංක 364/7 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්.එච්. ආරියවර්ධන මහත්මියගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඩී.එස්. රාධක්‍රිෂ්නන් මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු වාසුදේව නානායකාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நானாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ගරු කථානායකතුමනි, දොඩම්පෙ, ගොරකඇල පදිංචි ඩී.ඩී. ප්‍රේමදාස මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු නිර්මල කොතලාවල මහතා (මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு நிர்மல கொத்தலாவல - நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Nirmala Kotalawala - Deputy Minister of Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ධර්මා නගරය, මීගම, රිටිකැටිය, නව ජනපදය අංක 95 දරන ස්ථානයේ පදිංචි කේ.එච්. නිමල් නිලකරන්ත මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 - 0240/10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2-0318/10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති හතරක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 -0387/10- (1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේකේ වැරදියටයි සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ. මම මේ ප්‍රශ්නය අහන දෙවැනි වතාවයි මේ. පළමුවැනි වතාව කියලායි දාලා තිබෙන්නේ. මම හිතන්නේ Table Office එකෙන් වැරද්දක් කරලා තිබෙන්නේ කියලායි. මේ දෙවන වතාව. ගිය පාරත් මාස දෙකක් විතර කල් ගන්නා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ. ගිය වතාවේ මාස දෙකක් කල් අරගෙන නැහැ, ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ, මට මතකයි නේ. මම ඒකයි කියන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ පළමුවැනි වතාව කියලායි. නමුත් මේ ගැන භොයලා බලන්නමි. මාසයක් ඇතුළත පිළිතුර දෙන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ කාලයේ බඩු ටික ගෙනැවිත් තියන්න.

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

දැන් අපි ඒ පද්ධතිය ලබා දීමට කිවෙන්නේ. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ලබන වසරේ ඉදන් 2010 වසරේ හානි ගණනය කළාම රටේම ජාතික පද්ධතියේ හානි කියන්න පුළුවන්.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මෙසේයි. මෙහි කලාප හතරක් වෙන් කර තිබෙන බව එතුමා ප්‍රකාශ කළා. උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශයක් ඇතුළුව මුළු ලංකාවම ගන්නාම ඒ කලාප හතර ප්‍රමාණවත්ද?

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නැහැ. ඒ කලාප හතර වෙන් කිරීම 2003 කළමනාකරණ පහසු ව තබා කරන ලද කාර්යාවලියක්. දැනට කළමනාකරණමය වශයෙන් කෙරෙන්නේ ඒ කලාප හතර මාර්ගයෙනුයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

2005 වර්ෂයට ප්‍රථම රජය කාලයේ හොරෙන් විදුලිය ලබා ගැනීම පිළිබඳව විස්තර ඔබතුමා සතුව තිබෙනවාද? කියවන්න අවශ්‍ය නැහැ. සභාගත කරන්න.

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔව්, ඇත්තටම -

ගරු පාලිත රංගෙ බණ්ඩාර මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித ரங்கே பண்டார)

(The Hon. Palitha Range Bandara)

ළඟ නේ ඉන්නේ. අභගන්න කෝ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මළ ගේ ඉවරද? [බාධා කිරීමක්] දෙපැත්ත කනවා. දෙන්න පාංශුකුලය.

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔව්, ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, හොරෙන් විදුලිය ලබා ගැනීම වැළැක්වීම සඳහා අපි වැටලීම් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම විධිමත්කරණය කරලා තිබෙනවා. උතුරු හා නැහෙනහිර දෙපළාතේ ත්‍රස්තවාදී ක්‍රියා නිසා අවිධිමත්භාවයක තිබුණු ඒවා අපි මේ වන විට විධිමත්කරණය කරලා තිබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

හොඳයි, බොහොම ස්තුතියි.

ගරු සුනිල් හදුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න කැමැතියි. ස්ථාවර නියෝග අනුවයි අපි අහන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග අනුව අතුරු ප්‍රශ්න තුනයි අහන්න පුළුවන්. උපදේශක කාරක සභාවට ගියොත් -[බාධා කිරීමක්] නැහැ, මේක හදිසි නැහැ. බොහොම කනගාටුයි, එක් කෙනෙකුට අවස්ථාව දුන්නොත් හැමෝටම දෙන්න වෙනවා.

ප්‍රශ්න අංක 07-0241/'10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා (අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன - கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Bandula Gunawardane - Minister of Education)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ පාසල් සියල්ලම පළාත් සභා පාසල්. ඒ නිසා මේ අසා තිබෙන විස්තර අනුව බංකු කියද, පුටු කියද, මේස කියද, ගුරුවරුන් විවාහකද, අවිවාහකද යන මේ සියලු දේවල් ගැන තොරතුරු මා සොයා ගෙන එන්නට ඕනෑ ගරු කථානායකතුමනි. ඉතින් ඒ නිසා මේ විස්තර දෙන්න මට මාස දෙකකවත් කාලයක් අවශ්‍යයි. අඩු පාඩු තිබෙන ඒවා අපි මේ දිනවල සකස් කර ගෙන යනවා. උපදේශක කාරක සභාවේ දී ඔබතුමාට මේ විස්තර ටික දෙන්නම් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, පළාත් අමාත්‍යාංශයෙන් මේ තොරතුරු ගෙන්වා ගන්න හරි අමාරුයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න අහලා නැහැ. ඔබතුමාට අතුරු කියවන්න තේරෙනවා නේද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, මා ඒ -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඔබතුමාට අතුරු කියවන්න තේරෙනවා නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඔව්.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

හරි. මා අහලා තිබෙන්නේ විදුලිය නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න, පුස්තකාල නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න, විද්‍යාගාර නොමැති පාසල් පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නිල නිවාස ගැන එහෙම ඔබතුමා අහනවා නේ. ඔබතුමාට හොඳ නිවැරදි පිළිතුරක් දෙන්න ඕනෑ නේ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා හැටියට ඔබතුමා මේවා හැල්ලුවට ලක් කරනවා නම්, ඒක වැරදියි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

නැහැ, නැහැ. හැල්ලුවට ලක් කරලා නැහැ. තොරතුරු විශාල ප්‍රමාණයක් ඉල්ලනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මොකද, ඔබතුමා ඉහළ සාක්ෂරතාව තිබෙන පුද්ගලයෙක්.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ලී බඩු ගැන අහනවා. ඉතින් ලී බඩු ගැන එහෙම -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ප්‍රශ්නය කියවන්න තේරෙන්නේ නැද්ද? ඔබතුමාට අකුරු කියවන්න තේරෙන්නේ නැද්ද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස ශුරීන්, මම ඉගෙන ගෙන තිබෙන්නේ ලන්ඩනයේ නොවෙයි. අකුරු හොඳට කියවන්න තේරෙන තැනකයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

සිංහල තේරෙන්නේ නැත්නම් මට කියන්න. මම ඕනෑ නම් ඉංග්‍රීසියෙන් අහන්නම්? අධ්‍යාපන ඇමතිවරයා හැටියට ඔබතුමා ඔය විධියට කථා කරන්න එපා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මේකට පිළිතුරු දීමට කාලය ඕනෑ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මම විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න අහලා නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අහපු ප්‍රශ්නයට උත්තරය දුන්නා නම් මේ කිසිවක් නැහැ.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ප්‍රශ්නය විකෘති කරන්න එපා. විවාහක, අවිවාහක ප්‍රශ්න මම අහලා නැහැ. අකුරු කියවන්න ඉගෙන ගන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, මන්ත්‍රීතුමා පොඩ්ඩක් ඉවසන්න.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, බංකු, ඩෙස්ක්ස් ආදියේ විස්තර ලබා දීම සඳහා කාලයක් අවශ්‍යයි කියලායි මම කිව්වේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

මට මේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දීම සඳහා මාස දෙකක පමණ කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙවැනිම ප්‍රශ්නයකට පිළිතුර දීම සඳහා ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා සති දෙකයි කල් ඉල්ලුවේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලුවා. ඒ අනුව සති දෙකක් තුළ පිළිතුර ලබා දෙන්න මම උත්සාහ කරනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபிரைக்கல் தீர்மானத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 8-0321/10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

හම්බන්තොට වරාය ඉදි කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය : විස්තර
அம்பாந்தோட்டை துறைமுக நிருமாணக்
கருத்திட்டம்: விபரம்
HAMBANTOTA PORT CONSTRUCTION PROJECT:
DETAILS

0388/'10

10. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ඉදි කිරීමේ ව්‍යාපෘතියේ නවතම ඇස්තමේන්තුගත මුදල කොපමණද;
- (ii) එම මුදල් ලබා ගන්නේ ණයක් ලෙසද; ආධාරයක් ලෙසද;
- (iii) එම ණය හෝ ආධාර ලබා දෙන ආයතනවල නම් කවරේද;
- (iv) එම මුදල් ලබා ගන්නේ ණය මුදලක් ලෙස නම්, එය ගෙවා නිම කළ යුතු කාල සීමාව කොපමණද;
- (v) ඊට ගෙවිය යුතු වාර්ෂික පොලී අනුපාතය කොපමණද;
- (vi) එම ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන්නේ කවදාද;
- යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அம்பாந்தோட்டை துறைமுக நிருமாணக் கருத் திட்டத்தின் புதிய மதிப்பீட்டுத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
- (ii) மேற்படி பணம் கடனாக அல்லது உதவியாக பெற்றுக்கொள்ளப்படுமா என்பதையும்,
- (iii) மேற்படி கடனை அல்லது உதவியை பெற்றுத்தரும் நிறுவனங்கள் யாவையென்பதையும்,
- (iv) மேற்படி பணத்தொகை கடனாக பெற்றுக்கொள்ளப் படுமாயின் அதனை மீளச் செலுத்தித் தீர்க்க வேண்டிய காலப்பகுதி யாதென்பதையும்,
- (v) அதற்கு செலுத்தப்படவேண்டிய வருடாந்த வட்டி வீதம் யாதென்பதையும்,
- (vi) மேற்படி கருத்திட்டம் எப்போது நிறைவுபெறும் என்பதையும்
- அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றோல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Aviation:

- (a) Will he state-
- (i) the latest estimated amount of the Hambantota port construction project;
- (ii) whether that money is obtained as a loan or an aid;

- (iii) the names of the institutions that provide those loans or aid;
- (iv) the period of repayment, if that amount is obtained as a loan;
- (v) the annual rate of interest to be paid on that amount; and
- (vi) as to when the project is expected to be completed?
- (b) If not, why?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Aviation)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) මුල් අදියර සඳහා සමස්ත ඇස්තමේන්තුගත වියදම ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 361කි.
- (ii) මෙම මුදලින් සියයට 85ක් ණය මුදලක් ලෙස වන එක්ස්-ඉම් බැංකුවෙන් ලබා ගෙන ඇත.
- (iii) මහජන වීන සමූහාණ්ඩුවේ එක්ස්-ඉම් බැංකුව.
- (iv) අවුරුදු 15ක් (අවුරුදු 04ක සහන කාලයක් ද සහිතව) ඇතුළත ආපසු ගෙවා නිම කළ යුතුය.
- (v) වාර්ෂික පොලී අනුපාතය සියයට 6.3කි.
- (vi) කොන්ත්‍රාත් ගිවිසුම අනුව 2011 අප්‍රියෙල් මස 15 වන දින ව්‍යාපෘතියේ පළමු අදියර අවසන් කිරීමට නියමිතය.

(ආ) පැන නොනගී.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යාංශය, දෙවන අදියරට කොවිවර ප්‍රමාණයක් ඇස්තමේන්තු කර තිබෙනවාද? පළමුවන අදියරට ඩොලර් මිලියන 361යි කියලා කිව්වා. දෙවන අදියරට කොවිවර ප්‍රමාණයක් ඇස්තමේන්තු කර තිබෙනවාද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana)

දෙවන අදියර, තුන්වන අදියර සහ හතරවන අදියර සඳහා අප මේ වන විට සියලු ඇස්තමේන්තු සකස් කර ගෙන යනවා. මේ වන විට අපි හරි මුදලක් තීන්දු කර නැහැ. තමුන්නාන්සේ නැවත ප්‍රශ්නයක් අහන කොට අපට ඒක දැනුම් දෙන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ ව්‍යාපෘතිය අවසන් වන්නේ 2011 දී කිව්වා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ඔව්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, 2011 අප්‍රියෙල් මාසයේ 15 වන දාටයි පළමුවන අදියර අවසන් කරන්නට නියමිතව තිබෙන්නේ. නමුත් අපි 2011 අප්‍රියෙල් මාසයේ 15 වන දාට පෙර -මේ ක්‍රියාත්මක වන වැඩ පිළිවෙළට අනුව මේ වසර අවසන් වන කොට- පළමුවන අදියර අවසන් කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ තුන්වන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. වතුර ඇරියට තවම වතුර හරියට පිරිලා නැහැයි කියලා ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ තවම - [බාධා කිරීමක්] අපි වතුර ඇරියා. දැන් වතුර පිරෙනවා. තමුන්නාන්සේ ආවා නම් යවපු වතුර කොහොමද ගියේ කියලා බලා ගන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

2011 වන තෙක් පිරෙනවාද? [බාධා කිරීමක්] 2011 වන තෙක් පිරෙනවාද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

නැහැ. නැහැ. වතුර නියෙන විධියට තමයි යන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මුහුදේ වතුර අඩු වෙලා?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

කැමැති නම් වතුර මාරු කර ගන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මුහුදේ වතුර අඩු වෙලාද, තවමත් පිරෙන්නේ? මම හිතන්නේ නියඟ හින්දා මුහුදේ වතුර අඩු වෙලා ඇති.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ආවොත් පුළුවන්, එහෙදි වතුර මාරු කරන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වතුර මාරු කරන හැටි කියලා දෙන්න පුළුවන් ද?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔබතුමන්ලාගේ වතුර මාරුව හරියට කෙරිලා නැහැ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

ඒක මගෙන් නොවෙයි අහන්න ඕනෑ. පිටිපස්සෙන් අහන්න ඕනෑ. අනෙක් පැත්ත හැරිලා ඇහුවා නම් කියයි කොහොමද මාරු වුණේ කියලා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි.

නොරොච්චෝලේ කාප වීදුලි බලාගාරය : දහන ක්‍රියාවලිය

நுரைச்சோலை மின் உற்பத்தி நிலையம் : தகனச் செயற்பாடு

NORACHCHOLAI COAL POWER PLANT: COMBUSTION PROCESS

0423/'10

11. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

වීදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) නොරොච්චෝලේ වීදුලි බලාගාරයේ දහනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය ගල් අඟුරු ආනයනය කරනු ලබන රටවල්වල නම් කවරේද;
- (ii) ගල් අඟුරු දහනයෙන් නිපදවෙන අළු අපවිත්‍ර දුමාරයෙන් ඉවත් කිරීමට යොදා ඇති පිළියම් කවරේද;
- (iii) අපවිත්‍ර දුමාරයේ අඩංගු ගෙන්දගම් හා සල්ෆඩයොක්සයිඩ් ඉවත් කිරීමේ යාන්ත්‍රණය කවරේද;
- (iv) පිරිසිදු කරන ලද දුමාරය වාතයට මුදා හරින විමිනියේ උස මීටර් කොපමණද;
- (v) පවිත්‍රකරණය අවසානයේ මුදා හරිනු ලබන දුමාරයේ පවත්වා ගැනීමට අපේක්ෂිත සංඝටක සංයුතිය කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) බලාගාරයේ සිසිලන ක්‍රියාවලි සඳහා ජලය සපයා ගන්නේ කෙසේද;
- (ii) බලාගාරයේ තුළමුවන් හා පිටමුවන්වල ගන්නා ජල උෂ්ණත්ව වෙනස සෙල්සියස් අංශක කොපමණද;
- (iii) බලාගාරයෙන් පිට කරන උණුසුම් ජලය මුහුදු ජලජ ජීවීන් කෙරේ ඇති කළ හැකි අහිතකර බලපෑම් කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

මින්වල, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) நுரைச்சோலை மின் உற்பத்தி நிலையத்தில் தகனம் செய்வதற்குத் தேவையான நிலக்கரி எந்தெந்த நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றன என்பதையும்,
- (ii) நிலக்கரி தகனம் மூலம் உற்பத்தியாகும் சாம்பலை மாசடைந்த புகையிலிருந்து நீக்குவதற்கு பயன்படுத்தப்படும் வழிமுறைகள் யாவையென்பதையும்,
- (iii) மாசடைந்த புகையில் அடங்கியுள்ள கந்தகம் மற்றும் சல்பேற்றை வெளியேற்றும் பொறிமுறை யாதென்பதையும்,
- (iv) மாசகற்றப்பட்ட புகையை வளிமண்டலத்திற்கு விடுவிக்கும் புகைபோக்கியின் உயரம் எத்தனை மீற்றர்களென்பதையும்,
- (v) மாசகற்றலின் முடிவின் போது விடுவிக்கப்படும் புகையில் பேணுவதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் ஆக்கக் கூறுகளின் உள்ளடக்கம் யாதென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) வலு சக்தி நிலையத்தின் குளிர்நீர் செயற்பாடுகளுக்கான நீர் எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்ளப்படுகின்றதென்பதையும்
- (ii) வலு சக்தி நிலையத்தின் உள்ளீர்ப்பு மற்றும் வெளிச்செலுத்துகைகளில் பேணப்படும் நீர் வெப்பநிலை மாற்றம் எத்தனை பாகை செல்சியஸ் என்பதையும்,
- (iii) வலு சக்தி நிலையத்திலிருந்து வெளியேற்றப்படும் கொதி நீரானது கடல்வாழ் உயிரினங்கள் மீது ஏற்படுத்தக்கூடிய பாதகமான தாக்கங்கள் யாவையென்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Power and Energy:

- (a) Will he inform this House of-
- the names of the countries from where the coal required for the Norachchola coal fired power plant is imported;
 - the remedial measures adopted to remove the ash produced in coal combustion from the unclean smoke;
 - the mechanism used to remove sulphur and sulphur dioxide contained in the unclean smoke;
 - the height of the chimney which releases the purified smoke to the atmosphere; and
 - the composition of components expected to be maintained in smoke released after purification?
- (b) Will he submit to this House-
- the method of obtaining water for the cooling process of the power plant ;
 - the difference in water temperature maintained at the intake and discharge mouths, in degrees Celsius; and
 - the possible harmful impact of warm water discharged from the power plant on marine life?
- (c) If not, why?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

- (අ) (i) ගල් අඟුරු ආනයනය කිරීම සිදු කරනු ලබන්නේ ලංකා කෝල් කොමිෂනරි මගින් වන අතර, එම සමාගම ගල් අඟුරු ආනයනය කරනුයේ ඉන්දුනීසියාවෙනි.
- (ii) නිෂ්පාදනය කෙරෙන අළු, විද්‍යුත් ගතික අවක්ෂේපකය (Electro Static Precipitator - ESP) නමැති උපකරණයක් මගින් එකතු කෙරෙන අතර, මෙම උපකරණයට සියයට 99.2ක ප්‍රමාණයක අළු එකතු කර ගැනීමට හැකි වේ.
- (iii) සල්පර් ඩයොක්සයිඩ් මුදා හැරීම් එකතු කර ගැනීමට ගැස් ඩිසල්පරික් ඒකකය (Gas Desulphuric Unit - FDG Unit) නමැති උපකරණය භාවිත කරනු ලැබේ.
- (iv) විමිනියේ උස මීටර් 150කි.
- (v) සංයුතියේ ප්‍රධාන සංඝටක පහත පරිදි වේ:
- | | |
|-------------------|----------------|
| දුහුවිලි | - 15 mg/MJ |
| සල්පර් ඩයොක්සයිඩ් | - 56 mg/MJ |
| NOx | - 260 mg/MJ |
| | MJ - මෙහා ජුල් |
- (ආ) (i) සිසිලන ක්‍රියාවලිය සඳහා මෙන්ම අනෙකුත් කටයුතු සඳහා වන ජල අවශ්‍යතාව මුහුදු ජලය මගින් සපයා ගැනේ.
- (ii) තුළුමු හා පිටුමු අතර උෂ්ණත්වයේ වෙනස 7° C කි.
- (iii) 1 වන අදියර සඳහා වන පරිසර බලපෑම් පිළිබඳ අධ්‍යයනයට අනුව "උණුසුම් ජලය" හේතුවෙන් කිසිදු මුහුදු ජීවියෙකුට අහිතකර බලපෑමක් ඇති නොවේ. උණුසුම් ජලයේ බලපෑම මීටර් 100ක අරයක් තුළ දී සාමාන්‍ය තත්ත්වයට පත් වේ.
- (ඇ) පැන නොනඹේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය, නොරොච්චෝලේ බලාගාරය කඩිනමින් ඉවර කිරීමට කාල නියමයක් තිබෙනවාද? විවෘත කරන දිනය කීයන්න?

ගරු පාඨලී චම්පික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

ඔව්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, නොරොච්චෝලේ බලාගාරයේ පළමු අදියරේ විදුලි බලය ලබන වසරේ ජනවාරි මාසයේදී ජාතික බල පද්ධතියට ගෙන එන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

දැන් සල්පර් ඩයොක්සයිඩ් ඉවත් කිරීමේ යන්ත්‍රය පිළිබඳව ඔබතුමා කිවවා. ඒ යන්ත්‍රයට අමතරව මීට වඩා හොඳ යන්ත්‍රයක් තිබෙනවාද?

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டாளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නැහැ. ඒක කලින් අවස්ථාවේ තිබුණා. අපි ගල් අඟුරු ලබා ගැනීමේදී සල්ෆර් පිළිබඳව ඒ පරාමිතීන් එකතු කර තිබෙනවා. ඊට අමතරව එම සල්ෆර් පිට වීම වැළැක්වීමට FDG යන්ත්‍රය සවි කර තිබෙනවා. ඒකෙන් සම්පූර්ණයෙන්ම වාගේ, අවශ්‍ය ප්‍රමාණයටත් වඩා අඩුවෙන් උකහා ගන්නවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

දැන් බලාශාරයේ සිසිලන ක්‍රියාවලිය සඳහා කරදිය පාවිච්චි කරනවාද?

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டாளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

මුහුදු ජලය පාවිච්චි කරන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඒකද හොඳම?

ගරු පාඨලී වමසික රණවක මහතා

(மாண்புமிகு பாட்டாளி சம்பிக ரணவக்க)

(The Hon. Patali Champika Ranawaka)

නැහැ. ඒ ප්‍රදේශයේ හැටියට ඒ වාගේ විශාල ජල ප්‍රමාණයක් ගන්න බැහැ. ඒ නිසා සිසිලන ක්‍රියාවලියට ගන්න තිබෙන සුදුසුම එක තමයි මුහුදු ජලය. ඒ නිසා ඒක පාවිච්චි කරනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

හොඳයි. ප්‍රශ්න තුනටම හරියාකාරව උත්තර දුන්නා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 12-0242/10- (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ, හම්බන්තොට කලාප කාර්යාලයට අයත් ලුණුගම්වෙහෙර කොට්ඨාස අධ්‍යාපන කාර්යාලයෙන් පාලනය වන රජයේ පාසල්වල යටිතල පහසුකම් හා පොදු උපකරණවන් පිළිබඳව විස්තර විශාල ප්‍රමාණයක් ඇතුළත් කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා ලුණුගම්වෙහෙර අධ්‍යාපන කොට්ඨාසය තුළ පළමුව විදුලිය සහිත පාසල් සිතියම් ගත කරන්නටත්, විදුලිය නොමැති පාසල් සංඛ්‍යාව ගණනය කරන්නටත් මේ කලාප කාර්යාලයට මම උපදෙස් දී තිබෙනවා. ඊ ළඟට විදුලිය ඇති හා විදුලිය නැති ගුරු නිවාස වෙනම සඳහන් කරන්නටත්, ලී බඩු අවශ්‍යතා ගණනය කිරීම සඳහාත් මේ පිළිබඳව සවිස්තරාත්මක වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරන්න කියලා මම උපදෙස් දීලා තිබෙනවා. මොකද හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ නාමල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන්

කලාපයේ ඉන්න සියලුම අධ්‍යක්ෂවරුන් ගෙනැල්ලා මේ පිළිබඳ විස්තරාත්මක වාර්තාවක් සපයන්නට අපි නියම කරනු ලැබුවා. ඒ වාර්තාව ලැබුණු වහාම සියලුම විස්තර ඇතුළත් වාර්තාවක් එතුමාටත් දෙනවා. ඒ වාගේම නාමල් රාජපක්ෂ මහතාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් මේ දිස්ත්‍රික්කයේ සියලු කලාපවල අධ්‍යාපන මට්ටම ලංකාවේ කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයට නොදෙවෙනි තත්ත්වයට වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා විශේෂිත වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය ලබා දෙන්න මට මාසයක කාලයක් අවශ්‍යයි.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒක මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය නොවෙයි. කරුණාකරලා කියන්න, ප්‍රශ්නයට උත්තරය කවදාද සපයන්නේ, ඒ සඳහා කොපමණ කාලයක් ගන්නවාද කියලා.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

සම්පූර්ණ වාර්තාව නිම වූ වහාම ඒ සම්පූර්ණ විස්තරාත්මක වාර්තාව දෙනවා. මාසයක් ඇතුළත කෙටි කාලීන උත්තරයක් දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එකකොට ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවැනි ප්‍රශ්නයත් ඒ වාගේම ප්‍රශ්නයක්. ඒකට සති දෙකයි. දෙවැනි එකටත් සති දෙකයි. දැන් මේකට මොකක්ද?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ඒ ඔක්කොම හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ එකම කලාපයක් තුළ. ගරු කථානායකතුමනි, මම -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

එකම කලාපය නම් ලෙනෙසියි නේ.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

ගරු කථානායකතුමනි, මුළු දිස්ත්‍රික්කයේම ඇති ඒ අදාළ සියලුම පාසල් සිතියම්ගත කරලා වාර්තා සකස් කරන්නය කියලා පසු ගිය දා පැවතුණු රැස්වීමේදී නියම කළා කියලා මම ඉතා පැහැදිලිව මේ ගරු සභාවට කිව්වා. ඉතින් ඒ නිසා ඒ වාර්තාව ඉදිරිපත් වුණාම තමුන්නාන්සේට මුළු දිස්ත්‍රික්කය ගැනම ඉතාම හොඳ විත්‍රයක් ලබා ගන්න පුළුවන් වන අතර -

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

මට විත්‍ර අවශ්‍ය නැහැ, ඔබතුමාගේ උත්තරයයි අවශ්‍ය. [බාධා කිරීම] උත්තරය කවදාද දෙන්නේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමාගේ උත්තරය දෙන්න අවුරුද්දක් විතර යයි. ඒ නිසා සති දෙකෙන්, මාසයෙන් කෙටි විස්තරය දෙන්න.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

කවදාද උත්තරය දෙන්නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

උත්තරය දෙන්නේ මාසයකින්. ඔබතුමාවන් මේ වැඩ පිළිවෙළට හවුල් කර ගන්නවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

කවදාද උත්තරය දෙන්නේ?

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

විශේෂයෙන් කථානායකතුමාට තිබෙන උනන්දුව මම දන්නවා නේ, මේ වාර්තාව ලබා ගන්න. ඒ නිසා අපි එතුමාටත් දෙනවා. ඔබතුමාටත් දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ඇමතිතුමා ඔව්වර අමාරුද උත්තර දෙන්න.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හැබැයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා මගෙන් ඉල්ලුවා නම් මම දවසින් උත්තර දෙනවා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

අන්න, ඇහුණාද? [බාධා කිරීමක්] ඇහුණාද? දවසින් දෙනවාලු උත්තරය.

ගරු බන්දුල ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு பந்துல குணவர்தன)

(The Hon. Bandula Gunawardane)

එතුමා කිව්වේ විදුලිය නැති ඒවාට දවසින් දෙනවා කියලා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13 - 0323/'10 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මම ඒ ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කථානායකතුමා නම් දවසින් උත්තර දෙනවා.

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

එහෙම දෙන්න තිබුණා, ප්‍රශ්නය හරි තැනට කලින් යොමු කළා නම්. මන්ත්‍රීතුමා ඉස්සෙල්ලා ප්‍රශ්නය යොමු කරලා තිබුණේ අග්‍රාමාත්‍යතුමාටයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ජීව ඉන්ධන බලාගාර : විස්තර

உயிர் எரிபொருள் வலுசக்தி நிலையங்கள்: விபரம்

BIOFUEL POWER PLANTS : DETAILS

0424/'10

14. ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) දැනට ක්‍රියාත්මක ජීව ඉන්ධන බලාගාර සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එකී බලාගාර පිහිටි ස්ථාන කවරේද;
- (iii) එකී බලාගාරවලින් ජනනය කෙරෙන මුළු විදුලි ඒකක ගණන මෙගාවොට් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ජීව ඉන්ධන බලාගාර, නාගරික අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණ පිළියමක් ලෙස යොදා ගන්නේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ කවර ස්ථානවලද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) தற்போது இயங்குகின்ற, உயிர் எரிபொருள் வலுசக்தி நிலையங்களின் எண்ணிக்கை யாதென் பதையும்,
- (ii) மேற்படி நிலையங்களின் அமைவிடங்கள் யாவை என்பதையும்,
- (iii) மேற்படி வலுசக்தி நிலையங்களினால் உற்பத்தி செய்யப்படும் மொத்த மின் அலகுகளின் எண்ணிக்கை எத்தனை மெகாவோட்டுகள் என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය : පවරා ගත් ඉඩම්
අම්පාර්න්තොට්ටේ තුறைமுக கருத்திட்டம்: காணிகள்
சுவீகரிப்பு

HAMBANTOTA PORT PROJECT : LANDS ACQUIRED

0440/'10

15. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
 (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) හම්බන්තොට වරාය ව්‍යාපෘතිය සඳහා මහජන ඉඩම් පවරාගෙන තිබේද;
- (ii) එසේ නම්, ඒ වෙනුවෙන් වන්දි ලබා දී තිබේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ආ) (i) මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ බිහිවන සෘජු හා වක්‍ර රැකියා ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (ii) මේ සඳහා පරිසර තක්සේරු වාර්තාවක් ලබාගෙන තිබේද;
- (iii) එසේ නම්, එය මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේද;
- යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?
- (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

තුறைமுகங்கள், விமானச் சேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) அம்பார்தோட்டை துறைமுக கருத்திட்டத்திற்காக பொதுமக்களின் காணிகள் சுவீகரிக்கப் பட்டள்ளனவா என்பதையும்,
- (ii) ஆமெனில், அவற்றுக்காக இழப்பீடு வழங்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்
- அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (ஆ) (i) இக்கருத்திட்டத்தின் கீழ் உருவாக்கப்படும் நேரடி மற்றும் மறைமுக தொழில்வாய்ப்புகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,
- (ii) இதற்காக சுற்றாடல் மதிப்பீட்டு அறிக்கையொன்று பெறப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்,
- (iii) ஆமெனில், அதை இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்
- அவர் அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Ports and Aviation:

- (a) Will he inform this House-
- (i) whether lands owned by the general public have been acquired for the Hambantota Port Project ; and
- (ii) if so, whether compensation has been paid for those lands ?
- (b) Will he inform this House-
- (i) the number of direct and indirect jobs that will be created under this project ;

(ii) whether an environmental assessment report has been obtained with regard to the aforesaid project ; and

(iii) if so, whether he will submit the said report to this House?

(c) If not, why?

ගරු දයාසිරි තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி திசேரா)
 (The Hon. Dayasiritha Thissera)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා.

- (අ) (i) ඔව්.
- (ii) ඔව්.
- (ආ) (i) හම්බන්තොට වරාය සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය යටතේ දළ වශයෙන් සෘජු රැකියා අවස්ථා 5,000ක්ද, වක්‍ර රැකියා අවස්ථා 50,000ක්ද අපේක්ෂා කරනු ලැබේ.
- (ii) ඔව්. පරිසර වාර්තාව සහාගත* කරමි.
- (iii) ඔව්.
- (ඇ) පැන නොනඹි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
 (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, දැනට මේ ව්‍යාපෘතියේ ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ කොපමණ පිරිසක් ඉන්නවාද?

ගරු දයාසිරි තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி திசேரா)
 (The Hon. Dayasiritha Thissera)

මා හිතන හැටියට සියයට 80ක් ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවන් තමයි සේවය කරන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
 (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මා ඇහුවේ ප්‍රමාණාත්මක වශයෙන්.

ගරු දයාසිරි තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி திசேரா)
 (The Hon. Dayasiritha Thissera)

ඔබතුමා එහෙම අහලා නැහැ. අහලා තිබුණා නම් ඒ ප්‍රශ්නයටත් උත්තරය අරගෙන එන්න තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] දළ වශයෙන් සියයට 80ක් පමණ ශ්‍රී ලාංකිකයන් තමයි සේවය කරන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிற்றி ஜயசேகர)
 (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙතුමා වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. පසු ගිය ටිකේම ඔබතුමන්ලා එහේ නේ හිටියේ. සියයට 80ක් කියලා කියන්නේ නැතුව කොච්චර ප්‍රමාණයක්ද කියලා කියන්න බැරිද? [බාධා කිරීමක්] 5,000ක් කියලා කියනවා නම් -

* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிசையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඔබතුමා ඒ ප්‍රශ්නය අහලා තිබුණා නම් මට උත්තරය අරගෙන එන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

5,000න් කී දාහක් ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ ඉන්නවාද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාගේ හිතේ තිබෙන ප්‍රශ්න එතුමා දන්නේ නැහැ නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා හැටියට ඒ වරායේ ඉන්න සංඛ්‍යාව දැන ගන්න ඕනෑ. කොළඹ වරාය ගැන ඇහුවොත් කොළඹ වරායේ ඉන්න සංඛ්‍යාව කොච්චරක්ද කියලා දන්නවා නේ. ඒ වාගේ තමයි මා අහන්නේ. හම්බන්තොට වරායේ දැනට ඉන්න ශ්‍රී ලාංකික කම්කරුවෝ සංඛ්‍යාව කොච්චරක්ද?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ප්‍රශ්නයක් හැටියට ඇහුවා නම් ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට උත්තරයක් දෙන්න තිබුණා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ප්‍රශ්නයක් විධියට අහන්න ඕනෑ නැහැ. අතුරු ප්‍රශ්න තිබෙන්නේ ඒකට නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ඊළඟ අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. හම්බන්තොට වරායේ වෙනත් රටවල ශ්‍රමිකයන් කොපමණ සංඛ්‍යාවක් ඉන්නවාද?

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඒකත් ප්‍රශ්නයක් විධියට අහලා නැහැ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒකත් ප්‍රශ්නයක් විධියටම අහන්න ඕනෑද? ගරු කථානායකතුමනි, වරාය පටන් අරගෙන තවම වරායේ වතුර පිරිලාත් නැහැ. වරායේ ඉන්න කම්කරුවන් සංඛ්‍යාව කියන්න නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට බැරි නම් -

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා ඒ ගැන නැවත ප්‍රශ්නයක් ඇසුවොත් හරියාකාරව සියයට සියයක් සම්පූර්ණ වෙන්න උත්තරය ලබා දෙන්නම්. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

වෙළෙඳ ඇමතිතුමා ඒ ගැන කියන්න ඕනෑ නැහැ. උත්තර දෙන හැටි වෙළෙඳ ඇමතිතුමා උපදෙස් දෙනවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් වැරදියි නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමාට වි ටික ගන්න බැරිව ඉඳ ගෙන මෙනෑන එහා පැත්තේ ඉඳලා වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාට උපදෙස් දෙනවා. එහෙම නම් එතුමා වරාය ඇමතිකම බාර ගන්න ඕනෑ. එතකොට හරි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම අහන අතින් අතුරු ප්‍රශ්නය තමයි ගරු කථානායකතුමනි, පවරා ගත් ඉඩම් ප්‍රමාණය පිළිබඳව එතුමාගේ පිළිතුරේදී සඳහන් කළේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගැන පොඩ්ඩක් කියන්න පුළුවන් නම් හොඳයි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

හෙක්ටෙයාර් 2,000ක් පවරා ගැනීමට කටයුතු යොදා තිබෙනවා. මේ වන කොට ඉඩම් හෙක්ටෙයාර් 1,115ක් පවරා ගෙන ඒවා මහ ජන ඉඩම් හැටියට හඳුනා ගෙන ඒ සඳහා වන්දි මුදල් ගෙවා තිබෙනවා. ගෙවා තිබෙන ප්‍රමාණයත් ඕනෑ නම් කියන්න පුළුවන්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ ගැන ප්‍රශ්නයේ (අ) (i) යටතේ අහලා තිබෙනවා. එතුමා ඒකට උත්තරය කිව්වේ නැහැ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඇයි මම උත්තර දුන්නේ? ඔබතුමාට ඇහුණේ නැති වුණාට මම කරන්න දෙයක් නැහැ. ඔබතුමා අහලා තිබුණු ප්‍රශ්නවලට මම උත්තර දුන්නා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்த ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක ඉතින් ඒ වෙලාවේ කියන්න තිබුණා නේ. පහු වෙලා කියන්න ඕනෑ නැහැ නේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

උත්තරය බැලුවා නම් ඒක තේරේවි, මොකක්ද කියලා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ උත්තර ටික ආපසු කියන්නෙ කියා මම කියනවා.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඒ ගරු මන්ත්‍රිතුමා අහන ප්‍රශ්නවලට මම උත්තර දෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒ ගරු මන්ත්‍රිතුමාට මම කියනවා, ඒ උත්තරය ආපසු කියෙව්වොත් හොඳයි කියා.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

වැඩිය උත්තර දෙන්න හොඳ නැහැ මන්ත්‍රිතුමනි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මම දන්නවා. වැඩිය උත්තර දුන්නොත් වැඩේ නා ගන්නයි වෙන්නේ. ඒකයි මම කිව්වේ.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

නැහැ, ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඔබතුමා ඇහුවොත් ඕනෑම ප්‍රශ්නයකට අපි උත්තර දෙන්න ලැස්තියි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana)

ගරු මන්ත්‍රිතුමා අහන ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න මන්ත්‍රිතුමා ප්‍රශ්නය අහන්න.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අර අනික් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත් නැහිටලා. ඔබතුමා උත්තර දෙන්න එපා. ඔබතුමා අනුන්ගේ සිනි කිරන්න එපා. පොඩ්ඩක් ඉන්න. අතැන දයාශ්‍රිත තිසේරා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා උත්තර දෙනවා. මම එතුමාගෙන් ඇහුවේ. [බාධා කිරීම] එහෙම නම් ඔබතුමා උත්තර දෙන්න කෝ.

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana)

නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු දෙන්නෙක් ඉන්නවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු දෙන්නෙක් ඉන්නවා නම් මොකක්ද මේ

කරන්නේ? [බාධා කිරීම] ඔබතුමාට භාර දීලා නැහැ. එතුමාටයි ඒකට උත්තර දෙන්න භාර දීලා තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රිතුමා අහලා තිබෙන ප්‍රශ්නවලට පැහැදිලිව උත්තර දීලා තිබෙනවා. ඊට පස්සේ තවත් අහන්න -

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

කලින් උත්තරය ආපසු කිව්වොත් හොඳයි ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි. මොකද, -

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඔබතුමා අහ ගෙන හිටියේ නැති එකට මට කරන්න දෙයක් නැහැ. මම එහෙම නම් මේවා සභාගත කරන්නම්.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉඩම් ප්‍රමාණය කියන්න.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

ඔබතුමා පිටිපස්ස බලබලා ද දන්නේ නැහැ හිටියේ. [බාධා කිරීමක්] ආ, ඔබතුමා අහ ගෙන හිටියේ නැහැ. එහේ මෙහේ බල බලා ඉන්න ඇති.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒක පොඩ්ඩක් කිව්වොත් හොඳයි.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

නැවත අවශ්‍ය නම් කියන්නද?

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඉඩම් ප්‍රමාණය මට කියන්න.

ගරු දයාශ්‍රිත තිසේරා මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி திஸேரா)

(The Hon. Dayasritha Thissera)

පොඩ්ඩක් ඉන්න.

මේ වෙද්දී හෙක්ටයාර 1,115ක් මහ ජන ඉඩම් හැටියට හඳුනා ගෙන ඒ සඳහා වන්දි මුදල් ගෙවා තිබෙනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிந்தி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

බොහොම ස්තුතියි.

ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගැනීම: ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව

இலங்கை சட்டக் கல்லூரிக்கு அனுமதி: மாணவர் எண்ணிக்கை

SRI LANKA LAW COLLEGE ADMISSION: NUMBER OF STUDENTS

0369/'10

3. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

අධිකරණ අමාත්‍යවරයාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

- (අ) (i) 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ තුළ පැවැත්වූ නීති ප්‍රවේශ විභාගයෙන් ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගනු ලැබූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම එක් එක් වර්ෂවලදී ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයෙන් නීතිවේදී උපාධිය ලබා 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ සඳහා නීති විද්‍යාලයේ අවසාන වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියා පදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (ii) එම එක් එක් වර්ෂයේදී, ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iii) පිළිගත් විදේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල නීතිවේදී උපාධිධාරීන්ගෙන් 2006, 2007, 2008, 2009 සහ 2010 වර්ෂ තුළ නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රථම වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියා පදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iv) එම එක් එක් වර්ෂයේදී, ඇතුළත් කර ගත් දිනයට වයස අවුරුදු 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் நடாத்தப்பட்ட சட்டக் கல்லூரி அனுமதிப் பரீட்சையில், இலங்கை சட்டக் கல்லூரிக்கு அனுமதிக்கப்பட்ட மாணவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கை தனித் தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,
- (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) திறந்த பல்கலைக் கழகத்தில் சட்டமானிப் பட்டம் பெற்று 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் சட்டக் கல்லூரியின் இறுதியாண்டு மாணவர்களாக பதிவு செய்யப்பட்ட மொத்த மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,
- (ii) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,
- (iii) அங்கீகரிக்கப்பட்ட வெளிநாட்டுப் பல்கலைக் கழகங்களில் பட்டதாரிகளில் 2006, 2007, 2008, 2009 அத்துடன் 2010 ஆம் ஆண்டுகளில் சட்டக்கல்லூரியின் முதலாமாண்டு மாணவர்களாக பதிவுசெய்யப்பட்ட மொத்த மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்,
- (iv) மேற்படி ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் அனுமதிக்கப்பட்ட திகதியன்று, 35 வயதை விஞ்சிய மாணவர்களின் எண்ணிக்கை தனித்தனியாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Justice:

(a) Will he state-

- (i) separately, the total number of students enrolled at the Sri Lanka Law College from the Law Entrance Examination conducted in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 ; and
- (ii) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above-mentioned years?

(b) Will he submit to this House-

- (i) separately, the total number of students who registered as final year students of the Law College in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 after obtaining a law degree from the Open University ;
- (ii) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above-mentioned years ;
- (iii) separately, the total number of students who registered as first year students of the Law College in the years 2006, 2007, 2008, 2009 and 2010 out of the law graduates from recognized foreign universities; and
- (iv) separately, the number of students who were above 35 years of age on the date of admission in each of the above years?

(c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධිකරණ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සහාගත* කරනවා.

*** සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ)	(i)	වර්ෂය	ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළත් කරගනු ලැබූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
		2006	249
		2007	247
		2008	261
		2009	241
		2010	260

(ii)	වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
	2006	18
	2007	18
	2008	27
	2009	16
	2010	16

(ආ)	(i)	වර්ෂය	විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයෙන් නීතිවේදී උපාධිය ලබා නීති විද්‍යාලයේ අවසාන වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියාපදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
		2006	87
		2007	135
		2008	168
		2009	173
		2010	41

(ii)	වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
	2006	40
	2007	50
	2008	75
	2009	85
	2010	31

(iii)	වර්ෂය	පිළිගත් විදේශීය විශ්වවිද්‍යාලවල නීතිවේදී උපාධියෙන් හෝ නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රථම වසරේ ශිෂ්‍යයන් ලෙස ලියාපදිංචි වූ මුළු ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
	2006	32
	2007	45
	2008	87
	2009	85
	2010	22

(iv)	වර්ෂය	අවු. 35ට වැඩි ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව
	2006	03
	2007	03
	2008	02
	2009	04
	*2010	01

* 2010 අගෝස්තු 31 දක්වා පමණි.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 5 - 0411/10 - (1), ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා.

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு டீ. ரஞ்சித் த சோய்சா)

(The Hon. T. Ranjith De Soysa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු පී. දයාරත්න මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பீ. தயாரத்ன - அரச வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. P. Dayaratna - Minister of State Resources and Enterprise Development)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

බණ්ඩාරගම (විවිධ සේවා) සමුපකාර සමිතිය :**ප්‍රාදේශික කාරක සභා නිලවරණය**

பண்டாரகம பலநோக்கு கூட்டுறவுச் சங்கம்: பிரதேச

செயற்குழு உத்தியோகத்தார் தெரிவு

BANDARAGAMA MULTI-PURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY: BRANCH COMMITTEE ELECTION

370/10

9. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. Ajith P. Perera)

සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

(අ) (i) බණ්ඩාරගම (විවිධ සේවා) සමුපකාර සමිතියේ වර්ෂ 2002 සිට 2010 දක්වා කාලය තුළ සභාපති ධුර දැරූ පුද්ගලයින්ගේ නම් කවරේද;

(ii) 2002 සිට 2010 දක්වා වර්ෂවල එකී විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ ලාභ/අලාභ වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) (i) එකී සමුපකාර සමිතියේ ප්‍රාදේශික කාරක සභා සඳහා නිලවරණය පැවැත්විය යුතු දිනය කවරේද;

(ii) නියමිත දිනට පැවැත්විය යුතු නිලවරණය කල්තැබීම සඳහා නියම කර ඇත්තේද;

(iii) එසේ නම්, කල්තබන ලද දිනය කවරේද;

(iv) එම නිලවරණය, එලෙස කල්තැබීමට හේතුව කුමක්ද;

(v) එම නිලවරණය සඳහා නාමයෝජනා කැඳවන ඉදිරි දිනය කුමක්ද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (v) 2010.10.30 වන දින නාම යෝජනා කැඳවීමට කටයුතු යොදා ඇත.
- (ඇ) (i) වාර්තාවී ඇත.
- (ii) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා.
ලක්මාලි සන්දනායක මිය.
- (iii) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා
1. බර අඩු වීම - රු. 1,029,559.90
2. මුදල් අඩු වීම - රු. 2,154,503.75
ලක්මාලි සන්දනායක මිය - මුදල් අඩුව හා බර අඩුව
- රු. 878,120.04
- (iv) ආර්. බුද්ධික නන්දකුමාර මයා.
මුදල් අඩුව රු. 2,154,503.75ක මුදල සම්බන්ධයෙන් හොරණ මහේස්ත්‍රාත් උසාවියේ අංක 42782 දරන නඩුව පොදු දේපළ පනත යටතේ පවරා ඇත. එමෙන්ම එම මුදල සම්බන්ධයෙන් තීරණකරණයට අවශ්‍ය මූලික පියවර ගෙන එන්නරවායි යවා ඇත.
බර අඩුවීම රු. 1,029,559.90ක මුදල සම්බන්ධව තීරණකරණයට අවශ්‍ය මූලික පියවර ගෙන එන්නරවායි යවා ඇත.
ලක්මාලි සන්දනායක මිය.
මුදල් අඩුව රු. 878,120.04ක් වූ වංචාවට අදාළව රු. 676,328.49ක මුදලක් සම්බන්ධයෙන් පාන්දර උසාවියේ අංක 87246 දරන නඩුව පොදු දේපළ පනත යටතේ පවරා ඇත. ඉතිරි රු. 201,791.55ක මුදල තීරණකරණය සඳහා යොමු කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කර එන්නරවායි යවා ඇත.

(ඇ) අදාළ නොවේ.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම්

පාරාලාමණ්ණ අමාත්‍ය

SITTINGS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යැමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2010 සැප්තැම්බර් මස 23 වැනි මුහුණපතින්දා අ.හ. 1.00 වන තෙල් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීළඟට, අද දින නායක පත්‍රයේ විෂය අංක 1 සහ 2. විෂය අංක 1 - ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත දෙවැනි වර කියවීම.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, විෂය අංක 2 යටතේ තිබෙන පනත් කෙටුම්පත එදින විවාද කරලා අවසන් වුණා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විෂය අංක 2 යටතේ සඳහන්ව තිබෙන සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධ දෙවැනි වර කියවීමේ විවාදය කොටසක් කරලා එදා කල් දැම්මා. පළමුවෙන්ම එතුනින් පටන් ගන්නා නම් හොඳයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්න තවත් කමිකයන් ඉන්නවාද?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, කමිකයෝ ඉන්නවා නම් කථා කරලා අවසන් කරමු. නැත්නම් කාරක සභා අවස්ථාවට යමු.

සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන)

පනත් කෙටුම්පත

குடியியல் நடவடிக்கைமுறைச்

சட்டக்கோவை (திருத்தம்) சட்டமூலம்

CIVIL PROCEDURE CODE (AMENDMENT) BILL

කල් තබන ලද විවාදය තවදුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ ප්‍රශ්නය [2010 අගෝස්තු 17]

"පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතු ය" [ගරු අනාච්ඳ සෙනෙවිරත්න මහතා]

ප්‍රශ්නය යළිත් සභාවිමුව කරන ලදී.

ஒத்திவைக்கப்பட்ட விவாதம் மீளத் தொடங்குதற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. சம்பந்தப்பட்ட வினா - [2010 ஓகஸ்ட் 17]

"சட்டமூலம் இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் படுமா" [மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன]

வினா மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பட்டது.

Order read for resuming Adjourned Debate on Question - [17th August, 2010]

"That the Bill be now read a Second time".- [The Hon. Athauda Seneviratne]

Question again proposed.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.:

"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." [ගරු අනාච්ඳ සෙනෙවිරත්න මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமா" [மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."

- [The Hon. Athauda Seneviratne]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මුලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

ඉදිරිපත් කරන ලදීන්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
 கொண்டு வரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
 Brought up, and read the First time.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
 (மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)
 (The Hon. Athauda Seneviratne)
 "වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
1 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 புதிய வாசகம் 1, சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
 New Clause 1 ordered to stand part of the Bill.

1 (අ) අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම)
 புதிய வாசகம் 1(அ) .- (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 394ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)
 NEW CLAUSE 1(A).- (Amendment of section 394 of the principal enactment)

"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 සංශෝධනය කිරීම.

2. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 394 වන වගන්තිය, එහි (2) වන උපවගන්තියේ "නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයා" යන යෙදුමේ අර්ථය වෙනුවට පහත දැක්වෙන වන වගන්තිය අර්ථනිරූපනය ආදේශ කිරීමෙන් මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

"නිත්‍යානුකූල නියෝජිතයා" යන්නෙන් පොල්ම:කරුවකු හෝ අද්මිනිස්ත්‍රාසිකරුවකු හෝ බුදලය රුපියල් මිලියන හතරකට වඩා වටිනාකමින් අඩු වන අවස්ථාවක, උරුමය ඇති ළඟම නැයා අදහස් වේ."

ඉදිරිපත් කරන ලදීන්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
 கொண்டு வரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
 Brought up, and read the First time.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
 (மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)
 (The Hon. Athauda Seneviratne)
 "වගන්තිය දෙවන වර කියවිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

1(අ) අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

வாசகம் சட்டமூலத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 புதிய வாசகம் 1(அ), சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.

New Clause 1(A) ordered to stand part of the Bill.

9 වන අලුත් වගන්තිය.- (ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.)

புதிய வாசகம் 9. - (முதன்மைச் சட்டவாக்கத்தின் 554 ஆம் பிரிவைத் திருத்துதல்)

NEW CLAUSE 9. - (Amendment of section 554 of the principal enactment.)

"3 වන පිටුවේ, 7 වන ඡේදයට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

"3 වන පිටුවේ, 7 වන ඡේදයට ඉක්බිතිවම පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

<p>"ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම</p>	<p>3. ප්‍රධාන ප්‍රඥප්තියේ 554 වන වගන්තිය පහත දැක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:</p> <p>(1) එහි (2) වන උපවගන්තියේ සඳහන් 'වටිනාකම රුපියල් පන්ලක්ෂයකට වැඩි බුදලයක්' යන වචන වෙනුවට, 'වටිනාකම රුපියල් මිලියන හතරකට වැඩි බුදලයක්';</p> <p>(2) එහි (3) වන උපවගන්තියේ සඳහන් 'වටිනාකම රුපියල් පන් ලක්ෂයකට අඩු බුදලයක්' යන වචන වෙනුවට 'වටිනාකම රුපියල් මිලියන හතරකට අඩු බුදලයක් "</p>
--	--

ඉදිරිපත් කරන ලදීන්, පළමු වන වර කියවන ලදී.
 கொண்டு வரப்பட்டு முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.
 Brought up, and read the First time.

ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා
 (மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)
 (The Hon. A. Vinayagamoorthy)

නැඟී සිටියේය.
 எழுந்தார்.
 rose.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා
 (மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)
 (The Hon. Athauda Seneviratne)

[Interruption.] - Yes. Because we discussed it at the Consultative Committee. This is the agreement we reached there. [Interruption.] - Okay.

"වගන්තිය දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතට එකතු කළ යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

9 වන අලුත් වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

වාසකම සட்டමුළத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டுமென வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

9 ஆம் புதிய வாசகம் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, that the Clause be added to the Bill, put and agreed to.
New Clause 9 ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் / திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.
Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත සංශෝධිතාකාරයෙන් දැන් තුන් වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධිතාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත

தேசிய தொழிற் கற்கைகள் நிறுவகம் சட்டமூலம்
NATIONAL INSTITUTE OF LABOUR STUDIES
BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

[අ. හා. 1.48]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙ වන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

Sir, I rise to a point of Order.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීති ප්‍රශ්නයක්. ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රිතුමා.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න කලින්ම අපි මේ පනත් කෙටුම්පත උපදේශක කාරක සභාවේ සාකච්ඡා කරපු වෙලාවේදී ආපු සංශෝධන කිහිපයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම "වෘත්තීය සමිති පාසල" කියන වචනය වෙනුවට වෙනත් ගැළපෙන යෙදුමක් යොදන්නත්, "විදුහල්පතිවරයා" කියන වචනය වෙනුවට වෙනත් යෙදුමක් යොදන්නත් ආදී වශයෙන් සංශෝධන කීපයක් තිබෙනවා. වෘත්තීය සමිති පාසලක් පිහිටු වුවහොත් ආයතනය කියන හැටියට වෘත්තීය සමිති නායකයෝ එන්නේ නැහැ. ඒ සංශෝධන මෙතැන ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ. ඔබතුමා අද එම සංශෝධන ඉදිරිපත් කරනවාද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

දැන් අපි නම් කර තිබෙන්නේ "ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතන" කියලායි.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මේ පනත් කෙටුම්පතේ 11 වන පිටුවේ "වෘත්තීය සමිති පාසල පිහිටුවීම" කියන එක එහෙමම තිබෙනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒක Committee Stage එකේදී amend කරන්න පුළුවන්.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

අපේ සංශෝධනවල නම් ඉදිරිපත් වෙලා නැහැ, ඇමතිතුමා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්නාන්සේලාගේ සංශෝධන එකක් තිබෙනවා. ජාතික අධ්‍යාපන ක්ෂේත්‍රයේ ප්‍රථම සාමාජිකයන් දෙදෙනෙක් කියා අපි කිව්වේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක වෙනත් කාරණාවක්. මා කියන්නේ උපදේශක කාරක සභාවට අපි යන එකේ තේරුමක් තිබෙන්න ඕනෑය කියලායි. උපදේශක කාරක සභාවේදී එකඟතාවට පැමිණි කාරණා කාරක සභා අවස්ථාවේදී සංශෝධනය කරන්න ඕනෑ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒක තමයි එකඟ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

එහෙම නැත්නම් නැවත මේක උපදේශක කාරක සභාවට යන්න ඕනෑ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

Committee Stage එකේදී ඒක කරන්න පුළුවන්. තවුන්නාන්සේලා ඉල්ලීමක් කරලා තිබෙනවා, ඒක හයක් කරන්න කියලා. අපි ඒක තුනක් කරන්න එකඟයි.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒක නොවෙයි. "වෘත්තීය සමිති පාසල", "විදුහල්පතිවරයා" කියන වචන වෙනුවට වෙනත් දේ යොදන්න කියලායි කියන්නේ. මෙතෙක් වෘත්තීය සමිති හැල්ලු වනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අපි "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය" කියලා නම් කරන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය යටතේ - ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමාත් මේක බලන්න.- "වෘත්තීය සමිති පාසල" කියා එකක් පිහිටුවනවා. වෘත්තීය සමිති නායකයෝ පාසල් යනවාද? ඔබතුමාත් එක්ක අපි කටා කළා නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

"පාසල" කියා සඳහන් වන හැම තැනකටම "ආයතනය" කියා යොදන්නම්. ඒකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඒ කටා කරපු දේ සංශෝධනයක් හැටියට ආණ්ඩුව පැත්තෙන් එන්න ඕනෑ. ඔබතුමා ඒක මෙතැන ඉදිරිපත් කරලා නැහැ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

Committee Stage එකේදී ඒක කරන්න එකඟ වන්නම්.

ගරු සුනිල් හඳුන්නෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்தூன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

හොඳයි බලමු. එහෙම නැත්නම් ඉතින් පාසල් තමයි යන්න වන්නේ. එහෙම නැති වුණොත් ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමා වැනි වෘත්තීය සමිති නායකයින්ට පාසල් තමයි යන්න වන්නේ. ඒකයි වන්නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අරමුණ එකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි. ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

අලෙවි මවුලානා ආණ්ඩුකාරතුමාටත් යන්න වනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු කථානායකතුමනි, ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටුවන්න අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. නමුත් මහින්ද විත්තන සංකල්පයක් යටතේ අද අපි මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරනවා. ආයතනයක් පිහිටුවන්න 2007 දී සම්මත කර ගත්තා. ඒ වාගේම 2007 සැප්තැම්බර් 11 වන දා මෙම ආයතනය, ආයතනයක් හැටියට විවෘත කළා. මෙතෙක් අරමුණු ගණනාවක් ඉෂ්ට කරන්න අද අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

කාර්මික ආරවුල්, සේවක ගැටුම්, ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ ආර්ථික සංවර්ධන ක්‍රියාවලියට බරපතළ බාධාවක්ව පවතින බව ප්‍රකට කරුණක්. රජය එක් අතකින් කම්කරු අයිතිවාසිකම්, සුබ සාධන කටයුතු පරීක්ෂා කරනවා වාගේම රජයට බදු ගෙවන කර්මාන්තශාලාවල ආරක්ෂාවත් එකතු කරන්න ඕනෑ. මේ දෙක එකතු වුණොත් තමයි මේ රටේ සංවර්ධනය ඇති කරන්න පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ. මේ ආයතනය තුළින් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ අන්න ඒ සම්බන්ධතාව ඇති කරලා මේ රටේ නිෂ්පාදනය වැඩිදියුණු කරන්න පුළුවන් හොඳ, මිත්‍රශීලී වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නයි. ඒ වාගේම මේක තුළින් අපි වෘත්තීය සමිති වෘත්තීය සමිතිවල කටයුතු පිළිබඳව දැනුවත් කරනවා වාගේම, සමාගම්වල පාලන පක්ෂය ඒ කටයුතු පිළිබඳව දැනුවත් කරනවා වාගේම, ඒ අය අතර මිත්‍රශීලී සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගෙන ඉදිරියට යන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරනවා.

මෙහි මූලික සැලසුම්, අරමුණු, උපාය මාර්ග හා ක්‍රියාකාරකම් මෙසේයි. ඉහත සඳහන් කර ඇති පරිදි ආයතනය සඳහා පස් අවුරුදු උපාය මාර්ගික සංයුක්ත සැලැස්මක් තිබෙනවා. එය වසරක් වසරක් පාසා කාලය අවුරුද්දකින් දීර්ඝ කරමින් හා අභ්‍යන්තර හා බාහිර සාධක විශ්ලේෂණය කර ඒ අනුව යාවත්කාලීන කරමින් දිගටම පවත්වා ගෙන යනු ලබනවා. ආයතන සම්බන්ධ මූලික වැදගත් කරුණු පහත සඳහන් වෙනවා.

දැක්ම වන්නේ කාර්මික සාමය හා සංහිදියාව ඇති කිරීමෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ, ආර්ථික සංවර්ධනයයි. මෙහෙවර වන්නේ, අධ්‍යාපනය, පර්යේෂණය හා පුහුණුව මගින් ඵලදායී කම්කරු සබඳතා වැඩිදියුණු කර පවත්වා ගෙන යෑම සඳහා පහසුකම් සැපයීමයි. මෙහි අරමුණු වන්නේ, සේවා-සේවක සබඳතා ශක්තිමත් කිරීම, ශ්‍රම ඵලදායීතාව වර්ධනය කිරීම, කම්කරු නීති පිළිබඳ දැනුවත් කිරීම, යහපත් වැඩ (සුනිසි මෙහෙවර) පරිසරයක් ඇති කිරීමට පහසුකම් සැපයීම, ශ්‍රමිකයන් බලගැන්වීම හා ආත්මාභිමානය ගොඩ නඟා ගැනීමට සහාය වීම, වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කිරීම හා මතු වන අභියෝගයන්ට මුහුණ දීමට හැකියාව

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

ලබා දීම, ඵලදායී සමාජ කටයුතුකරුවන් සඳහා ත්‍රෛපාර්ශ්වීය කොටස්කරුවන් දිරි ගැන්වීම, නිෂ්පාදන හා කම්කරු ගැටලු හඳුනා ගැනීම විශ්ලේෂණය හා ප්‍රතිපත්ති සංශෝධන සඳහා නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීමයි.

මෙහි උපාය මාර්ග කිහිපයක් තිබෙනවා. ඉන් පළමුවැන්න, ත්‍රෛපාර්ශ්වීය කොටස්කරුවන් තුළ ධනාත්මක ආකල්ප ඇති කිරීම, දැනුම හා කුසලතා වර්ධනය කිරීම, පුහුණු පාඨමාලා, වැඩමුළු සම්මන්ත්‍රණ සංවිධානය කිරීම. මෙහිදී වැඩිහිටි අධ්‍යාපන උපක්‍රම භාවිත කෙරෙනවා. ඊළඟ උපාය මාර්ගය, සමීක්ෂණ මගින් ඵලදායීතාව, ස්ත්‍රී, පුරුෂ සමාජභාවය, සමාජ කටයුතු, කාර්මික සාමය, සුනිසි මෙහෙවර, යහපාලනය යනාදී අංශවලින් ඉහළ මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන ආයතන හඳුනා ගෙන ඒවා අතර ජාල පිහිටුවීම, සාර්ථක අත් දැකීම් ලේඛනගත කිරීම හා ඒවා අනුගමනය කර දියුණුව ලබා ගැනීම සඳහා වෙනත් ආයතනවලට සැපයීම. ඊළඟ උපාය මාර්ගය, උපදේශක සේවාවන් හා තාක්ෂණික මහ පෙත්විම් තෝරා ගත් ආයතන වෙත ලබා දී ඒවා සියලු අංශයන්ගෙන් සාර්ථක තත්ත්වයට පත් කොට වෙනත් ආයතන සඳහා ආදර්ශ බවට පත් කිරීම. ඊළඟ උපාය මාර්ගය, පුහුණු වන්නන්ට, පුහුණුකරුවන්ට, පර්යේෂකයින්ට, කාර්ය මණ්ඩලයට හා මහ ජනතාවට දැනුම හා තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා පොත්පත් හා ශ්‍රව්‍ය දෘශ්‍ය උපකරණ ඇතුළත් තොරතුරු මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටුවා පවත්වා ගෙන යාම. ඊළඟ උපාය මාර්ගය, විද්‍යුත් හා මුද්‍රිත ප්‍රකාශන මගින් ආයතනය විසින් පර්යේෂණ හරහා ගොඩ නගනු ලබන දැනුම ප්‍රචාරණය කිරීම.

පුහුණු හා සංවර්ධන අංශය ගැන බලන විට, ආයතනයේ වර්තමාන හා අනාගත සේවලාභී පුද්ගලයින් හා ආයතන හඳුනා ගෙන ඒවා සමඟ යහපත් අන්තර් පුද්ගල සම්බන්ධතා හා මහ ජන සම්බන්ධතා ගොඩ නගා පවත්වා ගැනීම හා එමගින් ආයතනයේ කීර්ති නාමය හා ප්‍රතිරූපය වර්ධනය කිරීම, කම්කරු ක්ෂේත්‍රය තුළ පවතින ගැටලු හඳුනා ගැනීමටත්, ඒවා වෘත්තීය මට්ටමෙන් විශ්ලේෂණය කොට විසඳුම් සොයා ගැනීමටත් පර්යේෂණ ක්‍රියාත්මක කොට කම්කරු අමාත්‍යාංශය වෙත හා වෙනත් අදාළ අංශ වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම, ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනයේ යහ පාලනය ඇති කිරීමටත්, සේවලාභීන්ට උපරිම තෘප්තියක් ලබා දීමටත්, ආයතනය හා එහි කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා අගයයන්, ප්‍රතිපත්ති හා සාරධර්ම පද්ධති ගොඩ නගා ක්‍රියාත්මක කිරීම, සමාන අරමුණු මත ක්‍රියාත්මක වන දේශීය හා විදේශීය ආයතන සමඟ උපාය මාර්ගික සබඳතා පිහිටුවා ගෙන ආයතනයේ පරමාර්ථ ඉටු කර ගැනීම සඳහා විවිධ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

සංවිධානයේ ස්වභාවය, අරමුණු හා උපාය මාර්ග අනුව ක්‍රියාකාරකම් අංශ තුනක් යටතේ සංවිධානය වී ඇති අතර, න්‍යාස ස්වභාවයක් ගන්නවා.

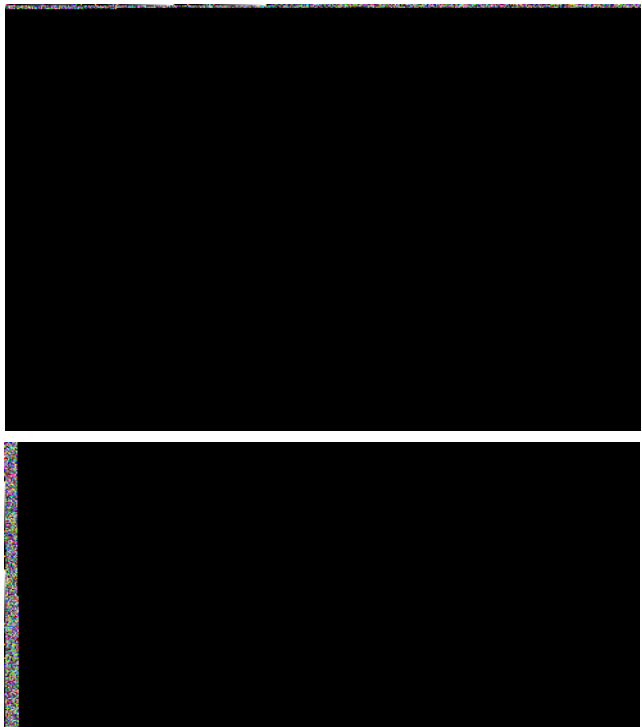
පර්යේෂණ, සැලසුම් හා ප්‍රකාශන අංශය මගින් ආයතනයේ සියලු සැලසුම් කටයුතු හා පර්යේෂණ හා උපදේශක සේවා සංවිධානය කිරීම සහ ඒවා ක්‍රියාත්මක කොට නව දැනුම බෙදා හැරීම සඳහා ප්‍රකාශන නිකුත් කිරීම කෙරෙනවා. 2008 වර්ෂයේ සිට ආයතනික කටයුතු ප්‍රචාරය සඳහා මාසික පුවත්පතක් නිකුත් කෙරෙනවා. අවසන් කරන ලද පර්යේෂණ කටයුතු කිහිපයක් වන්නේ, සමාජ ආරක්ෂණ ක්‍රමයක් වශයෙන් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ සඵලතාව කලාපීය රටවල් සමඟ තුලනාත්මක විමසීම, ශ්‍රම ඵලදායීතාව කෙරෙහි මානව සම්පත් කළමනාකරණ උපාය මාර්ගවල බලපෑම සහ පෞද්ගලික ව්‍යාපාර තුළ සුනිසි මෙහෙවර - decent work - සංකල්පය ක්‍රියාත්මක වන මට්ටම යන මේවායි. මීට අමතරව දැනට වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කිරීමේ උපාය මාර්ග යන තේමාව යටතේ පර්යේෂණ ව්‍යාපෘතියක් ක්‍රියාත්මක වෙමින්

පවතිනවා. දෙවසරකට වරක් බිහි වීමට නියමිත "ජාතික සමාජ හා ශ්‍රම ප්‍රවණතා" පර්යේෂණ වාර්තාව නිකුත් කිරීමේ වගකීමද මෙම ආයතනයට පැවරී තිබෙනවා.

ඒ වාගේම උපදේශක සේවා සැපයීම යටතේ පහත සඳහන් ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක වනවා. දැනටමත් අපි නුගේගොඩ ලංකා බැංකුවේ ඵලදායීතා වර්ධනය සහ ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර රෝහල සඳහා පස් අවුරුදු සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම ආදී කටයුතු කර තිබෙනවා. සත්ව නිෂ්පාදන හා සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව සඳහා දස අවුරුදු මානව සම්පත් සංවර්ධන සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම වැනි උපදේශක ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් කාර්යාලයේ පද්ධති විශ්ලේෂණය හා වැඩිදියුණු කිරීම, ශ්‍රම වාසනා අරමුදල සඳහා සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙළ කිරීම වැනි උපදේශක ව්‍යාපෘති නුදුරේදී ආරම්භ කිරීමට සැලසුම් කර තිබෙනවා.

දැනට විවිධ ජාතික හා ජාත්‍යන්තර ආයතනවල සහායද ඇතිව තොරතුරු සම්පත් මධ්‍යස්ථානය ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතිනවා. දැනට මෙහි පොත් 800ක් පමණක් විවිධ විෂය ක්ෂේත්‍රවලට අදාළ විඩියෝ පට හා කැසට් පටද තිබෙනවා. මෙම ආයතනයේ ප්‍රධානම කාර්ය භාරයක් වන්නේ පුහුණු හා සංවර්ධන අංශය යටතේ ත්‍රෛපාර්ශ්වීය -සේවා, සේවක හා රජය- කොටස්කරුවන්ගේ, සාමාජිකයන්ගේ නිපුණතා -දැනුම, කුසලතා හා ආකල්ප- වර්ධනයයි. ඒ අනුව ආයතනය තුළ හා ආයතනයෙන් පිටත පැවැත් වීම සඳහා පුහුණු පාඨමාලා, සම්මන්ත්‍රණ හා වැඩමුළු සංවිධානය කෙරෙනවා. ඒවා ප්‍රධාන වශයෙන් පුහුණු කටයුතු ආයතනයේ මූලික අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා සෘජුව අදාළ වන කම්කරු නීති හා කාර්මික සබඳතා, මානව සම්පත් කළමනාකරණය, ඵලදායීතාව යන ප්‍රධාන විෂය ක්ෂේත්‍ර තුන යටතේ සංවිධානය කරනවා.

ආයතනය තුළ වැඩසටහන් මේවායි. වාර්ෂික ක්‍රියාකාරී සැලැස්මක් පිළියෙළ කොට ඩිප්ලෝමා වැඩසටහන් 4ක්ද, සහතික පත්‍ර පාඨමාලා 24ක්ද, කෙටි කාලීන වැඩසටහන් 80ක්ද 2010 වර්ෂය සඳහා පිළියෙළ කොට ක්‍රියාත්මක කෙරෙනවා. පුහුණු සහභාගිත්වය දින ගණන මත පසු ගිය කාලය තුළ කාර්ය සාධනය පහත සඳහන් ප්‍රස්තාරය මගින් නිරූපණය වනවා.



ව්‍යාපාර ලෝකය තුළ ඇති වූ පසු බෑම හා වෙනත් හේතූන් නිසා 2010 වර්ෂයේ පළමු කාර්තුවේ කාර්ය සාධනය අඩු වුවත් දැනට ඉතා ශීඝ්‍රයෙන් කාර්ය සාධනය වැඩි වෙමින් පවතිනවා. දැනට ආයතනය තුළ වෘත්තික විශේෂඥ පුහුණුකරුවන් විරල හෙයින් ඉතා දක්ෂ හා පළපුරුදු බාහිර දේශකයින්ගේ සේවය ලබා ගන්නවා. නිරතුරුව සහභාගි වන්නන්ගේ ප්‍රතිචාර ලබා ගනිමින් හා වාර්ෂිකව පුහුණු අවශ්‍යතා විශ්ලේෂණය කරමින් ආයතනයේ පුහුණු කටයුතුවල ගුණාත්මකභාවය හා ඵලදායිතාව වර්ධනය කරන හෙයින් දිනෙන් දින ඉල්ලුම වැඩි වෙමින් පවතිනවා.

බාහිර ආයතනවලට ගොස් වැඩසටහන් පැවැත්වීම් යටතේ, රත්මලාන සීමාසහිත ඇස්ට්‍රන් සමාගම, මාතර රුහුණ සංවර්ධන බැංකුව, මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය, කොළඹ මහ නගර සභාව, නැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව, ෆ්ලින්ට්කෝ සමාගම, සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලය, ප්‍රයිම් පොලිමර් සමාගම, ලොන් රබර් නිෂ්පාදන සමාගම, සංචාරක අමාත්‍යාංශය, සීමාසහිත ෆොටෝ ටෙක්නිකා සමාගම, මිහින්තලේ ඩී.එම්. ඇපරල්ස්, ඉස්සිමා ඔටෝ එන්ටර්ප්‍රයිස්ස්, ලංකා බැංකුව, නාරාහේන්පිට සීමාසහිත මිල්කෝ සමාගම, එස්.සී.එල්. ප්‍රින්ටර්ස් සමාගම, ටෙක්ස්ටයිල් ඉන්ටර්නැෂනල් සමාගම, සීමාසහිත මාතර ගරාජ් සමාගම, බෝපිටිය ඔටෝ එන්ටර්ප්‍රයිස්ස්, සීමාසහිත ඔරිට් සමාගම, ලංකා ප්‍රින්ට්ස් හෝටලය, සීමාසහිත ලේටෙක්ස් සමාගම, වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය යන ආයතනවලට සේවය ලබා දී ඇත.

ආයතනයේ සියලු පරිපාලන, සැපයුම්, නඩත්තු හා මූල්‍ය කටයුතු පිළිබඳ වගකීම පැවරෙන්නේ පරිපාලන හා මූල්‍ය අංශයටයි. දේශීය හා විදේශීය ආයතන සමඟ සම්බන්ධීකරණයද, විභාග පැවැත් වීමේ වග කීමද, ආදායම් එකතු කිරීමද, ප්‍රචාරණ කටයුතුද, තරග හා ප්‍රදර්ශන සංවිධානය කිරීමද මෙම අංශයට පැවරෙනවා. විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ අනුමැතිය ලබා අමාත්‍ය මණ්ඩලය දැනුවත් කර ඉන්දියාවේ ඩී.වී. ගිරි ජාතික ශ්‍රම ආයතනය සමඟ මෙම ආයතනය සහයෝගීතා ගිවිසුමකට එළඹ තිබෙනවා. දැයට කිරුළ ඇතුළුව විවිධ ප්‍රදර්ශනවල සහභාගි වූවා පමණක් නොව, ආයතනය විසින්ද ප්‍රදර්ශන සංවිධානය කොට තිබෙනවා.

කම්කරු අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් ද සේවක භාරකාර මණ්ඩල අරමුදලේ කාර්යාලය වෙනුවෙන් ද විභාග කිහිපයක් ඉතා සාර්ථකව පවත්වා ඊට ඉතා කෙටි කලකින් ප්‍රතිඵල ලබා දුන්නා. සමහර අවස්ථාවල සහභාගි වූ සංඛ්‍යාව 500 ද ඉක්මවා තිබුණා. මීට අමතරව 2008/2009, 2009/2010 ඩිප්ලෝමා සහ සහතික පත්‍ර පාඨමාලාවල අවසන් විභාග ඉතා සාර්ථකව පවත්වනු ලැබුවා.

ආයතනයේ මූල්‍ය කාර්ය සාධනය මෙසේයි. මෙතෙක් ආයතනයට වෙනම ගිණුමක් නොමැති හෙයින් ලැබෙන සමස්ත ආදායම කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ ගිණුමට බැර කෙරෙනවා. අය කරනු ලබන සෑම ගාස්තුවකටම රජයේ රිසිට් පතක් නිකුත් කරනවා. 2008 සහ 2009 වසරවලදී පිළිවෙළින් රුපියල් මිලියන 7ක් හා 9ක් පමණ උපයා ගෙන ඇති අතර, 2010 වර්ෂය සඳහා රුපියල් මිලියන 12ක පමණ ආදායමක් අපේක්ෂා කෙරෙනවා.

මේ වාගේ කටයුතු ගණනාවක් ක්‍රමවත්ව කරන්න තමයි මේ ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටුවන පනත් කෙටුම්පත ගෙනෙන්නේ. මේක ආයතනයක් හැටියට නැතිව පවත්වා ගෙන යියා. [බාධා කිරීමක්]

මා ඉහත සඳහන් කළ ආකාරයේ කටයුතු රාශියක් කරනවා. ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡා මගින් තමයි මේවා කෙරෙන්නේ. අද මේ රටේ හුඟක් සමාගම්වල වාර්ෂික ගිවිසුම් නිසා, වැඩ වර්ජන නැතිව මිත්‍රශීලී සම්බන්ධතාවක් උඩ මේ කටයුතු සිද්ධ වෙනවා. ඒ එක්කම මේක තවත් වැඩිදියුණු කරන්න ඒ පිළිබඳව දැනුමක්

අවබෝධයක් ලබා දෙනවා. මේ ආයතනය තුළින් අප ඒ දැනුම ලබා දෙනවා වාගේම ආයතන නැවත ප්‍රතිසංවිධානය කරන්න ඕනෑ කරන උපදෙස් ලබා දෙනවා. දැනටමත් ආයතන ගණනාවක් මේ ආයතනයේ උපදෙස් අනුව කටයුතු කරනවා. ඒ, ඵලදායිතාව වැඩි කරන්න, සුභදතාව වැඩි කරන්න, නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්නයි. මොකද, රජය බැඳිලා ඉන්නවා, වැඩ කරන පන්තියේ සුබසාධනය බලන්න, ඒ කටයුතු කරන්න, ඒ අය ආරක්ෂා කරන්න; එසේම, ඒ විධියට කටයුතු කරන වෘත්තීය සමිති දැනුවත් කරන්න, ඒවා පිළිබඳව කේවල් කරන්නේ කොහොමද කියන එක පිළිබඳ දැනුමක් ලබා දෙන්න, අනෙක් පැත්තෙන් මේ රටේ බදු ගෙවන සමාගම් හා මේ අය අතර මිත්‍රශීලී සම්බන්ධයක් ඇති කරලා ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න. එම අරමුණ නිසා මෙය බොහෝම කාලයක් තිස්සේ, අවුරුදු 20ක්, 25ක් තිස්සේ ආරම්භ කරන්න හැදුවත් ඒක කරන්න පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඊ ළඟට කැබිනට් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ඇතිව ආයතනයක් පිහිටුවලා තිබෙනවා. දැන් එය දෙපාර්තමේන්තුවක් හැටියට පවත්වාගෙන යන්න තමයි මෙම පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(ආණ්ඩුකූල උපායමාර්ග ඉංජිනේරු)

(An Hon. Member)

වතු ක්ෂේත්‍රය ගැන? තේ වතු?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(ආණ්ඩුකූල කාමිනි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒකත් කරනවා. මොකද, බොහෝ වෙලාවට වෘත්තීය සමිතිවල අයට දැනුමක් නැති නිසා ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරලා බේරුම් කර ගන්න විධියක් නැහැ. ඒ අය අතර මිත්‍රත්වයක් ඇති කරන්න ඕනෑ, සම්බන්ධතාවක් ඇති කරන්න ඕනෑ, ඒ අය දැනුවත් කරන්න ඕනෑ, ඒ අයට ලැබෙන ලාභ ප්‍රයෝජන මොනවාද කියා පෙන්වන්න ඕනෑ. එහෙම කළොත් තමයි එම ආයතනය දුවන්න පුළුවන් වෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි මේක පනතක් හැටියට ගෙනැල්ලා, නීතියක් බවට පත් කරලා ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කළේ. බොහෝම ස්තූතියි.

ප්‍රශ්නය සහතික කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා.

[අ. හා. 2.02]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(ආණ්ඩුකූල ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම අපේ රටේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන නීති ගණනාවක් තිබෙනවා. නමුත් අද රටේ පවතින ප්‍රධානම ප්‍රශ්නය තමයි, අවශ්‍ය නීති රීති තිබුණාට එම නීති රීති හරියට ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැතිකම. ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය කියන්නේ අලුත් ආයතනයක්. It is a new organization. It is top-heavy. මට පෙනෙන විධියට නම් අපේ රටේ කම්කරුවන් සම්බන්ධව දැනට තිබෙන නීති හරියට ක්‍රියාත්මක වෙනවා නම් මෙවැනි ආයතන අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. දැන් තවත් රජයේ ආයතනයක් හදලා තිබෙනවා. ඔබතුමා පාර්ලිමේන්තුවේ දීර්ඝ කාලයක් සිටින ඇමතිවරයෙක්. රාජ්‍ය ආයතනවල තිබෙන පාඩු ගැන අමුතුවෙන් කියන්න අවශ්‍ය නැහැ.

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

රාජ්‍ය ආයතන ගත්තොත්, එම රාජ්‍ය ආයතනවලින් සියයට 90ක් පාඩු ලබන තත්ත්වයක තමයි තිබෙන්නේ. මේ වාගේ අලුත් ආයතනයක් බිහි කරලා නිලධාරී මණ්ඩලයක් පත් කිරීමෙන් වෙන්වෙන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම රජයේ වියදම වැඩි කරන එකයි. මොකද, අපේ රටේ කම්කරු ආයතන ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. නීති රීති තිබෙනවා. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයේ -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මේක ආදායම උපයා ගෙන තමයි කරන්න වෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එහෙම තමයි බලාපොරොත්තුව. නමුත් අපි දන්නවා එහෙම වන්නේ නැහැ කියා. මම COPE එකේ ඉන්නවා. රාජ්‍ය ආයතනවල නිලධාරීන් එයට කැඳවනවා. එහිදී දැන ගන්න ලැබෙන ආකාරයට ඒ හැම රාජ්‍ය ආයතනයක්ම ඇත්ත වශයෙන්ම අදහන්න බැරි තරම් පාඩුයි. ගරු කථානායකතුමනි, උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත්, පසු ගිය සතියේ ධීවර සංස්ථාවේ නිලධාරීන් ආවා. පාඩුව කෝටි ගණනක්. රටේ අවශ්‍යතාවට කුමන දායකත්වයක් දක්වනවාද කියලා ප්‍රශ්නයක් ඇසුවාම ඔවුන් කීව්වේ, කෝටි ගණනක් පාඩු වෙලා, රටේ මාළු අවශ්‍යතාවෙන් සියයට එකක් පමණයි සපයන්නේ කියලායි. The Ceylon Fisheries Corporation is contributing to only one per cent of the requirement but they are spending over millions of rupees. කෝටි ගණන් වියදම් කරනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම තමුන්නාන්සේලා මේක පෞද්ගලික අංශයක් එක්ක එකතු වෙලා හදුවා නම්, -රජයයි, පෞද්ගලික අංශයයි- යම් කිසි ප්‍රගතියක් තිබෙන්න පුළුවන්. මේ වාගේ ආයතනයකට ස්වාධීනව වැඩ කරන්න බැහැ. පැහැදිලිව දේශපාලන ඇඟිලි ගැසීම් එනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් මේ ආයතනයේ ප්‍රධානියා කවුද?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

පත් වන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ කෙනෙක් සභාපතිවරයා හැටියට පත් කරනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා පිළිගන්නවාද මේකට රජයේ දායකත්වය වැඩියි කියලා? රජයේ ග්‍රහණයට හසු වුණ සංවිධානයක් මේක.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඔව්.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

COPE එකට එන සෑම රජයේ ආයතනයක්ම කෝටි ගණන් පාඩු වෙලා තමයි එන්නේ. මේක නවත්වන්නට කිසිම වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] සභාපති. කම්කරු අමාත්‍යාංශයේ නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, මම කියන්නේ මෙයයි.

රාජ්‍ය ආයතන වැඩි කරන්න එපා. රාජ්‍ය ආයතනවලින් පාඩුවක් මිස ලාභයක් ඇති වන්නේ නැහැ, මොන ආණ්ඩුව මේ රටේ තිබුණත්. රාජ්‍ය ආයතන දේශපාලන ග්‍රහණයට හසු වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා කම්කරු ඇමතිවරයාව සිටි කාලයේ කම්කරු ප්‍රඥප්තියක් ගැන කථා කළා. ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය මේ පනත හරහා ක්‍රියාත්මක වනවාද කියා මම අහන්නට කැමතියි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

දැනටමත් ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තියේ කාරණා ගණනාවක් ක්‍රියාත්මක වෙනවා. අනෙක් කාරණා ටික පිළිබඳව දැනට අපි ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාවකට යොමු කරලා දැන් ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මොකද මට මතකයි, එතුමා කීවා, "මට මේ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ, ඒ කාලයේ හිටපු වන්දිකා මැතිනිය මට මේක ක්‍රියාත්මක කරන්න දුන්නේ නැහැ, එම නිසා මට මේක ඉරා දමන්න සිද්ධ වුණා" කියලා. නමුත් දැන් මේ ආණ්ඩුවත් ඒ කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්න කිසිම පියවරක් අරගෙන නැහැ. [බාධා කිරීමක්] උදාහරණයක් කියන්න බලන්න.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

දැන් අපි කම්කරු ප්‍රඥප්තිය පිළිබඳව නැවත ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාවක් ඉදිරිපත් කරලා-

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

නැවත? ඒක තමයි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඔව්. දැන් ඒ ගැන සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

දැන් නැවත?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු කාමිණි ලොකුගේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඔව්, නමුත් මේ මොහොත වන කොටත් ඒකේ සමහර ඒවා වෙනත් පනත්වලින් ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්‍යප්‍රාමිකු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම රැකියා සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට කියන්න කැමතියි. ඔබතුමා අර්ථ සාධක අරමුදල් ගැන කථා කෙරුවා. ඔබතුමා දන්නවාද, 2008යි, 2009යි අතර කාලය තුළ අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන සංඛ්‍යාව ලක්ෂ තුනකින් අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා? ඒකෙන් පෙන්වන්නේ මොකක්ද? ඒකෙන් පෙන්වන්නේ රැකියා

ලක්ෂ තුනක් අහිමි වෙලා තිබෙනවා කියලා. 2008 මහ බැංකු වාර්තාව දිනා බැලුවාම, 2009 මහ බැංකු වාර්තාව දිනා බැලුවාම පෙනෙනවා, the number of contributors to EPF has come down by 300,000. ඉතින් ඒකෙන් පෙන්වන්නේ රැකියා ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඒ, අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවන රැකියා. ඒ කියන්නේ හොඳම රැකියා. සිල්ලර රැකියා නොවෙයි, හොඳම රැකියා ලක්ෂ තුනක් නැති වෙලා තිබෙනවා, කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අපට ලැබෙන විස්තර අනුව. ඉතින් ඔබතුමා කොහොමද කියන්නේ මේ ආර්ථිකය -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒකට පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නට ඕනෑ. කම්කරු - [බාධා කිරීමක්] ආදායම ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙන්නේ ලෝක -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ආදායම නොවෙයි. අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන අය -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගෙවන අය අඩු වෙලා නොවෙයි, ආදායම අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

නැහැ, නැහැ. මම කියන්නේ, අර්ථ සාධක අරමුදල් ගෙවන අය; the number of contributors to EPF has come down by 300,000. මේක අපි කාටත් බලපාන ප්‍රශ්නයක්. මම හිතන්නේ, මේක ආණ්ඩුවට පමණක් තිබෙන ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. රැකියා ලක්ෂ තුනක් නැති වෙනවා කියන්නේ විශාල ප්‍රශ්නයක්. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලැබෙන විස්තර අනුව 2008යි, 2009යි අතර කාලය තුළ අර්ථසාධක අරමුදල් ගෙවන අය ලක්ෂ තුනක් අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් මේක තමයි ප්‍රශ්නය. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ රැකියාවන් ඇති කරන්න, කර්මාන්ත ඇති කරන්න, ආණ්ඩුව කොට්ටර උනන්දු වුණත් ආණ්ඩුව යන පාරේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව මේකෙන් ඉතාමත් පැහැදිලි වෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය වුණේ GSP සහනය නැති කරන්න කලින්. Before the GSP concession was withdrawn, the number of contributors to EPF had come down by 300,000. නව මේ වාගේ කොට්ටර රැකියාවන් තිබෙනවාද, අර්ථ සාධක අරමුදල් නොගෙවන. එනම් සිල්ලර රැකියා. ඉතින් මම ඇමතිතුමාට කියන්නේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කිරීම පමණක් ප්‍රමාණවත් නැහැ කියලායි. කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ. අපේ රටේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයෙන් අපට වෝදනා එල්ල වෙලා තිබෙන බව ඔබතුමා දන්නවා. ඇමතිතුමා පිළිගන්නවා, වෘත්තීය සමිති අයිතිය කියන්නේ ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් කම්කරු අයිතිවාසිකමක් බව. Trade union action is an internationally accepted means of protest. ගරු ඇමතිතුමා ඔබතුමා දන්නවා, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න කටයුතු කළ හැටි. උදාහරණයක් වශයෙන් ගුරු සංගමය ගනිමු. ගුරු සංගමය වැඩ වර්ජනයක් කරන විට ආණ්ඩුවම ඉදිරිපත් වෙලා අධිකරණයට ගිහිල්ලා ඒ වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරය කඩාකප්පල් කරන්න කටයුතු කළා. ඒක ඇත්ත කථාවක්; බොරුවක් නොවෙයි. එනකොට ආණ්ඩුවම ඉදිරිපත් වෙලා, ආණ්ඩුවේම පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු තමයි ඒ නීති කටයුත්ත කළේ. ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් වෘත්තීය සමිති අයිතියක් - trade union action - ආණ්ඩුව විසින්ම

කඩාකප්පල් කළා. මේ සිද්ධිය එක සිද්ධියක් පමණයි. වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට තර්ජන ගර්ජන ආවා. ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා, දැනට මාසයකට දෙකකට පමණ ඉහතදී ඇමෙරිකාවෙන් නියෝජිත පිරිසක් ලංකාවට ආව බව. ලංකාවට ඇවිල්ලා ජාත්‍යන්තර නීතිරීති අනුව අපේ රටේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා වනවාද නැද්ද කියන එක ගැන සති දෙකක් තුනක් තිස්සේ හොයා බැලුවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මම පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නද?'

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

කමක් නැහැ ඇමතිතුමා. පැහැදිලි කරන්න. කාටත් හොඳයි නේ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ලංකාවේ ඉතාම කුඩා වෘත්තීය සමිති කිහිපයක් 2008 වර්ෂයේත් ඔය යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා.

ඒක ප්‍රතික්ෂේප කළා. ඊට පස්සේ ගිය වර්ෂයේ ඉදිරිපත් කළාම ඒ පිළිබඳව දැන් විභාගයක් පවත්වනවා. ඒ අය ශ්‍රී ලංකාවට ඇවිල්ලා ශ්‍රී ලංකාවේ වෘත්තීය සමිති සමඟ පෞද්ගලිකවත් අපේ අමාත්‍යාංශය සමඟත් සාකච්ඡා කළා. ඒ පිළිබඳව ඒ ගොල්ලෝ දැන් වාර්තාවක් හරිගස්සලා තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව අපි මේ රටේ ප්‍රධාන වෘත්තීය සමිතිවලට කරුණු කියලා තිබෙනවා. අපේ දෙපාර්තමේන්තුවත් කරුණු කියලා තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලෝ සියලු වෘත්තීය සමිති කැඳවලා, ඒ අය පිළිබඳව සම්මන්ත්‍රණයකුත් ගලදාරි හෝටලයේ පැවැත් වූවා. දැන් ඒ සම්බන්ධව ප්‍රසිද්ධ විභාගයක් ඇමෙරිකාවේ පැවැත් වෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔව්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒකට සියලු කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. රාජ්‍ය නොවන සංවිධානත් එක්ක කටයුතු කරන කුඩා වෘත්තීය සමිති හතරක් තමයි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. මේ රටේ තිබෙන වාතාවරණයත් එක්ක වෙනත් ප්‍රයෝජනයක් ගන්න තමයි ඒක කළේ. මේ වෝදනාවම මීට අවුරුදු තුන හතරකට ඉස්සෙල්ලාත් ඉදිරිපත් කළා. හැම දාම ප්‍රතික්ෂේප කළා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා පිළිගන්නවාද, ගුරුවරු වැඩ වර්ජනය කරපු වෙලාවේ රජය මැදිහත් වෙලා අධිකරණයට ගිහිල්ලා ඒක කඩාකප්පල් කළා කියලා?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු කාමිණි බොරැකුකේ)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අධිකරණ තීන්දුවක් ගන්නාම මට අධිකරණයට මැදිහත් වන්න බැහැ නේ මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා කියනවා අධිකරණ තීන්දුවක් කියලා. රජය වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම්වලට විරුද්ධව අධිකරණයට යනවා නම් කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ගැන කථා කරන -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

තමුන්නාන්සේ දන්නවාත් ඇති. ඔය වාගේ අධිකරණ තීන්දු ගණනාවක් ගන්නා. රජයට පක්ෂවත් ගන්නා, විපක්ෂවත් ගන්නා. ඉතින් අධිකරණයට හරස් වන්නට අපිට බැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එහෙම කියන එක වැරදියි නේ. මොකද, අධිකරණය තීන්දු දෙන්නේ ඉදිරිපත් කරන කරුණු මත. හැබැයි ජාත්‍යන්තර කම්කරු ප්‍රඥප්තියට අත්සන් කරපු රජයක් හැටියට, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා හැම දාම කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් කථා කරපු කම්කරු නායකයකු හැටියට, කම්කරු ප්‍රඥප්තිය ගැන කථා කරන එවැනි නායකයෙක් ඉන්න රටකට අයිතියක් තිබෙනවාද අධිකරණයට ගිහිල්ලා ගුරුවරුන්ගේ වැඩ වර්ජනය නීති විරෝධී කියන්න? ඒ කාලයේ යුද්ධය අවසන් වෙලා තිබ්බේ නැති නිසා පැහැදිලිව කිව්වා, මේ සමහර ගුරුවරු කොටි සංවිධානයට සම්බන්ධයි කියලා. ඒ නිසා අධිකරණය තීන්දුවක් ගන්නා. අන්න ඒවා තමයි තමුන්නාන්සේලාට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ඇති වෙලා තිබෙන ප්‍රශ්න. කම්කරු අයිතිවාසිකම් ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. නමුත් මුළු ලෝකයම බලා ගෙන ඉන්නවා, අද මේ රජය කම්කරු අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන්න අවංකවම ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවාද කියලා.

දැන් බලන්න, අර්ථ සාධක අරමුදල් ගැන ඔබතුමා කිව්වා. මට හරියට ඒක ඇහුණේ නැහැ. ඔබතුමා මොකක්ද කරන්න අදහස් කරන්නේ මේ අර්ථ සාධක අරමුදල් සම්බන්ධයෙන්?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අර්ථ සාධක අරමුදල එකතු කරලා අපි මහා භාණ්ඩාගාරයටයි දෙන්නේ. මහා භාණ්ඩාගාරයේ Monetary Board එක තමයි ඒ පිළිබඳව trustees ලා හැටියට ඉන්නේ. අපි නොවෙයි trustees ලා හැටියට ඉන්නේ. පාර්ලිමේන්තුවට ගෙනෙන්නට දැන් අප යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, අර්ථ සාධක අරමුදල ගැන යම් යම් තීන්දු ගන්න කොට ඒ පිළිබඳව කම්කරු අමාත්‍යාංශය ඇති කරන ඒ කමිටුවෙකුත් උපදෙස් ගන්න කියලා. මොකද, ඒවා සේවකයන්ගේ මුදල් හන්දා. නමුත් මෙතෙක් කල් මහ බැංකුව ආයෝජනය කිරීමෙන් කිසිම දවසක ඒ අරමුදලට හානියක් වෙලා නැහැ. එය වර්ධනය වෙලා විතරයි. ඒ හන්දා තමයි අද අර්ථ සාධක අරමුදලට පොලිය සියයට 13.75ක් ගෙවන්නේ. ලංකාවේ වැඩිම පොලිය ගෙවන්නේ අර්ථ සාධක අරමුදලට. සියයට 13.75ක් අද ඒ අර්ථ සාධක අරමුදලේ ප්‍රතිලාභීන්ට ගෙවනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඒ වාගේම මා මේකත් කියන්නට ඕනෑ. මේ ළඟදී මහ බැංකුව විසින් කොටස් වෙළෙඳ පොළට මැදිහත් වෙලා අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල්වලින් එක්තරා හෝටලයක කොටස් මිල දී ගන්නා.

කම්කරුවන්ගේ මුදල් මේ විධියට පරිහරණය කරන එක හරි කියලා දැන් ඔබතුමා කියනවාද? ඔබතුමා දන්නවා කම්කරුවන්ගේ අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් මේ විධියට පරිහරණය කරන්න බැහැ කියලා. අනෙක් කාරණය, රජය මොනවාද පෞද්ගලික හෝටලයක කොටස් මිල දී ගන්නේ? ඒකෙන්ම පෙනෙනවා මේ රටේ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කොටස් මිල දී ගන්න ආයෝජකයෝ ඉදිරිපත් වන්නේ නැහැ කියලා. ඒක නේ රජයට මැදිහත් වන්න වෙලා තිබෙන්නේ. කොටස් වෙළෙඳ පොළ හරියාකාරව ඉදිරියට යනවා නම්, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ උනන්දුවක් තිබෙනවා නම්, if the Stock Exchange is strong and vibrant and there are investors, there is no need for the Government to intervene. නමුත් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ කොටස් මිල දී ගන්න ආයෝජකයන් එන්නේ නැති නිසා, ආණ්ඩුවට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, රජයේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළට යොමු කරන්න. [බාධා කිරීමක්] හරි. හරි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ලෝකයේ අනෙකුත් ඔය වාගේ ආයතන දිහා බැලුවාම කොහොමද කරන්නේ කියන එක තමුන්නාන්සේට අවබෝධ වනවා ඇති. ඇමෙරිකාව වාගේ රටවල සේවක අරමුදල් සම්බන්ධයෙන් කොහොමද ක්‍රියා කරන්නේ කියලා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඇමෙරිකාවේ ආණ්ඩුව කවදාවත් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ - ඔබතුමා දන්නවා, මහ බැංකුවේ නීතියක් තිබෙනවා මේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළට මේ ආකාරයට යොදවන්න බැහැ කියලා. එහෙම නීතියක් තිබෙනවා. ඒ නීතිය උල්ලංඝනය කරමින් තමයි මේ ක්‍රියාදාමය සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. එක්තරා කට කතාවක් තිබෙනවා. “මේක බංකොලොත් හෝටලයක්. ඒකේ කොටස් කවුරුවත් මිල දී ගන්නේ නැහැ. එම නිසා කතා වෙලා රුපියල් හතට අටට තිබුණු ඒ කොටස් රුපියල් හැටට, හත්තැවට ආණ්ඩුව මිල දී ගන්නා” කියනවා. එහෙම කතාවකුත් කියනවා. මම දන්නේ නැහැ මේක ඇත්තද කියලා. කොටස් වෙළෙඳ පොළට ආණ්ඩුවේ මුදල් යොදවන්නේ මොකටද ගරු ඇමතිතුමා? පෞද්ගලික අංශයේ ඉන්න අය තමයි මේ හෝටල්වල වටිනාකම දන්නේ. පෞද්ගලික අංශයේ ඉන්න අය දන්නවා මේක හොඳ හෝටලයක්, මේක නරක හෝටලයක්, මේකේ කොටස් වටින්නේ නැහැ කියලා. රුපියල් දහයේ කොටස් රුපියල හතට, රුපියල් අටට යන කොට ආණ්ඩුව මැදිහත් වෙලා මුදල් යොදලා රුපියල් හතේ අටේ කොටස් රුපියල් අසූවට, රුපියල් අනුවට මිල දී ගන්නවා. ඒක වැරදි ක්‍රියාවක්. ආණ්ඩුව ව්‍යාපාරවලට මැදිහත් වන එකෙන් ආණ්ඩුවේ ආධිපත්‍යය වැඩි කරන්නද උත්සාහ කරන්නේ? හැම ව්‍යාපාරයකම කොටස් රජය ගන්නොත්, මේ රටේ තිබෙන හැම පෞද්ගලික ව්‍යාපාරයකම කොටස් රජය ගන්නොත් මොකක්ද වන්නේ? අවසාන වශයෙන් ඒ ආයතන ආණ්ඩුවට අයිති වනවා. ඔබතුමන්ලා හදන්නේ ජනසතු ව්‍යාපාරය වක්‍රාකාරව නැවත වරක් ආරම්භ කරන්නද? What you cannot do directly, you are trying to do indirectly. 1970-1977 සමාජවාදී ආණ්ඩුව තිබෙන කාලයේ -

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර් මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ, ආණ්ඩුව මේ ආකාරයට හැම පෞද්ගලික ආයතනයකම කොටස් මිල දී ගන්න ගියොත් මොකක්ද ඇති වන තත්ත්වය කියන එකයි. රටක් දියුණු වන්න නම් මේ විධියට ආණ්ඩුව මැදිහත් වන එක වැරදියි. පෞද්ගලික අංශයේ ආයෝජකයන් ලංකාවට ඇවිත් මේ කොටස් මිල දී ගන්නට ඕනෑ. දැන් ආණ්ඩුව උත්සාහ කරනවා, ආණ්ඩුවේ මුදල් යොදවා මේ කොටස් වෙළෙඳ පොළ කුල්මත් කරන්න; to create some vibrancy. ඒක වැරදියි. මොනවා කිව්වත් අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට මේ රටේ ආර්ථිකය නංවන්න පුළුවන් වෙන්නය කියා. අපි එතුමාට සුබ ප්‍රාර්ථනා කරනවා. අවසාන වශයෙන් මිනිස්සු බලාපොරොත්තු වන්නේ රක්ෂාවක්, ගෙයක් ඇතිව නිදහසේ ජීවත් වෙන්නයි. ඔබතුමන්ලා බැංකුවල සභාපතිවරුන්ට කථා කරලා බලන්න. ඒ බැංකුවලින් කවුරුවත් ණය ගන්නේ නැහැ. අද බැංකුවල සල්ලි පිරිලා ඉතිරිලා. කවුරුවත් ණය ගන්න එන්නේ නැහැ. ඇහුවාම කියන්නේ මුදල් අරගෙන ආයෝජනය කරන්න තැනක් නැහැ කියායි. ව්‍යාපෘති විකක් තිබෙනවා. ඒකත් සීමිත පිරිසකට පමණයි. රජයේ හිතවතුන්ට තමයි සමහර projects තිබෙන්නේ. තමුන්තාන්සේලාට හොඳට ණය හම්බ වනවා. මා නැහැ කියන්නේ නැහැ. ඒ ණය ආපසු ගෙවන්න ඕනෑ. චිනයෙනුත්, ඉරානයෙනුත්, රුසියාවෙනුත් ඕනෑ තරම් ණය හම්බ වනවා. ණය පොලී ගෙවනවා නම් ඕනෑ කෙනෙක් ආණ්ඩුවකට ණය දෙනවා. නමුත් මේ රටට ආයෝජකයෝ එන්නේ නැහැ. පිට රට ඉන්න සුද්දෝ, එහෙම තැන්නම් ව්‍යාපාරිකයෝ ලංකාවට ඇවිත් ලංකාවේ ඉඩම් අරගෙන කර්මාන්තශාලා විවෘත කරලා, නිෂ්පාදනය කරලා ඒ භාණ්ඩ පිට රට පවවනවා. එවැනි ආයෝජකයෝ තමයි එන්නේ නැත්තේ. ණය හම්බ වෙනවා. පාරවල් හදන්න හොඳට ණය හම්බ වෙනවා. ඒවා ආපසු ගෙවන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාම දන්නවා අපේ ණය වාරිකයි, පොලියයි ගෙවන්න අපේ රටේ වාර්ෂික ආදායම මදි කියන එක. කොහොමද ඉතින් රටක් ඉස්සරහට යන්නේ? අවුරුද්දකට ණය වාරිකයි, පොලියයි ගෙවන්න වාර්ෂික ආදායම මදි නම් අපි කොහේද යන්නේ? ආයෝජකයෝ එන්නේ නැහැ. ඔබතුමා ඕනෑම බැංකුවක සභාපති කෙනෙකුට කථා කරලා අහන්න. අද ණය ගන්න මිනිස්සු නැහැ. මොකද, මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයට -private sector එකට- අවශ්‍ය මානසිකත්වය මේ ආණ්ඩුවට නැහැ. ඒ මානසිකත්වය අවශ්‍යයි. ඒ කියන්නේ පෞද්ගලික අංශයට හිතවත්ය කියන එක පෙන්වන්න ඕනෑ; ව්‍යාපාරිකයන්ට හිතවත්ය කියන එක පෙන්වන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම ඒ ව්‍යාපාරිකයෝ, ඒ ආයෝජකයෝ කොම්පැනිකාරයෝය, මේ රට සුරා කන්න එන විජාතික බලවේගය කියන පණ්ඩිය අද පිට රටවලට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. මා ගරු ඇමතිතුමාට කියනවා, අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් හෝටලයකට යෙදවීම බලවත් පාප කර්මයක්ය කියා. ආණ්ඩුව අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ යොදවනවාය කියන්නේ අපේ රටේ කම්කරුවන්ට අයිති ඒ මුදල නීති විරෝධී ක්‍රියාවකට යෙදවීමයි. ඒක තමයි කරන්න උත්සාහ කරන්නේ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Member, your time is over.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will finish in two minutes. අන්න එම නිසා මා ඇමතිතුමාට නැවත වරක් කියනවා, අද ආණ්ඩුවට ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවාය කියන එක. ආණ්ඩුව කොවිටර් නැහැ කිව්වත් අපේ රට නීතියක් නැති රටක් හැටියට අද ප්‍රසිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. සෑම ජාත්‍යන්තර නීතියක්ම අපි උල්ලංඝනය කරනවා. ඒක යුරෝපා හවුල පුනපුනා කියා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය පුනපුනා කියා තිබෙනවා. දැන් බලන්න ගරු ඇමතිතුමනි, garment factoriesවල වැඩ කරන කම්කරුවන්ගේ පඩිය කියද කියා. Garment factoriesවල වැඩ කරන කම්කරුවන්ට පඩිය කියක්ද හම්බ වෙන්නේ? ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් පඩියක් තිබෙනවා. Garment factoriesවල වැඩ කරන ඒ අපේ දරුවන්ට ගෙවිය යුතු, ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් පඩියක් තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පිළිගන්නවාද ඒ අයට ඒ පඩිය හම්බ වෙන්නේ නැහැ කියා. [බාධා කිරීමක්] හම්බ වෙන්නේ නැහැ ගරු ඇමතිතුමනි.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

අපේ රටේ පඩි තිත්ද කරන්නේ පඩිපාලක සභාවලිනුයි. පඩිපාලක සභාවලින් එහෙම තිත්ද කරන්නේ ජාත්‍යන්තර මිනුම් දඩු අනුවයි; ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාත් එක්කයි. අද තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. ඒ ලැබෙන පඩිය මදි නිසා සමහරුන් එන්නේ නැතිකමයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමාට ඒ අර්ථ නිරූපණය දෙන්න පුළුවන්. නමුත් මම එකක් කියන්නම්.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

මොකද, අපි ILO හැම නීතිරීතියක්ම අනුමත කරලා තිබෙනවා. පාර්ලිමේන්තුවේදී සම්මත කරලා තිබෙනවා. අපි ඒවාට ගරු කරනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඕවා ඔක්කොම හරි. නමුත් ඒවා ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැහැ.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ඒ මිනුම් දඩු අනුව තමයි අපි ක්‍රියා කරන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

මේ රටේ බලයට පත් වුණු මේ ආණ්ඩුව විතරක් නොවෙයි, හැම ආණ්ඩුවක්ම garment factoriesවල අයිතිකාරයන් එක්ක deals දමා ගෙන -ගිවිසුම් ඇති කර ගෙන- ඇත්ත වශයෙන්ම ජාත්‍යන්තරව පිළිගත් නීතිරීති අනුව පඩි ගෙවන්නේ නැහැ කියන

[ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා]

එක මම මේ සභාවේදී ප්‍රකාශ කරනවා. ඒක තමයි ඇත්ත. නමුත් බොහෝ දෙනෙකුට කට ඇරලා ඒක කියන්න බැරි තත්ත්වයක් අද ඇති වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, garment factories වල වැඩ කරන කාන්තාවන් දිහා බලන්න. ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය ගැන බලන්න. [බාධා කිරීමක්] ඇයි එන්නේ නැත්තේ? ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාම කියනවා සේවකයන් වැඩට එන්නේ නැහැ කියා. ඇයි එන්නේ නැත්තේ? ඒ අය එන්නේ නැත්තේ ජීවත් වෙන්න පුළුවන් තරමේ පඩියක් ඒ ගොල්ලන්ට හම්බ වෙන්නේ නැති නිසායි. අද අපේ රියැදුරෙකුට පාර්ලිමේන්තුවෙන් රුපියල් 15,000ක්, එහෙම නැත්නම් රුපියල් 17,000ක පඩියක් ගෙවනවා. ඒ වාගේ පඩියක් ඒ සේවකයන්ට හම්බ වෙනවාද? Overtime කරලාත් හැම කෙනෙකුටම රුපියල් 10,000කට ආසන්න පඩියක් තමයි හම්බ වෙන්නේ. එම නිසා නීති රීති තිබෙන්න ඕනෑ. ඒ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්නත් ඕනෑ. දැන් මේ ආයතනවලින් වන්නේ රජයේ වියදම වැඩි වන එකයි. නීති රීති ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. ඒ නීති රීති ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැති එකයි ප්‍රශ්නය කියන පණ්ඩුඩය තබමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

[අ. හා. 2.27]

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා (කම්කරු සබඳතා හා එළඳායිතා ප්‍රවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசூரியா - தொழில் உறவுகள், வினையுப்பெருக்க மேம்பாட்டு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Jagath Balasuriya - Deputy Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා මිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල අපේ හිටපු අමාත්‍යතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන අදහස් දැක්වීමට අමතරව රටේ ඇති කම්කරු ප්‍රශ්න ගැනයි එතුමාගේ මූලික අවධානය යොමු කළේ. මේ අවස්ථාවේ මගේත් යුතුකමක් තිබෙනවා යම් අදහස් සමූහයක් ඉදිරිපත් කරන්න. ඉන්දියාව, බංග්ලාදේශය වැනි ආසියාතික රටවල මේ කම්කරු අධ්‍යයන කටයුතු කිරීම සඳහා වූ සංවිධාන තිබෙනවා. මා ඒ සඳහා නිදසුනක් ඉදිරිපත් කරන්නම්. ඉන්දියාවේ තිබෙන සේවක අධ්‍යයන ආයතනය, නැත්නම් "විව් ගිරි" කියන ආයතනයෙන් කරන්නේ පුහුණු කිරීම, අධ්‍යාපනික වැඩසටහන්, වැඩමුළු, සම්මන්ත්‍රණ, ආධාර සහ පරීක්ෂණ සම්බන්ධීකරණය, උපදේශනය, ප්‍රකාශන හා අතිකුත් ක්‍රියාකාරකම්, පුස්තකාල සේවා හා තොරතුරු සේවා සැපයීමයි. ඉන්දියාවේ තිබෙන මේ "විව් ගිරි" ආයතනය වාගේ බංග්ලාදේශයෙන් තිබෙනවා, Bangladesh Institute of Labour Studies කියලා සේවක අධ්‍යයන ආයතනයක්. මේ ආයතනවලින් කරන්නේ එක්තරා ශාස්ත්‍රීය අධ්‍යයනයක්. දැන් මේ පනත් කෙටුම්පතෙන් අපි අපේක්ෂා කරන්නේ 1950 ගණන්වල ආරම්භ වෙච්ච, වර්තමාන ජනාධිපතිතුමා 1996 දී පමණ නැවත මේ සංකල්පය පුළුල් කිරීමට වැයම් කළ, 2006 ඉදන්ම ක්‍රියාත්මක වන ආයතනයක් නිත්‍යානුකූලභාවයකට පත් කිරීම පමණයි. ඒ නිසා මේක ලාභ ලබන ආයතනයක් වෙන්න පුළුවන්. නමුත් මේක කෙළින්ම රජයේ වෙනත් ආයතනයකින් කෙරෙන කාර්ය භාරයක් නොවෙයි. මේක ශාස්ත්‍රීයමය දෙයක් හැටියට හඳුන්වන්න පුළුවන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එතුමා තව වැරදි අදහස් කිව්වා. ඒක තමයි, ලංකාවේ ඇහැල්ලු කර්මාන්තශාලාවල වැඩ කරන පිරිසගේ වැටුප් අඩුයි කියන එක. ඒක අපි පිළිගන්න ඕනෑ. නමුත් ඔබතුමා කල්පනා කරලා බලන්න, බංග්ලාදේශයේ, චීනයේ, වියට්නාමයේ මෙවැනි කර්මාන්තශාලාවල වැඩ කරන කම්කරු පිරිස් මේ රටේ කම්කරුවන් ගන්නා වෙනතයෙන් සියයට හතරෙන් තුනක් ගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක්. තුන්වෙනි කාරණය මේකයි. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල - EPF - ගැන කථා කරන කොට මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ ප්‍රතිපත්ති තීන්දු කිරීමට බලයක් කම්කරු අමාත්‍යාංශයට නැති බව

පෙනෙනවා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ කටයුතු තීන්දු කරන්නේ මහ බැංකුව ඇතුළු මූල්‍ය මණ්ඩලයයි. ඉතින් ඒ නිසා යම් යම් ගැටලු, යම් යම් ප්‍රශ්න ඇති වෙලා තිබෙනවා. මෙන්න මේ කරුණු තුන කෙරෙහි මූලික වශයෙන්ම අවධානය යොමු කරමින් අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත මගින් ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන ඇති කිරීම ඇත්ත වශයෙන්ම කාලීන අවශ්‍යතාවක් ඉෂ්ට කිරීමක් විධියට මා දකිනවා. පරීක්ෂණ සැලසුම් හා ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුවක්, පුහුණු හා සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවක්, පරිපාලන හා මූල්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවක් මේ තුළින් ඇති කරනවා. ශක්තිමත් සේවා-සේවක සම්බන්ධතාවක් ඇති කිරීම, කම්කරු නිමැවුම් වැඩිදියුණු කිරීම, කම්කරු නීති පිළිබඳ අවබෝධය වැඩි දියුණු කිරීම, සුදුසු වැඩ පරිසරයක් ඇති කර ගැනීම සඳහා සහාය වීම, සේවකයන්ට ආත්ම ගරුත්වය හා කම්කරුවන්ට බලය ගොඩ නගා ගැනීමට උදවු වීම, ශක්තිමත් කම්කරු සංවිධාන හා හදිසි අභියෝගයන්ට මුහුණ දිය හැකි තත්ත්වයක් උදා කර දීම, සියලු පාර්ශ්ව අතර සමාජ සංවාදයක් ඇති කිරීම තමයි මූලික වශයෙන් මෙම පනත් කෙටුම්පත සම්මත කිරීම තුළින් අපේක්ෂා කරන්නේ. ඒ නිසා රජයේ තිබෙන වෙනත් සංයුක්ත මණ්ඩලයකින් සිදු වන කාර්ය භාරය මේ පනත් කෙටුම්පත තුළින් පිහිටු වීමට බලාපොරොත්තු වන ශාස්ත්‍රීය ආයතනයෙන් අපි අපේක්ෂා කරන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි දන්නවා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ තිබෙනවා සේවක පාඨමාලා; ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයෙන් කෙරෙන කර්තව්‍යය හා සමාන කර්තව්‍යයක් ඊට වඩා පුළුල් හා ශක්තිමත් පදනමක් මත තමයි අලුතෙන් බිහි කිරීමට අපේක්ෂා කරන මෙම සංවිධානයෙන් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ. නිදසුනක් හැටියට 2008 සහ 2009 වසරවල පිළිවෙලින් රුපියල් මිලියන 7ක් සහ මිලියන 9ක් -මෙම සංවිධානය නිල වශයෙන් නිත්‍යානුකූලව සංවිධානයක් හැටියට එකල නොතිබුණත්- උපදේශන සහ වෙනත් පරීක්ෂණ සහාය දීම් තුළින් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ ආයතනය කාලීන අවශ්‍යතාවක් මත ඇති කරපු සංවිධානයක්. විශේෂයෙන්ම යුරෝපීය රටක් වන ජර්මනියේ ෆෙඩ්රිව් ඊබර්ට් සංවිධානය ගත්තත්, ඒ වාගේම එංගලන්තයේ කම්කරු පක්ෂයේ තිබෙන පරීක්ෂණ ආයතනය ගත්තත් ඒ රටවලත් මෙවැනි සංවිධාන තිබෙනවා. ඒ සංවිධාන ලාභ ලබන ආයතනයක් හැටියට වඩා කම්කරු ප්‍රශ්න පිළිබඳ පරීක්ෂණ කරන ආයතනයක් හැටියටයි ක්‍රියාත්මක වන්නේ. විශාල වශයෙන් ෆෙඩ්රිව් ඊබර්ට් සංවිධානය සමාජ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී පක්ෂයේ මුල් ස්ථානය වුණාට ඉතාම පුළුල් පදනමක් මත කම්කරු ප්‍රශ්න පිළිබඳව ඔවුන් ක්‍රියා කරනවා. කාලීන අවශ්‍යතාවක් මත පිට රටවල තිබෙනවා හා සමාන ආයතනයක් තමයි අප මේ ඇති කරන්න යන්නේ. මෙය සංයුක්ත මණ්ඩලයක් අලුතෙන් ඇති කිරීමක් නොවෙයි. එහෙම නැතිව නැවතත් රජය විසින් රාජ්‍ය ආයතනයක් බිහි කිරීමක් නොවෙයි. මේකේ සංයුක්ත ගන්නාම සේවක, සේවා හා රජය කියන තුන් පක්ෂයේම කණ්ඩායමක් අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයට සිටිනවා. ඒ නිසා අපි අපේක්ෂා කරන්නේ 2006 වර්ෂය වන කොට ආරම්භ වෙලා තිබුණු මෙම ආයතනයට නිත්‍යානුකූල පසු බිමක් සකස් කර දීමයි. මේක දේශපාලන ක්‍රියාදාමයක් නොවෙයි. එම නිසා සියලු දෙනාගෙන්ම සහාය මේ සඳහා ලබා දෙන්න කියන ආයාචනය කරමින් මගේ අදහස් ප්‍රකාශ කිරීම අවසන් කරනවා.

[අ. හා. 2.35]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දෙවන වර කියැවීම සඳහා පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන ලද ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව මගේ අදහස් කීපයක් එකතු කරන්න මට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, එක පැත්තකින් අපි මෙය හොඳ දෙයක්

කියලා දකිනවා. ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරද්දී ඔබතුමා සහ රජය අරමුණු කළා යැයි කියන අරමුණට ඉලක්ක කරමින් මෙය තවත් සංවර්ධනය කළ යුතු යැයි අපි විශ්වාස කරනවා. එසේ විශ්වාස කරමින් මේ අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳව මගේ අදහස් කීපයක් එකතු කරන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, අප විශ්වාස කරන විධියට වාගේම රජය ප්‍රකාශ කරන විධියට මෙම ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනයේ ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්, පෞද්ගලික අංශයේ සහ මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සඳහා වූ අධ්‍යයන ආයතනයක් සකස් කිරීමයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ විධියටත්, එය එසේය කියා අපි විශ්වාස කරනවා. එසේ නම් මෙහි ප්‍රධාන ප්‍රමුඛස්ථානයක් දිය යුත්තේ එම සේවා ස්ථානවල වැඩ කටයුතු කරන මේ රටේ සේවකයන්ටයි. මෙය ඔවුන් සඳහා පවතින ආයතනයක් කියන එක තමයි ප්‍රකාශයට පත් වන්නේ. නමුත් ගරු ඇමතිතුමනි, ගරු මන්ත්‍රීවරුනි, ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කළ පරිදි මේ ගොඩ නඟන නව ආයතනයේ කටයුතු යම් ප්‍රමාණයක් ක්‍රියාත්මක වෙමින් තිබෙන බව අපි දන්නවා. මෙම ආයතනයේ වැඩිපුර ඉඩ තිබෙන්නේ කාටද? ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේක තමයි අද රටේ තිබෙන ප්‍රශ්නය. යම් පිරිසක් වෙනුවෙන් ගොඩ නඟන බොහෝ ආයතනවල ඒ පිරිස පෙන්නුම් කළාට, ඔවුන් නියෝජනය කරනවා යයි කිව්වාට සැබෑ ලෙසම ඔවුන් නියෝජනය කරන්නේ නැහැ. එම නිසා මේ ආයතනය තුළත් මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සැබෑ ලෙසම නියෝජනය වනවාද කියන ගැටලුව අපට තිබෙනවා.

දැන් බලන්න. ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කළ පනත් කෙටුම්පතට මේ වන කොට එතුමා ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධන අනුව එහි මණ්ඩලයේ සාමාජිකයන් සංඛ්‍යාව පහළොස් දෙනෙකු බවට පත් වනවා. සේවකයන් වෙනුවෙන්, වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් හදපු මේ පනත් කෙටුම්පතේ වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන සාමාජිකයන් සිටින්නේ දෙදෙනායි. නියෝජිතයන් පහළොස් දෙනෙකුගෙන් දෙදෙනෙකු පමණයි වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන්නේ. මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව විවිධ දේශපාලන මතවාද දරන්න පුළුවන්. ඔවුන්ගේ විවිධ ප්‍රතිපත්ති තිබෙන්න පුළුවන්. කෙසේ නමුත් සාමාජිකයන් පහළොස් දෙනාගෙන් සමස්ත වැඩ කරන ජනතාවම වෙනුවෙන් සිටින්නේ දෙදෙනායි. මෙහි වැඩිපුර සිටින්නේ කවුද? නිලධාරීන් තමයි වැඩිපුර සිටින්නේ. මෙහි නිලධාරීන් වැඩි ප්‍රමාණයක් සිටින නිසා වැඩ කරන ජනතාව නියෝජනය වීම සඳහා සාධාරණ නියෝජිතයන් සංඛ්‍යාවක් සිටින්න ඕනෑය කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. මොකද, මේ රටේ දැවැන්ත යුද්ධයක් තිබෙන වෙලාවේ මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඉල්ලීම් කිරීම පසෙක දමා දේශපාලන හේදයකින් තොරව ඒ සඳහා සහයෝගය දුන්න බව අපි දන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. මේ අවස්ථාවේදී මා ගෞරවයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ, -ඒ පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමාත් දන්නවා. ඔබතුමාත් දන්නවා ඇති. - පසු ගිය ලෝක ආර්ථික අර්බුදය ඇති වුණු වෙලාවේ මේ රටක් යම් කිසි ආර්ථික අර්බුදයකට මුහුණ දුන්න වෙලාවේ මේ රට තුළ කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ මතු වුණු ගැටලු සමීක්ෂණය කරද්දී විශේෂයෙන් අන්තර් සමාගම් සේවක සංගමය විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කළ බව. ඒ පිළිබඳව වාර්තා අමාත්‍යාංශයටත් ඉදිරිපත් කළා. රජයේ කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට කර ගන්න බැරි වුණු -අපි විවේචනයක් කරනවා නොවෙයි.- කාර්ය භාරයන් සඳහා පවා දායකත්වයක් දුන්නා. එවැනි විවිධ වෘත්තීය සමිති බල මණ්ඩල, විවිධ වෘත්තීය සමිති සන්ධාන ගණනාවක් මේ රටේ තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී මා යෝජනා කරනවා, ඒ සියලු දෙනා නියෝජනය වන්න එහි සේවකයන්ගේ වෘත්තීය සමිති නියෝජනය "දෙදෙනෙක්" යන්න වෙනුවට "හය දෙනෙක්" වශයෙන් ආදේශ කරන්න කියලා. එසේ නොවන්නේ නම් මෙය

සාධාරණ වන්නේ නැහැ; ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඒ ස්ථානයේ කටා කරන්න ඉඩකඩක් ලැබෙන්නේ නැහැ; නැවතත් මෙය නිලධාරීන්ගේ, එහෙම නැත්නම් වෙනත් අයගේ ආයතනයක් බවට පත් වනවා කියන එක ඉතා පැහැදිලියි.

අපි දන්නවා, ගරු ඇමතිතුමා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළ බව. ඒ සංශෝධනය තුළින් පනත් කෙටුම්පතේ 16 වන වගන්තියට තවත් සාමාජිකයකු අලුතින් එකතු කරනවා. මණ්ඩලය විසින් එක් සාමාජිකයකු පත් කරනවා. එනකොට මේ සාමාජිකයා කවුද, මණ්ඩලය විසින් ඔහු පත් කිරීමේ අරමුණ මොකක්ද, මේ නියෝජිතයා වෘත්තීය සමිති නියෝජනය කරන්නේ නැත්නම්, රජයේ ආයතන නියෝජනය කරන්නේත් නැත්නම් මේ මණ්ඩලය විසින් පත් කරන නියෝජිතයා කවුද, එම වගන්තිය ඇතුළත් කළේ කුමකටද කියන කාරණයන් ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් හෝ රජයේ වෙනත් කෙනෙකුගෙන් හෝ දැන ගන්න කැමැතියි. එම නියෝජිතයා මොන ක්ෂේත්‍රයක් පදනම් කර ගෙන ඉදිරිපත් කරන කෙනෙක්ද කියන එක දැන ගන්න කැමැතියි.

සේවක අධ්‍යයනයට අදාළව ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා. අද රටේ තිබෙන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නය අලුත් නීති සකස් කිරීම වාගේම දැනට තිබෙන නීති ක්‍රියාත්මක නොවීමයි. රජයේ වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් අලුත් නීති සකස් කළ යුතුයි. රටේ තිබෙන නීතිය, රටේ කම්කරුවන් වෙනුවෙන් තිබෙන අයිතිවාසිකම් සහ නීති අද ක්‍රියාත්මක වනවාද කියන කාරණය අපි අහන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මෙම ආයතනයට අදාළ නොවුණත් මේ කාරණය කෙරෙහි ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. මේ ආයතනය පිහිටු වීමෙන් විශේෂයෙන් මේ රටේ විවිධ දේශපාලන මතවාද දරන, රජයට යම් යම් යෝජනා, බලපෑම් ඉදිරිපත් කරන වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරවලට අද මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන තත්ත්වය මොකක්ද? විශේෂයෙන් පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයෙන් පස්සේ ලංකා බනිප් තෙල් නීතිගත සංස්ථාව තුළ සිදු වී ඇති එක සිදු වීමක් මා මෙම අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා. ලංකා බනිප් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් සේවක සංගමයේ සභාපති ඇතුළු කණ්ඩායමක් කේ.එම්.එන්. විජේවීර මහත්මයා ඇතුළු පිරිසකට අමාත්‍යාණ්ඩ විධියට බරපතල ලෙස පහර දුන්නා. මේ සේවකයන් වෙනුවෙන් - වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන්- මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කරන වෙලාවේ කම්කරු ඇමතිවරයා විධියට ඒ පිළිබඳව ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න මා කැමැතියි. අවසානයේ සිද්ධ වූයේ මොකක්ද? ඔවුන්ට පහර දුන්න අයට දඬුවම් ලැබෙනවා වෙනුවට, පහර කෑමට ලක් වුණු අයට දඬුවම් ලැබෙන්න කටයුතු සිද්ධ වුණා. ඔවුන්ට රාජකාරියක් නැතිව, වග කීමක් නැතිව, ස්ථානයක් නැතිව ස්ථාන මාරුවීම් ලැබුණා. කිසිම ඵලදායී තත්ත්වයක් ලැබුණේ නැහැ. මේ වන විටත් ඇමතිවරුන්ගේ, සභාපතිවරුන්ගේ අවධානයට මෙය යොමු කළත් එය විසඳිලා නැහැ. අද අලුතින් නීති, පනත් සම්මත කරන අතර, තිබෙන නීති, පනත් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැති, කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැති බේදනීය තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට නිදහසේ රාජකාරිය කරන්න, ඔවුන්ගේ සේවය රට වෙනුවෙන් ලබා දෙන්න, ඔවුන්ගේ මතය දරන්න, ඔවුන්ගේ විවේචන ඉදිරිපත් කරන්න ඉඩකඩක් නැති වෙලා තිබෙනවා. මේ රජය ඒ වගකීම් පැහැර හරිනවාය කියන එකත් මම මේ අවස්ථාවේ කියන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මේ පනත් කෙටුම්පතේ තුන්වැනි වගන්තියෙන් කියා තිබෙනවා සේවකයන්ගේ ශ්‍රහසාධනය වෙනුවෙන් යම් ක්‍රියාමාර්ග ගන්නවාය කියලා. මා දැන ගන්න කැමැතියි, ඒ සඳහා ගන්නා ක්‍රියාමාර්ග මොනවාද, සේවකයන්ගේ ශ්‍රහසාධනය වෙනුවෙන් හදපු වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද කියන එක. ඔවුන්ගේ

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

ශ්‍රවණාබාධය සහතික කරන්න හදන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද කියන එක මේ අවස්ථාවේ දැන ගන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මේ සේවක අධ්‍යයන ආයතනයට අදාළ පාඨමාලා ඉගැන්වීම සඳහා විධිවිධාන යොදනවාය කියා තිබෙනවා. මෙය හුදෙක් වචනවලට පමණක්ද? මේ පාඨමාලා මොනවාද? පාඨමාලාවල ස්වභාවය කුමක්ද? ඔවුන්ට ලබා දෙන ඩිප්ලෝමා, පාඨමාලා සහතික වලංගුද? එය සමාජය පිළිගන්නා සහතිකයක්ද? නැත්නම් නිකම්ම නිකම් පුහුණුවකට සහභාගී වෙලා එන එකක්ද? එහි වටිනාකම මොකක්ද? අපි මේ ගැන දැන ගන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම ඒ ඩිප්ලෝමාව, පාඨමාලා සහතිකය මේ රට පිළිගන්නා එකක්ද? පිළිගන්නා එකක් බවට දෙන සහතිකය මොකක්ද කියන එක අප දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ 4 (එ) වගන්තියෙන් යෝජනා කර තිබෙනවා, "ආයතනය විසින් සපයන සේවා සහ උපකාර සඳහා ගාස්තු අය කිරීම" කියලා. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා මතු කළා, මෙය රජයට බරක් වන තවත් ආයතනයක් වන්න පුළුවන් කියලා. ඒ වාගේම ඒ තර්කයේ එහාට ගියොත් සිදු වන්න පුළුවන් දේ මොකක්ද? මෙය රජයට බරක් විය යුතු නැති ආයතනයක් කියන ප්‍රකාශය මත සේවකයන්ගේ කර පිටම, වැඩ කරන ජනතාවගේ කර පිටම බර පැටවෙන ආයතනයක් වන්න පුළුවන්. ඔවුන්ටම මෙහි මුදල් ගෙවලා ඉගෙන ගන්න සිද්ධ වුණොත් ඒක ක්‍රියාත්මක වන එකක් නොවෙයි, ගරු ඇමතිතුමනි. අපි දන්නා විධියට මෙය උපදේශක කාරක සභාවේදීත් සාකච්ඡා වෙලා තිබුණා. දැනටමත් මෙවැනි අධ්‍යයන ආයතනයක් ක්‍රියාත්මක වනවා. එහි පාඨමාලා ක්‍රියාත්මක වනවා. එය නීතිගත කරන්න තමයි මේ පනත් කෙටුම්පතින් අපේක්ෂා කරන්නේ. මේ ක්‍රියාත්මක වන ආයතනය හරහා දැනටමත් විශාල පාඨමාලා ගාස්තු අය කරනවා. මා වැරදි නම් නිවැරදි කරන්න කියා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. එසේ නම්

ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசுரிய)

(The Hon. Jagath Balasuriya)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් තත්ත්වය මේකයි. සේවක පක්ෂයෙන් පුහුණුව සඳහා කිසිම මුදලක් අය කරන්නේ නැහැ. මුදල් අය කරන්නේ ස්වාමි පක්ෂයෙන් පමණයි. කොයි ආකාරයකින්වත් සේවක පක්ෂයෙන් මුදල් අය කරන්නේ නැහැ. ඒක එක කාරණයක්. අනෙක් කාරණය තමයි ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, බොහෝ විට ශාස්ත්‍රීය මට්ටමින් ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා වැනි පාඨමාලා ලබා දෙනවා. දැන් ඔබතුමා දන්නවා ඇති කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කම්කරු ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව පිළිගන්නා ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවක් බව. ඉතින් ඒ වාගේ ක්‍රියාමාර්ගයක් තමයි අපි මේ ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනයෙන් ඇති කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට බොහෝම ස්තූතියි.

අපේ රටේ තිබෙන වියදම් අනුව සාමාන්‍ය වැඩ කරන ජනතාවට ගෙවිය යුතු වැටුප්වත් ගෙවන්නේ නැති කොට ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔය කියන විධියට පාලකයන්, එහෙම නැත්නම් අයිතිකරුවන්, මේ ආයතන ප්‍රධානීන් මේ සේවකයන්ට අතිරේක පාඨමාලා සඳහා මුදල් ගෙවයිද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. දැනුත් මේ සභාවේ මේ ප්‍රශ්නය මතු වුණා. අද ඔවුන්ගේ වැටුප්වත් දෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් තිබෙනවා. ඔවුන්ට හිමි වරප්‍රසාද, අයිතිවාසිකම් දෙන්නේ නැති තත්ත්වයක් තුළ මෙය ප්‍රායෝගික ද

කියන ප්‍රශ්නය අපි අහන්න කැමැතියි. එය ප්‍රායෝගික කර ගන්න රජය විධියට ඔබතුමන්ලා ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය මොකක්ද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි. රජය විධියට මේ සඳහා මුදල් ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් කරනවා ද කියන එක අපි දැන ගන්න කැමැතියි. නැත්නම් මොකක්ද වන්නේ? ආයතනයක් හදලා තියෙයි, ඒ ආයතනය සඳහා කාර්ය මණ්ඩලයක්, කළමනාකරණ මණ්ඩලයක් පත් කරලා තියෙයි, සභාපති කෙනෙක් පත් කරලා තියෙයි, ඒ ආයතනය එහෙමම තියෙයි. ඉගෙන ගන්න කවුරුවත් ඒකට යන එකක් නැහැ. ඒකට මුදල් ප්‍රතිපාදන, පාඨමාලා ගාස්තු කවුරුවත් දෙන එකක් නැහැ. මෙය නිකම්ම නිකම්, සාකච්ඡාවට භාජනය වෙව්ව, කම්කරුවන් බොරුවට සනසන, වැඩ කරන ජනතාව බොරුවට සනසන ආයතනයක් බවට පත් වෙයි. එය ප්‍රායෝගික එකක් වන්නේ නැහැයි කියන විශ්වාසය අප තුළ තිබෙනවා. එය ප්‍රායෝගික කර ගැනීම සඳහා රජය පැත්තෙන් ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගය, ක්‍රියාත්මක කරන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? මේ ඩිප්ලෝමා, පාඨමාලා අධ්‍යයනයන් සඳහා සේවකයන්, එහෙම නැත්නම් මේ වැඩ කරන ජනතාව තම රාජකාරියෙන් යම් නිදහස් කිරීමක් කළ යුතුයි. මේ සඳහා ඔවුන්ට යම් රාජකාරි නිවාඩුවක්, එහෙම නැත්නම් ඒ සඳහා යම් සහනයක්, ඒ සඳහා වූ යම් ඉඩකඩක්, විවේකයක් ලබා දෙනවාද? ඒ පාඨමාලාව සඳහා අවශ්‍ය මැදිහත් වීම කරන්නට ඔවුන්ට අවශ්‍ය විවේකයක් ලබා දෙනවාද කියන එක දැන ගන්නට කැමැතියි.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ වාගේම අපි කථා කළා, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් හදපු ආයතන ගොඩක් තිබෙන බව. විශේෂයෙන්ම ඔවුන්ගේ අරමුදල් පිළිබඳ ආයතනයක් ගැන මේ වර්ග සභාවේ කථා වුණා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැන කථා වුණා. මා දන්නා විධියට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සේවකයන් නියෝජනය කරන්නට ඉන්නේ දෙදෙනෙකුයි. අපි දන්නේ නැහැ මේවාට පත් වන්නේ කොහොමද කියලා. මේවාට වෘත්තීය සම්භවයින් පත් වෙනවාද, පත් කරන්නේ කොහොමද, පත් කරන්නේ කවුද කියලා වෘත්තීය සම්භවයින් දන්නවාද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. එක පැත්තකින් මේ වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් වූ සාධාරණ අරගලයක්, සාධාරණ සාකච්ඡාවක් මෙනෙහි සිද්ධ වනවාද? මේ ආයතනයට පත් කිරීම කරද්දී දේශපාලනය බලන්නේ නැතිව මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව සැබෑ ලෙසම නියෝජනය වන විධියට සාධාරණ ලෙස නියෝජනයන් බඳවා ගන්න කියලා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ සඳහා වූ සියලු වෘත්තීය සම්භවයින් සම්බන්ධ කර ගන්න කියන ඉල්ලීමත් කරනවා. එසේ නැත්නම් මෙය එක පැත්තකට, බොහෝ විට රජයේ පැත්තට සීමා වෙව්ව ආයතනයක් බවට පත් වන්නට පුළුවන්. මෙහි නිලධාරීන්ගේ සංයුතිය දිහා බැලුවාම දැනටමත් එය සිද්ධ වී තිබෙයි. සේවකයන්ගේ නියෝජනයන් දෙදෙනෙකු පමණක් සිටීමෙන් දැනටමත් එය සිදු වී තිබෙයි. ඒ ප්‍රමාණය වැඩි කළත් එය සාධාරණ පදනමකින් ක්‍රියාත්මක වුණේ නැත්නම් එහි තේරුමක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන් අද මේ ගරු සභාවේ දී නොවුණත් අපි ඔබතුමා සමඟ දීර්ඝ සාකච්ඡාවක් කළ යුතුයි. එහි විශාල මුදලක් තිබෙනවා. අද ඒ විශාල මුදල පාවිච්චි කරන්නේ මොනවාටද? විශේෂයෙන්ම මේ ගරු සභාවෙන් මතු කළා, ඒ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට අයත් මුදල් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ආයෝජනය කර තිබෙන බවට. ඒ කොටස් වෙළෙඳ පොළේ එම මුදල් ආයෝජනය කිරීම පිළිබඳව මේ සේවකයන්ගෙන් විමසුවාද, ඔවුන් මේ පිළිබඳව දන්නවාද, ඔවුන්ට එහි ප්‍රතිලාභ ලැබෙනවාද, එහි සාධාරණත්වය කුමක්ද කියන එක අපි දැන ගන්නට කැමැතියි. අද සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව විශාල ප්‍රශ්නයක් පැන නැගීලා තිබෙනවා. එය ඇත්ත වශයෙන්ම ඔවුන්ට කරන වංචාවක්, නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් කියන එකයි අපි විශ්වාස කරන්නේ.

විශේෂයෙන්ම ගරු ඇමතිතුමා මේ පනත් කෙටුම්පත ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේ දී ගරු සූනිල් හඳුන්නෙන්නි

මන්ත්‍රීතුමා මතු කළ කාරණය ගැන මා නැවතත් මතක් කරන්නට කැමැතියි. මේ පිළිබඳව කම්කරු සබඳතා අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාව පසුගිය දිවස්වල රැස් වුණු වෙලාවේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් විධියට සුනිල් හඳුන්වන්නේ මන්ත්‍රීතුමාත්, තවත් මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙකුත් සංශෝධන ගණනාවක් ඉදිරිපත් කළා. නමුත් මේ පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය අනුව කාරක සභා අවස්ථාවේ දී සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්නට පුළුවන් කියන කාරණය ගරු ඇමතිතුමා මතු කළා. එම සංශෝධන ඒ අවස්ථාවේ සාකච්ඡා නොවුණාය කියන විශ්වාසය මත මා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කළා, වෘත්තීය සමිති නියෝජිතයන් හය දෙනෙකු ලබා දෙන්නාය කියලා. නමුත් එම කාරක සභා අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් වුණු සංශෝධනයන්, එකඟ වූ සංශෝධනයන් අද මේ පනත් කෙටුම්පතේ සංශෝධනයන් ලෙස සභාගත නොවීම ගැන විපක්ෂය විධියට අපේ කනගාටුව ප්‍රකාශ කරනවා. විශේෂයෙන් එය රජයේ වග කීමක් කියලා අප දන්නවා. මොකක්ද ඒ සංශෝධනය? ගරු ඇමතිතුමනි, මෙහි -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up. Your time is over.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

මට තව විනාඩියක් දෙන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

එහි තිබෙනවා, වෘත්තීය සමිති පාසලක් පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමනි. නමුත් ඔබතුමා කල්පනා කර බලන්න. මේ පනත් කෙටුම්පතේ දහහත්වන වගන්තියෙන් කියනවා, "මෙහි මින්මතු පාසල" කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ රටේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්, මේ රටේ වමේ ව්‍යාපාරයේ පැරණි වෘත්තීය සමිති නායකයන් ඉස්කෝලේ යවන්න තමයි මේ සුදානම් වන්නේ මේකේ තිබෙන විධියට. මෙය ඔවුන් ඒ විධියට භාර ගනියිද? බොහෝ වෘත්තීය සමිති නායකයන් ආපසු මුල ඉදලා ඉස්කෝලේ යවන්න වෙලා තිබෙන්නේ කියලා අපි දන්නවා. ඒක ඇත්ත. ආපසු පාසල් යවන්න ඕනෑ. නමුත් මේ වැඩ කරන ජනතාවගේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්, වෘත්තීය සමිති ක්‍රියාකාරිකයන්, ඒ වාගේම ජනතාව පාසලකට යනවාය කියන මානසිකත්වය ඒ තරම් හොඳ දෙයක් නොවෙයි. එය ඔබතුමාත් පිළිගන්නා. ඒ නිසා මේ සඳහා සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් නොවීම කනගාටුවට කරුණක් වාගේම එය ඉදිරිපත් කරන්නාය කියන ඉල්ලීම -

ගරු ජගත් බාලසුරිය මහතා

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசுரியா)

(The Hon. Jagath Balasuriya)

අවසර ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. දැන් ටිකකට ඉස්සර වෙලා තීන්දු කළා, මේ "පාසල" කියන වචනය වෙනුවට "විද්‍යායතනය" කියන වචනය යොදන්න.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

හොඳයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, මේ කාරණය මා මතු කළේ, කාරක සභාවට ඉදිරිපත් කරපු සංශෝධන මේ ගරු සභාවට නොඒම අඩු පාඩුවක් නිසායි. ඉස්සරහට එය වෙනස් කරන්නාය කියලා අපි ඉල්ලනවා. ඒ නිසා "පාසල" කියන නාමයත්, "විදුහල්පති" කියන නාමයත් වෙනස් කරන්නාය කියන ඉල්ලීම මේ අවස්ථාවේ කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, තව විනාඩියක් අරගෙන මේ කාරණය ගැනත් ගරු සභාවට මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ. අපි දන්නවා, වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත අනුව සියයට 40කට වඩා සාමාජිකයන් සිටිනවා නම් කේවල් කිරීමේ බලය තිබෙන බව. නමුත් මේ රටේ -ඔබතුමාත් අපිත්- රජයක් විධියට එකතු වෙව්ව ILO සම්මුතියේ 87, 98 වගන්තිවල කොන්දේසි, බොහෝ තැන්වල අද ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. ඔබතුමා කිවවා මේ රටේ කම්කරු තිනි -ලෝකයත් එක්ක එකඟ වෙව්ව ඒවා- ක්‍රියාත්මක වනවා කියලා. අපි මේ පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාවේදී සමාලෝචනයක් කරමු. එතකොට බලා ගන්න පුළුවන්. ILO සම්මුතියේ 87 වන වගන්තියට අනුව සියයට 40කට අඩු සාමාජිකයන් ඉන්න ආයතනයක සේවකයන්ට සංවිධානය වීමේ නිදහස, කේවල් කිරීමේ නිදහස තිබුණත් සමහර තැන්වල මේවා වෘත්තීය සමිති විධියට පිළිගන්නේ නැහැ. උදාහරණ ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. කාලය මදිකම නිසා මම ඒවා ඉදිරිපත් කරන්නේ නැහැ. සමහර ආයතනවල සේවකයන් ඔවුන්ගේ වැටුපෙන් සාමාජික මුදල කපා ගන්න කියලා ඉල්ලීම කළත් එය කපා ගෙන වෘත්තීය සමිතිවලට ලබා දෙන්නේ නැහැ. සාමාජික මුදල් කපා ගැනීමක් ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ පිළිබඳව බරපතළ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔවුන්ගේ මේ අයිතිය ආරක්ෂා කරන්නාය කියන ඉල්ලීමත් මම කරනවා.

ඒ වාගේම මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා, ඊයේ සම්මත වුණු දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයත් සමඟ මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ට තිබුණු අවම අයිතිවාසිකම පවා මේ රටේ එක තැනකට -විධායකයට- කේන්ද්‍රගත කර ගන්න වෙලාවේ සේවකයන් වෙනුවෙන් සම්මත කර ගන්නා මේ නීතිවලින් එලක් වෙයිද කියන සැකයක් අද මේ රටේ ජනතාවට තිබෙන බව. ඒ නිසා මේ රටේ රාජ්‍ය සේවකයන්ගෙනුත්, වැඩ කරන ජනතාවගෙනුත්, වතු කම්කරුවන්ගෙනුත් අපි ඉල්ලා සිටිනවා, මේ පිළිබඳව අවධානයෙන් පසු වන්නාය කියා. ඒ වාගේම ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය තවත් රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයක හෝ දේශපාලන අධිකාරියක හෝ එහෙම නැත්නම් රාජ්‍ය නිලධාරීන්ගේ යන්ත්‍රණයක් නොවී සැබෑ ලෙසම මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාවගේ ආයතනයක් බවට පත් කර ගන්න අවශ්‍ය කරන සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න; ඒ සඳහා ඉඩකඩ ලබා දෙන්න කියමින්, විශේෂයෙන්ම මා ඉදිරිපත් කළ "වෘත්තීය සමිති නියෝජිතයන් හය දෙනෙක්" කියන සංශෝධනය නැවත වතාවක් ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරමින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසාන කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ. භා. 2.53]

ගරු චන්දිම චීරක්කොඩි මහතා

(மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳව ජාතික වශයෙන් වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් අද මේ උත්තරිතර සභාවට දෙවන වර කියැවීම සඳහා ඉදිරිපත් වුණු මොහොතේ, ඒ වාගේම සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත- [බාධා කිරීමක්] සම්මත වුණා තමයි. ඒ පිළිබඳවත් අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම පිළිබඳව මම ස්තූතිවන්ත වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ රටේ සේවක අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව, විශේෂයෙන්ම කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව විශේෂ අවධානයක් තම දේශපාලන ජීවිත කාලය තුළදීම දක්වපු රාජ්‍ය නායකයෙක් අද මේ රටේ අතිගරු ජනාධිපතිවරයා හැටියට පත් වෙලා තිබෙනවා. එදා කම්කරු අමාත්‍යවරයා හැටියට සිටියදී කම්කරුවන්ගේ සුඛ විහරණය වෙනුවෙන් එතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු වුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කම්කරුවා මේ රටේ වහලකු

[ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා]

හැටියට සලකපු යුගයක් තිබුණා. කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් නැති කරලා කම්කරුවන්ට කිසිම පහසුකමක් ලබා නොදී ඒ අයගෙන් වැඩ විතරක් ගන්න රජයන් මේ රටේ තිබුණා. අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මේ ආයතනය බිහි වන්නේ කුමක් සඳහාද කියන එක අපි තේරුම් ගත යුතුයි. ඇයි අද කම්කරුවන් බවට මේ රටේ පුරවැසියන්, අපේම සහෝදරවරුන් පත් වෙලා ඉන්නේ කියන එක අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේත්, රජයේත් අවධානයට යොමු වෙලායි තිබෙන්නේ. මේ රටේ ඉතිහාසයේ සිටම සම්පත් සම ආකාරයට බෙදී යෑමක් නොතිබීම හේතුවෙන් තමයි බොහෝ අවස්ථාවල දක්ෂතා තිබෙන උදවියට උසස් අධ්‍යාපනය ලබලා ඉහළ අධ්‍යාපනයක් ලබන්නට වරම් නොලැබුණේ. ඒ වාගේම විවිධ වකවානුවල, විවිධ ප්‍රදේශවලදී දේශපාලන නොමඟ යැවීම්වලට හසු වෙව්ව මේ රටේ තරුණයා තමන්ගේ අධ්‍යාපනය කඩාකප්පල් කර ගෙන, තමන්ගේ ජීවිත සාර්ථක කරන අරමුණු කඩාකප්පල් කර ගෙන, රැකියා කිරීමට අවශ්‍ය කරන පුහුණුව නැතුව, සුදුසුකම් නැතුව විවිධ තැන්වල කම්කරුවන් බවට පත් වුණා. උතුරු නැගෙනහිර අවුරුදු 30ක් තිබුණු යුද්ධයේ ප්‍රතිඵල හැටියට එම ප්‍රදේශවල දක්ෂ තරුණ තරුණියෝ අධ්‍යාපනය ලැබීමේ අයිතිය නැති කර ගත්තා. 1988-1989 කාලයේ අපේ ප්‍රදේශවල නොමඟ ගිය තරුණයෝ, නොමඟ ගිය තරුණියෝ තමන්ගේ රැකියා, තමන්ගේ අධ්‍යාපනය කඩාකප්පල් කර ගෙන විවිධ දේශපාලන ව්‍යාපාරවලට සම්බන්ධ වෙලා අද කම්කරුවන් හැටියට, එහෙම නැත්නම් තුළුපුණු ග්‍රමීකයන් හැටියට දක්ෂතාවන් නියා ගෙන ළ තැවෙනවා. මෙන්න මේ අය සඳහා ඒ අයගේ දක්ෂතාවන් උපයෝගී කර ගෙන, දක්ෂතාවන්ට සරිලන, හැකියාවන්ට සරිලන පුහුණුවක් ලබා දීලා, ඒ සඳහා වූ පුහුණු සහතික ලබා දීලා කම්කරුවාගේ සිට තමන්ගේ ආයතනයේ ඉහළම තැනට එන්න අවශ්‍ය කරන පරිසරය නිර්මාණය කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් තමයි මෙම ආයතනය බිහි කරන්නට එදා අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මූලික වූණේ.

අදත් අපේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීතුමාම කිව්වා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ සේවක අධ්‍යාපන ආයතනයේ විශාල සිසුන් ප්‍රමාණයක් මුදල් ගෙවා ඉගෙන ගන්නවාය කියා. විශාල, සිසුන් ප්‍රමාණයක් මේ සඳහා අවධානය යොමු කරලා, සේවක අධ්‍යාපනය වෙනුවෙන් කැප වෙලා ඉන්නේ මේ සහතික -

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Ajith Kumara)

මම එහෙම දෙයක් කිව්වේ නැහැ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ඔබතුමා කිව්වා. ඔබතුමා කිව්වා විශාල සිසුන් ප්‍රමාණයක් සේවක අධ්‍යාපනය ලබනවාය කියා, සල්ලි ගෙවලා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Ajith Kumara)

සල්ලි ගෙවලා කියන එක වැරදියි.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ඔබතුමා කිව්වා. සල්ලි ගෙවලා. සල්ලි ගෙවලා තමයි ඉතින්. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා කිව්වා, සල්ලි ගෙවපු එක වැරදියි, ගෙවන එක වැරදියි නමුත් සල්ලි ගෙවලා අධ්‍යාපනය ලබනවාය කියා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Ajith Kumara)

මට විනාඩියක කාලයක් දෙන්න. මම කිව්වේ, දැනට මෙම ආයතනය ක්‍රියාත්මක වෙනවා, එක පාඨමාලාවක් සඳහා දැනටත් විශාල මුදලක් ගෙවනවා කියායි. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කථාවක් මා කිව්වේ නැහැ. ඒක කිව්වේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා. ඒ නිසා මුදල් ගෙවන්න කියන එක අසාධාරණයි. මේ පනත මගින් ඒ සඳහා ඉඩකඩ දෙන්න එපා කියායි මම කිව්වේ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

දැන් මුදල් ගෙවන එක නැවැත්වුවා නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Ajith Kumara)

ඒක හරි. ඒක බොහොම හොඳයි. ඒක තමයි අපගේත් ඉල්ලීම.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(An Hon. Member)

ඒ නිසා ඔබතුමාට දැන් කලබල වෙන්න දෙයක් නැහැ.

ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අමුත්තුමා)

(The Hon. Chandima Weerakkody)

ගරු ඇමතිතුමා පැහැදිලිව කිව්වා සේවකයන්ගෙන් මුදල් ලබා ගැනීම නැවැත්වුවාය කියා. නමුත් ඔබතුමා කිව්වා මුදල් ගෙවලාත් සේවකයෝ අධ්‍යාපනයට එනවාය කියා. ඒ කියන්නේ මේ පාඨමාලාවල තිබෙන වටිනාකම නිසා, මේ පාඨමාලාවලට තිබෙන උනන්දුව නිසා, වැදගත්කම නිසා, පිළිගැනීම නිසා. ඒ නිසා අපි ලංකා ඉතිහාසයේ, විශේෂයෙන්ම සේවක පන්තියේ විශාල පරිවර්තනයක් ඉටු කිරීම සඳහා වූ අඩිතාලමක් හැටියට මෙම පනත, මෙම අවස්ථාව මූලික වෙනවාය කියා මම මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරනවා. අපට පුහුණු සේවකයෝ, පුහුණු ග්‍රමීකයෝ, ඒ වාගේම සේවක නීති පිළිබඳව, සේවක අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව, සේවකයකු, කම්කරුවකු හැසිරිය යුතු ආකාරය පිළිබඳව දැනුමක් ලබා ගත් සේවකයෝ, සේව්‍යයාට, තමන් වැඩ කරන ආයතනයට, තමන්ගේ රටට වැඩ දායක වනවා වාගේම බොරු නොමඟ යැවීම් තුළ නොමඟ යන වෘත්තීය සම්භවලට, රට විනාශ කිරීමේ අරමුණින් ගොනු වන සංවිධානවලට එකතු කර ගන්නත් බැරි වෙනවාය කියන එක මම මේ ගරු උත්තරීතර සභාවට අවධාරණයෙන් කියා සිටිනවා. සේවකයෝ දන්නේ නැහැ තමන්ට අයිති මොකක් ද කියලා. සේවකයෝ බොහෝ දෙනෙක් දන්නේ නැහැ තමන්ට කළ හැක්කේ කුමක් ද කියලා. මම දන්නවා, අපේ ගරු අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමාත් දන්නවා හබරාදුවේ ඩිප්ප්ප් ආයතනයේ සේවක වර්ජනයක් තිබුණ බව. අවුරුදු 19ක දරුවෙක් ගෙදර ඉඳන් එතැන වැඩට ගිහින් පඩියක් අර ගෙන පවුලක් නඩත්තු කළා. ඒ සේවක වර්ජනයෙන් ඔහුගේ රැකියාව නැති කර ගත්තා. රැකියාව නැති වුණාම තමයි මතක් වුණේ තව රැකියාවක් ඕනෑ කියලා. ඊට පස්සේ ගැස් කොම්පැනියක වැඩ කරන්න ගියා. දවස් දෙකයි ගියේ. ගැස් කොම්පැනියේ ගැස් බටයක් පුපුරලා මේ දරුවා මැරුණා. මම ඒ මළ ගෙදර ගියාම දෙමව්පියෝ හබා වැළපෙමින් කිව්වේ, "ගෙදර ඉඳ ගෙන පවුල නඩත්තු කරන්න පුළුවන් විධියේ හොඳ රැකියාවක් කරපු අපේ දරුවා නොමඟ යවලා, රැකියාව නැති කළා. මේ දරුවාගේ නොතේරුම්කමට ගිහින් කර ගත්ත දේ" කියලායි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙන්න මේ ආකාරයේ ඉතාම අවාසනාවන්ත සිද්ධීන් නොමඟ යැවීම තුළ සිදු කර ගත් අවස්ථාවන් අපි දකිනවා. තමන්ට රැකියාව නැති වුණාට පස්සේ තමයි ඒක තේරෙන්නේ. ඒ අයට නියම දැනුමක්, නියම

මහ පෙත්වීමක්, උපදේශනයක් මේ ආයතනය ඇති කිරීම තුළින් සියලු දෙනාට ලබා ගත හැකියි කියන එක මා කියා සිටිනවා.

ඒ වාගේම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධව කථා වුණා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධව ලොකු හයක් මවා පාන්න හදනවා. මේ රටේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ පාලන කාලයේ -2005 සිට 2009 වන කොට- සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන් මිලියන 2.4කින් -ලක්ෂ විසිහතරකින්- වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඔය මොන කථා කිව්වත් රටේ ජනතාව බුද්ධිමත්. සේවකයන් ප්‍රමාණය වැඩි වෙලා තිබෙන එක එයින් පෙන්නුම් කරනවා. රැකියා ප්‍රමාණය වැඩි වෙච්ච බව එයින් පෙන්නුම් කරනවා. ඒ නිසා මේ රටේ වර්තමාන පාලනය තුළින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සාමාජිකයන්ට වැඩි ප්‍රතිලාභ ලබා දෙන බව අද පැහැදිලියි. අපේ ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමාගේ කට්ත් කියැවුණා මේ රට නීතියක් නැති රටක් හැටියට අද ලෝකය පිළිගන්නවා, පෙන්වා දෙනවා කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එදා 1994 වන විට ලෝකය මේ රට හැදින් වූයේ "මිනි කන්නන්ගේ දේශය" හැටියට. අපි පිට රට ගියාමත් අපෙන් අහන්නේ මේක එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ රට නේද, මේ රටට යන්න පුළුවන්ද, මේ රටේ අයිතිකරුවෝ ත්‍රස්තවාදීන් නේද කියලායි. අද වන විට ත්‍රස්තවාදය තුරන් කරලා මේ රට එක් සේසත් කරලා, ලෝකයේ ආරක්ෂිතම රටක් බවට පරිවර්තනය කරලා තිබෙනවා. මේ රටේ නීතියේ ආධිපත්‍ය ආරක්ෂා කරමින්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව ජනතා පරමාධිපත්‍ය පුළුල් කරමින්, ජනතාවගේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කරමින්, රටට ගැළපෙන නීති පනවමින් රටක් හැටියට ඉදිරියට යන විට කලබල වෙලා බඩ කට ගැන පමණක් හිතන සමහර දේශපාලන පක්ෂ රට ජාතිය ගැන සිතන එක පැත්තකින් නියලා, බඩ කට ඉදිරියට දමලා මේ රට විනාශ කිරීම සඳහා උත්සාහ ගන්නවා. නමුත් ඒ උත්සාහ, කුමන්ත්‍රණ කිසිවකට කිසිම අවස්ථාවක් ඉදිරි අවුරුදු හය තුළත් අපේ රටේ නායකතුමා ඇතුළු රජයෙන් ලැබෙන්නේ නැහැයි කියන එක මම ප්‍රකාශ කරනවා.

ආයෝජකයෝ එන්නේ නැතිලු. අද ඉතාම ශීඝ්‍රයෙන් සංචාරක කර්මාන්තය සංවර්ධනය වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාට කිව්වා, මේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් හෝටලයක් සඳහා ආයෝජනය කරන්න එපා කියලා. Shangri-La Hotels කියන්නේ ලෝකයේ තිබෙන ඉහළම ගණයේ හෝටල් සමූහයක්. ඒ Shangri-La Hotelsවල ශාඛාවක් ලංකාවේ පිහිටි වන්න අද ඔවුන් ඇවිත් තිබෙනවා.

අද මේ රට නියම මාර්ගයට යොමු වෙලා තිබෙනවා. දීර්ඝ කාලයක් තිස්සේ මෙවැනි ආයතනයක අවශ්‍යතාව තිබුණා. අද ඒ අවශ්‍යතාව ඉටු කර දීම පිළිබඳව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාටත්, ඒ කටයුත්ත බාර ගෙන ඉතාම හොඳින් ඉටු කළ ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාටත් මගේ ස්තූතිය පුද කරනවා.

ඒ වාගේම අද දින සම්මත වුණු සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳවත් ගරු අධිකරණ ඇමතිතුමාටත්, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාටත් මගේ ස්තූතිය පුද කරන අතරම, විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පුහුණුව නොකඩව ලබා දීමට කටයුතු කරන ලෙසත් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම තෙස්තමේන්තු නඩු පිළිබඳවත් සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. යුක්තිය පසිඳලීමේ පනත යටතේ එදා තෙස්තමේන්තු නඩු ඇසුවේ මහා භාරකාරතුමායි. කැඳවුම් නඩු විභාග කරන නීතිඥවරුන්ගේ යටතට තෙස්තමේන්තු නඩු අරගෙන ජනතාව උසාවි ගණනේ රස්තියාදු කරන්නේ නැතිව ඉතාම පහසුවෙන් ඒ කටයුතු අවසන් කර ගැනීමට අවස්ථාවක් ලැබෙන ආකාරයට ඒ අවශ්‍ය නීති සංශෝධනය කරන ලෙසත් ඉල්ලා සිටිමින් මා නිහඬ වෙනවා.

[අ. හා. 3.10]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனாசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක අධ්‍යයනය සම්බන්ධයෙන් ජාතික වශයෙන් ඉතා වැදගත් පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේ ඒ පිළිබඳව අදහස් දැක්වීමට මට අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන මා පළමුවෙන්ම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම මා ගරු ඇමතිතුමාටත් ස්තූතිවන්ත වෙනවා, හොඳ අදහසකට හොඳ යෝජනාවකට නීතිමය ආවරණයක් සලසා දීම සඳහා මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඇසූ ප්‍රශ්නවලට එතුමා ඉතා හරබරව පිළිතුරු දුන්නා. එතුමාගේ විෂය පථයට අදාළ නොවන අවස්ථාවලදී වූණත් එතුමා උත්තර දුන්නා. එසේ පිළිතුරු ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් අප එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ පනත් කෙටුම්පතේ නම ඉංග්‍රීසියෙන් සඳහන් කර තිබෙන්නේ National Institute of Labour Studies කියලායි. මා නිවැරදියි කියා මා හිතනවා. ඇමතිතුමනි, මේ නම සිංහල භාෂාවෙන් සඳහන් කිරීමේදී යම් කිසි වරදක් මා දකිනවා. "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත" යනුවෙන් සිංහල භාෂාවෙන් සඳහන් කෙරුණත්, "සේවක අධ්‍යයනය සම්බන්ධයෙන් ජාතික ආයතනය" යනුවෙන් සඳහන් කිරීම වඩාත් සුදුසුයි කියා මා හිතනවා.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமிணி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனாசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

එහෙමයි. මොකද, "ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන" හැටියට සඳහන් කර තිබුණාම, ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් සඳහන් කර තිබෙන නමේ අදහස නොවෙයි එන්නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි. මම බැලුවේ ඇමතිතුමා අපේ ආයතනයක නම දැමීමාද කියලා. හිටපු අපේ ඇමතිවරයකු වශයෙන් ඔබතුමා, - [බාධා කිරීමක්] කෙසේ වෙතත් ඔබතුමා ඉතා ලස්සන නමක් දාලා තිබෙනවා.

මේ පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් කථා කරද්දී මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. අපේ රටේ අනිවාර්යයෙන්ම ඇති කරන්න ඕනෑ දේ තමයි සේවා-සේවක සම්බන්ධතාව. ව්‍යාපාර ලෝකයේ වෙන්න පුළුවන්, රජයේ ආයතනවල වෙන්න පුළුවන් සේවා-සේවක සම්බන්ධතාව ඉතා හොඳ මට්ටමක තිබෙනවාය කියලා මට විශ්වාස කරන්න බැහැ.

ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ පනත් කෙටුම්පතට යම් කිසි ආකාරයක පිළිතුරක් සපයන්න මා බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම මේක ප්‍රධාන වශයෙන්ම යොමු වෙලා තිබෙන්නේ, සේවකයන්ට තමන්ගේ සේවය සම්බන්ධයෙන්, තමන්ගේ වගකීම් සම්බන්ධයෙන්, තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් වූ නීතිරීති පිළිබඳ අධ්‍යයනය හා දැනුම ලබා දීමටයි. ඒ වාගේමයි diploma සහතික ලබා දීම. ඒක හොඳ වැඩ පිළිවෙළක්.

ගරු ඇමතිතුමනි, අපි ලියන්න කියන්න ඉතා දක්ෂ ජාතියක්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, හැබැයි අපි යෝජනා භාර දෙන්න, සැලසුම් ඇති කරන්න, රචනා ලියන්න ඉතා දක්ෂ වූවන්, අපේ ක්‍රියාකාරිත්වය මේ ඉදිරිපත් කළ යෝජනා අනුවම ඉදිරිපත් වෙන්නේ නැහැ. ඒක අපේ රටේ තිබෙන අඩු පාඩුවක්.

[ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා]

පසු ගිය අවස්ථාවල COPE එකේදීත් අපි ඒක දැක්කා. බොහෝ අවස්ථාවල ප්‍රගතිය සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කරන වාර්තාවලින්- Progress Reports වලින් - ඒ කාර්ය භාරය කොතරම් දුරට ඉටු කරලා තිබෙනවාද කියන එක සම්බන්ධයෙන් කවදාවත් මේ ආයතනවලින් ඉදිරිපත් කිරීමක් සිදු වන්නේ නැහැ. ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ අදහස ඉතා හොඳයි. මම හිතන්නේ මේ සම්බන්ධයෙන් ඉන්දියාව හා බංග්ලාදේශය අපට වඩා ඉදිරියෙන් ඉන්නවා. ජනාධිපතිතුමාගේ අදහසක් අනුව 2006 දී තමයි මේ ආයතනය පිහිටුවුවේ. මේකට නීතිමය මුහුණුවරක් ලබා දෙන්න තමයි මේ පනත් කෙටුම්පත අද ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. අධ්‍යයනය කරලා බැලුවාම ඔබතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනා ඉන්දියාවේ එකට හුඟක් සමානයි. මම මෙහි සුළු වෙනසක් දැක්කා. ගරු ඇමතිතුමනි, "විවිධ කම්කරු ගැටලු සම්බන්ධයෙන් වෙන වෙනම පර්යේෂණ සිදු කිරීම, ශ්‍රී ලංකාවට වඩා ඉන්දියාවේ විශේෂ ලක්ෂණයක්" කියලා මෙහි දක්වා තිබෙනවා. මම හිතන්නේ ඊටත් වැඩිය දියුණු තත්ත්වයක බංග්ලාදේශය ඉන්නවා. ඉතාමත් නොදියුණු රටක් වුණාට, මෙන්න මේ ආයතනය නිසා බංග්ලාදේශය අපට වඩා වෙනස් වෙනවා. "බංග්ලාදේශයේ සේවක සංගම් සමඟ එකතුව කම්කරු අයිතිවාසිකම් හා කම්කරු නීති පිළිබඳ අවධානය යොමු කරයි. අනෙක් අතට ඔවුන් විදේශ ආධාර දෙන ආයතන සම්බන්ධ කර ගනිමින් ව්‍යාපෘති සිදු කෙරේ" කියලා මට ලැබිලා තිබෙන මේ ලියවිල්ලේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අපට තවත් මේක දියුණු කරන්න අවස්ථාව තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු ඇමතිතුමනි, සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අපි මේ මොන අණ පනත් ගෙනාවත් රටේ සාමය, රටේ යහ පාලනය, රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, රටේ නීතිය නැත්නම් මේ මොන අණ පනත් අධ්‍යයනය කළත්, ඒ වාගේම සේවකයන්ට නීතිරීති කියලා දුන්නත්, ඒවා ක්‍රියාත්මක කර ගන්න බැරි නම් විශාල ප්‍රශ්නයක් සේවකයන් තුළ හට ගන්නවා.

ආණ්ඩු පක්ෂය අනුගමනය කරන ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය අපට; එක්සත් ජාතික පක්ෂයට පොඩ්ඩක් තේරුම් ගන්න බැරිව ඉන්නවා. රජයේ අංශ ශක්තිමත් කරන ගමන්ම රජයේ අංශ වටා මේ ආර්ථිකය දියුණු කරනවාය කියන ජනතාවට ආකර්ෂණීය සටන් පාඨය බොහෝ වෙලාවට ආණ්ඩුව පාවිච්චි කරනවා. මම හිතන්නේ අපේ හිටපු ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් ඔබතුමා දන්නවා, රාජ්‍ය අංශය ශක්තිමත් කරනවා නම්, රාජ්‍ය සේවකයෝ ශක්තිමත් කරනවා නම්, එහි අනිවාර්යයෙන්ම ලාභ ලබන්න ඕනෑ කියලා. ගරු ඇමතිතුමනි, SriLankan Airlines ආයතනය, Mihin Air ආයතනය, ඒ වාගේම තෙල් සංස්ථාව, ඒ වාගේම CEB එක කියන මේ සියලුම සංස්ථා අද බිලියන 10, බිලියන 40 වාගේ පාඩු ලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් රටේ හෘදය වත් ප්‍රධාන රාජ්‍ය ආයතන මේ ආකාරයෙන් පාඩු ලබන කොට විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. රාජ්‍ය සේවකයින් කොයි ආකාරයෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියාත්මක වෙනවාද? කොයි ආකාරයෙන් මේක රටට බරක් වෙනවාද? අපේ කිරිඇල්ල මැතිතුමා කිව්වා වාගේ මේ ආයතනවලට යම් කිසි ආකාරයකට කාර්යක්ෂමතාවක් ලබා දෙන්න පුළුවන් නම්, මේ ආයතන අනිවාර්යයෙන්ම පාඩු නොලබන ආයතන බවට පත් කරන්න පුළුවන් නම්, ඔබතුමන්ලා බලාපොරොත්තු වන මේ අමුතු ආර්ථික ප්‍රතිපත්තියේ යම් කිසි කඩ ඉමකට ළඟා වෙන්න ඔබතුමන්ලාට හැකියාව තිබෙනවා කියලා මම හිතනවා. හැබැයි එහෙම නැතිව රාජ්‍ය ආයතන කිහිපයක් පාඩු ලබමින් රටේ තිබුණාට ඒක විවෘත ආර්ථිකයට ව්‍යාතිරේකයක් බවට පත් වන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි. එහෙම නම් අනිවාර්යයෙන්ම රජයේ සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. පසු ගිය වතාවේ COPE එකේ අපි සාකච්ඡා කරද්දී අපට වාර්තා වුණා, රුපවාහිනී සංස්ථාවේ 600ක් වාගේ ප්‍රමාණයක් සේවකයන් අවශ්‍ය කර තිබුණත් එහි 1,200ක පමණ සේවක ප්‍රමාණයක් මේ අවස්ථාව වන විට සේවය කරනවාය

කියලා. එතකොට 600ක් අවශ්‍ය වන ආයතනයක 1, 200ක් වැඩ කරන විට මේ මොන අණපනත්වලින් දැනුමක්, අධ්‍යයනයක් ලබා දුන්නත් එයින් කාර්යක්ෂමතාවක් ලබා ගන්න බැරි නම්, රටට වැඩදායී කාර්ය භාරයක් ලබා ගන්න බැරි නම් එහි තේරුමක් නැහැ. රුපවාහිනී සංස්ථාව බොහෝ විට දුවන්නේ වෙනත් මාර්ගවලින්; ආයෝජනය කර තිබෙන මුදල්වලට ලැබෙන ආදායම්වලින්. මේක එක උදාහරණයක් පමණයි, ඇමතිතුමනි. මේ කාර්යක්ෂමතාව ලබන්න නම් පෞද්ගලික ආයතනයක් දුටු ආකාරයෙන්, ඒ කෝණයෙන් මේ රාජ්‍ය ආයතන දිහාත් අනිවාර්යයෙන්ම බලන්න සිදු වනවා. මොකද, කිසිම අවස්ථාවක පෞද්ගලික ආයතනයක් එහි අයිතිකරුවන් විසින් හිතාමතා හෝ පාඩු ලබන විධියේ ආකාරයකින් ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමනි. යම් ආයතනයකට 100ක සේවක පිරිසක් අවශ්‍ය නම් පෞද්ගලික ආයතන ඒ කාර්ය භාරය සඳහා අනිවාර්යයෙන්ම 98ක් හෝ 99ක්, එහෙම නැත්නම් අමාරුවෙන් 100ක් යොදවනවා. මොකද, එහිදී උපරිම කාර්යක්ෂමතාව ඒ ආයතනයට ලැබෙනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அலுவலர் எ.ஏ.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, තමුන්නාන්සේ දැන් කියන්නේ පෞද්ගලිකරණය කරන්න කියලාද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

නැහැ. මන්ත්‍රීතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அலுவலர் எ.ஏ.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

නැහැ. නැහැ. මෙහෙම තේ. පෞද්ගලික අංශයේ අනුසාරයෙන් මේ කථාව කරන විට පෞද්ගලිකරණය සඳහා ඔබතුමා කථා කරන බව තමයි කාටත් තේරෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා කථා කරන්නේ කාටවත්. ඔබතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ, මොකද, ඔබතුමා සිටිය පැති ගණන වැඩියි. ඔබතුමාට පෞද්ගලික අංශය තේරෙන්නේ නැහැ; රාජ්‍ය අංශය තේරෙන්නේ නැහැ. මොකද, ඔබතුමා මෙහෙත් ඉඳලා තිබෙනවා; එහෙත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඔබතුමාට ඉන්න පැත්ත හොයා ගන්න බැරිවයි ඉන්නේ. ඒකයි ඔබතුමාට අමාරු. [බාධා කිරීමක්] බිමත් ඉඳලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීතුමාට කියනවා, තරඟ ගන්න එපා කියලා. [බාධා කිරීමක්] අපට තේරෙන්නේ නැහැ. දැන් මට තිබෙන අවස්ථාව මෙතුමාගේ කථාව බවට පත් වනවා. මෙතුමාගේ ප්‍රශ්නයට උත්තරය මම දුන්නා. මම උත්තර දීලා ඉවර වුණා නම් - [බාධා කිරීමක්] මෙතුමා කුඩුවෙන් ඉඳලා තිබෙනවා. උඩත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඔතැනත් ඉඳලා තිබෙනවා. මෙතැනත් ඉඳලා තිබෙනවා. ඒ මන්ත්‍රීතුමාට පැටලෙනවා, වයසත් සමඟ. ඒ වුණාට මම කියන්නේ මේ රාජ්‍ය ආයතන පාඩු ලබන්න කියා නොවෙයි මන්ත්‍රීතුමනි. ලාභ ලබන්න බැරි නම් පෞද්ගලික ආයතනයෙන් උදාහරණයක් ගන්න ඉගෙන ගන්න කියලායි. මන්ත්‍රීතුමාට ඒ සිංහල තේරෙන්නේ නැත්නම් මම ඉංග්‍රීසියෙන් කියන්නම්. එහෙම නැතිව දෙමළෙන් මට ප්‍රකාශ කරන්න බැහැ. ඒ කථාව අහ ගෙන සිටියා නම් ඔබතුමාට තේරෙයි. ඒක තමයි කිව්වේ. මන්ත්‍රීතුමාගේ වයසත් එක්ක, මන්ත්‍රීතුමා මාරු කළ පැතිත් එක්ක මන්ත්‍රීතුමාට තේරෙන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අනේ! ආපසු තරඟ ගියා. ඉඳ

ගන්නකෝ. මම ප්‍රකාශ කරන්නේ මේ රාජ්‍ය ආයතන පාඩු ලබනවා නම් මේකට ප්‍රතිකර්මක් දෙන්න ඕනෑ ආණ්ඩුව විසින් කියන එකයි. මොකද, මේ ලෝකයේ නැති අමුතම ආර්ථික ක්‍රමයක් මේ ආණ්ඩුව විසින් පිළිපදිනවා නම් මේ ආයතන ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් කර ගන්න ආණ්ඩුවට වග කීමක් තිබෙනවා. නැත්නම් හැම වෙලේම යුද්ධය අවසන් කළා, යුද්ධය අවසන් කළා කියා මේ ආණ්ඩුව කපා කරලා නීතියක් නැති රටක් බවට, යහ පාලනයක් නැති රටක් බවට, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැති රටක් බවට, ඒකාධිපති රටක් බවට පත් කරනවා නම් මේ මොන නීතිරීති දැමුවත් වැඩක් නැහැ ඇමතිතුමනි. මේ කම්කරුවෝ අන්තිමට පාරට බහිනවා. මේ කම්කරුවෝ පාරට බහින විට මේ රටේ නීතිය බලපවත්වනවා. අද මේ මන්ත්‍රීවරු පවසනවා, ලෝකයේ ඉහළම ආරක්ෂක තත්ත්වය මේ රටේ තිබෙනවා කියලා. මම විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් පිළිගන්නවා, මේ රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය තිබෙනවා කියා. හැබැයි මේ ආණ්ඩුවට අවශ්‍ය වෙලාවට මේ රටේ ආරක්ෂක තත්ත්වය තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවට තමන්ගේ ඒකාධිපති වියරුව ප්‍රකාශ කර ගන්න ඒ වාගේම මේ ආණ්ඩුවට තමන්ගේ යහ පාලනය සුනුවිසුනු කරන්න, නීතිය සුනුවිසුනු කරන්න අවශ්‍ය අවස්ථාවල පමණක් මේ රටේ තාමත් අළු යට ගිනි පත්තු වෙනවා කියලා මේ ආණ්ඩුව කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ කියන ආකාරයට ජනාධිපතිතුමා සේවකයෝ සම්බන්ධයෙන් ඉතා උනන්දුවෙන් කටයුතු කරපු පුද්ගලයකු වශයෙන් යම් කිසි හෝ කැක්කුමක් තිබෙනවා නම් අනිවාර්යයෙන්ම මේ හදිසි නීතිය ඉවත් කරන්න ඕනෑ. මොකද, මේ හදිසි නීතිය තුළින් ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් අනිවාර්යයෙන්ම කප්පාදු වනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමිත්‍ර උණුවානරාජ (ඉරුමාර්)

(An Hon. Member)

හදිසි නීතිය අයිත් කරන්න බැහැ. ඊයේ ෆොන්සේකා මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, මේ - [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ කප්පාදු වීම සිදු වන්නේ මෙහෙමයි. ජනතාව පාරට බහින කොට මේ හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරනවා, ජනතාවට බැට ගහන්න; ඒ ජනතාව හිරේ දාන්න. මේ රටේ නීති අණපනත් හොඳටම ඇති. අපේ ඇමතිතුමා දන්නවා, අද මේ රටේ පවතින තත්ත්වය අනුව මේ රටේ තිබෙන සාමාන්‍ය නීතිය හා අපරාධ නීතිය හොඳටම ඇති කියලා. හැබැයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේකේ තිබෙන විනාශය තිබෙන්නේ අද හෙට නොවෙයි. මේ විනාශය අපට ලැබෙන්නේ තව අවුරුදු පහකින් හයකින්. අපේ අනාගතයට අවුරුදු විස්සක් තිහක් බල පවත්වන කාලයකට මේ විනාශය අනිවාර්යයෙන්ම බලපවත්වනවා. බලන්න ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ සේවකයන්ගේ අවශ්‍යතා සම්බන්ධයෙන් අපි අණපනත් මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරනවාත් සමඟම, ඉතා සියුම් වශයෙන් ඔවුන්ගේ අධ්‍යාපනය, ඔවුන්ගේ පැවැත්ම ගැන අයිතිවාසිකම් ගැන කපා කරන ගමන්ම ඔවුන්ගේ අයිතිවාසිකම් කප්පාදු කරන්න පුළුවන් සාමාන්‍ය දේවල් මේ ආණ්ඩුව විසින් ඉවත් කරන්නේ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අනිවාර්යයෙන්ම, හදිසි නීතිය මේ සේවකයන්ට බලපාන ප්‍රධාන ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. මොකද, හදිසි නීතිය අද පාවිච්චි කරන්නේ ත්‍රස්තවාදය මැඩලීම සඳහා නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව අද හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්නේ විරුද්ධ පක්ෂයේ පිරිස් අත් අඩංගුවට ගන්න; සේවකයන් උද්ඝෝෂණය කරන කොට, රටේ ඒකාධිපති පාලනයට, ඒ වාගේම ඒකාධිපති වියරුවට එරෙහිව රටේ සේවකයන් පාරට බහින කොට ඒවා මෙල්ල කරන්න.

පුළුවන් නම් අපට පෙන්වන්න, හදිසි නීතිය සම්බන්ධයෙන් මේ අවුරුද්දේ එල්ටීටීඊ සංවිධානයට අයත් කියලා එක පුද්ගලයකු අත් අඩංගුවට ගන්නා නම්. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "කේසි" කියන එල්ටීටීඊ නායකයාට "Business Today" කියන මේ සඟරාවේ පිටු 10ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. එතුමා ඔබ්බා වාගේ තොප්පි දා ගෙන අදහස් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එහෙම නම් මේ ආකාරයෙන් ත්‍රස්තවාදී නායකයා අපේ අද හොඳම යහළුවා වෙලා ඉන්න අවස්ථාවක අපට හදිසි නීතිය අවශ්‍ය වන්නේ ඇයි? මේ ප්‍රශ්නය අද සේවකයන්ට බලපානවා. සේවක අණපනත් මේ ආකාරයෙන් ඇමතිතුමන්ලා ඉතා මහන්සි වෙලා ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවක අපට සිදු වනවා, මේ අයිතිවාසිකම් කොයි ආකාරයෙන් සේවකයන්ට බලපානවාද කියන එක සොයා බලන්න. ඒ වාගේම ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සමඟීය සහ සහජීවනය -

ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The Hon. Sajin De Vass Gunawardena is raising a point of Order.

ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ සභා ගර්භය තුළ සාකච්ඡා වන පනත හදිසි නීතිය නොවෙයි. රටේ හදිසි නීතිය ගැන අපි පෙරේදා මේ සභා ගර්භය තුළ සාකච්ඡා කළා; විවාදයක් පැවැත්වුවා. එහෙම නම් මම හිතන්නේ මේ මන්ත්‍රීතුමාට -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

උත්තර දෙන්නම්, පොඩ්ඩක් ඉන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

අද මේ විවාදයට ගැනෙන පනත් කෙටුම්පත "National Institute of Labour Studies". ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගෙන් මම ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, කරුණාකරලා ඒක ගැන කපා කරන්න කියන්න කියලා.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

බොහොම ස්තුතියි ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, සේවක පනතක් ගැන කපා කරන කොට සේවක පනත ගැන කියවන එක නොවෙයි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. සේවකයන්ට බලපාන, මේ පනත ගැන නීතිය සහ සේවකයන්ගේ ඒ සියලු අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධයෙන් කපා කිරීමේ අයිතිය මන්ත්‍රීවරුන්ට තිබෙනවා. කාටවත් මඬ ගහන්න අපේ කාලය වෙන් කරන්නේ නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි.

ගරු සජීන් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ජුජීව සේනසිංහ)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

හදිසි නීතිය යටතේ කප්පාදු වෙලා තිබෙන්නේ කොහෙද කියලා කියන්න පුළුවන්ද?

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

දැන් කථාවේදී මම ඔබතුමාට කියලා දුන්නේ සේවක අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පාරට බැස්සාම හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළොත් මොකද ඔබතුමා කරන්නේ කියලා. ඔබතුමා සේවකයෙක් නම්- ඔබතුමාට නම් සේවකයෙක් වන්න ඕනෑ නැහැ. ඔබතුමා ළඟ සේවකයෝ ගොඩක් ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, -

ගරු සජින් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜின் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

හදිසි නීතිය යටතේ කොහේද -

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

කථා කරන කොට තේරුම් ගන්න පුළුවන් හැකියාව තිබෙන්න ඕනෑ. හදිසි නීතිය යටතේ, මෙතුමා නීතිය දන්නේ නැහැ. මෙතුමා, ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් කරන ප්‍රකාශය මොකක්ද කියලා දන්නේ නැහැ. හදිසි නීතිය සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි සේවකයෙක් යම් කිසි වර්ජනයක් කරලා අත් අඩංගුවට ගන්නාම ඒකට රටේ කිසිම සාමාන්‍ය නීතියකට -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ඔබතුමාට මිනිත්තුවයි තිබෙන්නේ.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ක්‍රියා නොකර අත් අඩංගුවට අරන් අධිකරණයට වග කියන්නේ නැතුව - [බාධා කිරීමක්] දැන් මන්ත්‍රීතුමාගේ ශබ්දය වැඩි වුණා. බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ආවාම, නාමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා ආවාම ඔබතුමාගේ ශබ්දය වැඩි වුණා. ඔබතුමා ශබ්දය අඩුවෙන් කථා කළේ. බැසිල් රාජපක්ෂ මහත්තයායි, නාමල් රාජපක්ෂ මහත්තයායි ආවාම ශබ්දය වැඩි වුණා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ශබ්දය වැඩි වුණා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please. Hon. Member, please wind up. Your time is over.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, කෙසේ වෙතත් මම මේ ප්‍රකාශ කර සිටින්නේ මේ අණපනත්වල මොන දේ සඳහන් කළත් රටේ නීතියත්, යහ පාලනයත්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයත් නැත්නම් මේ අණපනත් මොනවා ගෙනාවත් රටේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් නොවෙයි, රටේ සාමාන්‍ය ජනතාව වශයෙන් අපේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන්වත් අපට කථා කරන්න අවස්ථාවක් මේ රටේ නැති වන බවයි. බොහෝම ස්තූතියි. - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. Athauda Seneviratne.

[අ. හා. 3.27]

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன - நீதி அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)

හරි, හරි. දැන් මම කථා කරන්නේ. ඉන්න කෝ. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අප මේ විවාදයට භාජනය කරලා තිබෙන්නේ අපේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳවයි; ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය පිළිබඳවයි. සමහර විට වැඩි දෙනාට මේ පිළිබඳව හොඳ අවබෝධයක් නැහැ. ඒක නිසා අපේ හුරු පුරුද්ද අනුව දේශපාලනික වශයෙන් ඊයේ, අද -මේ දවස්වල- වෙච්ච දේවල් හිතේ නියා ගෙන අදහස් දැක්වීම තමයි නිතරම කෙරෙන්නේ. ඒ හේතුවෙන් මාතෘකාවට අනුව නොවෙයි, මාතෘකාවෙන් පිට පැනලා තමයි කථා කරන්නේ. කමක් නැහැ.

හදිසි නීතිය මේ රටේ පැවතීම ගැන දැන් කථා කළා. හදිසි නීතිය දාන්න අපට සිද්ධ වුණේ මොකක් නිසාද? අපද මේ හදිසි නීතිය දාලා තිබෙන්නේ? නැහැ. මේ රටේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විප්ලව කරනවාය කියලා පටන් ගත්තා. ඒක පාලනය කරන්න එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව ඒ කාලයේ හදිසි නීතිය පැවැත්වුවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමාත් එදා සමාජවාදය ගැන කථා කළේ. දැන් සමාජවාදය අත හැරලා නේ.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණට වෙච්ච දේවල් ගැන කියන කොට හිත අමාරු කර ගන්න එපා, විප්ලවාදී ලක්ෂණයක් නැහැ ඒකේ. ඒවා ගැන සමාලෝචනයක් කරන්න. විප්ලවාදීන් නම් තමන් අතින් වෙච්ච වරද සමාලෝචනය කරනවා; ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ විධියට කටයුතු කරනවා. ඒක නිසා ඒවා කථා කරන්න -

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා එහෙම කළාද?

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

අපෙන් වැරදුණේ නැහැ. අපේ මිනී මරාපුටා ගැන කථා කරන්න බැහැ. ඒවා ගැන කථා කරන්න බැහැ.

ගරු සුනිල් හඳුන්තෙත්ති මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ඔබතුමා සමාලෝචනය කරලාද තිබෙන්නේ?

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவுத செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

සමාලෝචනයක් කරන්න රැස් වෙලා. ඒවා නොකිරීමේ වැරද්දෙන් තමයි ආසන -මන්ත්‍රී ධුර- 38ක් තිබිලා අද තුනට බැහැලා තිබෙන්නේ. තුනත් හම්බ වෙලා තිබෙන්නේ මොකකින් තරග කරලාද? සිනුවෙන් නොවෙයි! සිනුවෙන් නොවෙයි!! සිනුවෙන් නොවෙයි!!! සිනුවෙන් තරග කළා නම් තුනත් නැහැ. තුනත් බේරා ගන්න බැරි වනවා.

මා මතක් කරන්නේ මේකයි. හදිසි නීතිය දැමීමේ කොයි කාලයේද? 1971 දී කැරැල්ලක් පටන් ගත්තා. 1989-1990 කාලයේදී පටන් ගත්තා. මේ ප්‍රදේශවල ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ පටන් ගත්තු ඒ භිෂණය නිසා හදිසි නීතියේ අවශ්‍යතාව ඇති වුණා. ඊ ළඟට එල්ටීටීඊ එක ඇති කරපු තත්ත්වය. ඒක නිසා රටේ ජාතික ආරක්ෂාව සඳහා, ජනතාවගේ සහ දේපළවල ආරක්ෂාව සඳහා හදිසි නීතිය දමන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. නැත්නම් හදිසි නීතියක් පවත්වා ගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක නිසා ඒවායෙන් පාලනයක් ඇති වන එක ඇත්ත. කොටි සංවිධානයේ කැරැල්ල ඉවර කළාට පස්සේ, ඒ යුද්ධය ඉවර කළාට පස්සේ හදිසි නීතියේ තිබෙන ජනතාවට බලපාන, සාමාන්‍ය කටයුතුවලට බලපාන සියලු කොටස් මැන කාලයේදී ඉවත් කරලා තිබෙනවා. ඒක නොතේරුම් අරගෙන තමයි මේ කියන්නේ කම්කරුවන් මර්දනයට මේක පනවා තිබෙනවාය කියලා. නැහැ. මේ පනතේ කම්කරුවන් සහ එවැනි සංවිධාන පිළිබඳව දාලා තිබෙන සියලු කොටස් ඉවත් කරලා තිබෙනවා. ඒක නිසා කම්කරුවන් මර්දනය කරන්න නොවෙයි, හදිසි නීතිය පනවා තිබෙන්නේ. අර්බුදයක් ඇති වුණොත්, අරගලයක් ඇති වුණොත්, කැරැල්ලක් ඇති වුණොත් ඒකට කල් ඇතුළු පවත්වා ගෙන යන්න ඕනෑ නැහැ හදිසි නීතිය. වහාම පනවන්න පුළුවන්. වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි ඒක ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන එක විතරයි, ගැසට් කරන එක විතරයි තිබෙන්නේ. ඒක නිසා ඒක එව්වර කාරණයක් නොවෙයි. අප දැන් හදිසි නීතිය පවත්වා ගෙන යන්නේ ඇයි? ත්‍රස්තවාදය ඉවර වුණත් තවම යම් යම් කොටස්, හිර භාරයට ගත්ත සමහර කොටි සංවිධානයේ නායකයෝ ඉන්නවා. ඒ අය පිළිබඳව කටයුතු කරන තිබෙනවා. ඊ ළඟට යම් යම් අයගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නට තිබෙනවා. එම නිසා එම කොටස් පවත්වා ගෙන යනවා. හදිසි නීතිය තිබෙන්නේ කම්කරුවන් මර්දනය කරන්නට නොවෙයි. එදා රුපියල් දහසක් පඩි වැඩි කරන්න කියා ඉල්ලා වැඩ වර්ජනය කළ වෙලාවේ -අසුරේ වැඩ වර්ජනයේදී- එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව ලක්ෂයකට වැඩි පිරිසක් පාරට දැමීමා; ගෙදර යැවීමා. ලක්ෂයක් පමණ පිරිසක් පාරට දැමූ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කම්කරුවන් ගැන කපා කරනවා. විපක්ෂය මර්දනය කරන්න යනවාය කියනවා. අපට විපක්ෂය මර්දනය කරන්න ඕනෑ නැහැ. විපක්ෂයේ මර්දනය කරන්න දෙයක් නැහැ. ඊයේත් විපක්ෂයෙන් හය දෙනෙක් මෙහාට ආවා. ඒ වාගේම ඊට ඉස්සෙල්ලාත් වතුකරයේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා දෙන්නෙක් මෙහාට ආවා. ඊ ළඟට තවත් අය ආවා. ටිළිත් ඒ එකෙනුත් මන්ත්‍රීතුමන් ආවා. විපක්ෂය මර්දනය කර ගෙන තිබෙන්නේ; නැති කර ගෙන තිබෙන්නේ; විනාශ කර ගෙන තිබෙන්නේ. අප නොවෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂය අපට මර්දනය කරන්න ඕනෑ නැහැ. ඔය තියෙන විධිය හොඳයි. තවත් කැඩී කැඩී එයි. අපට මන්ත්‍රීවරුන් 161 දක්වා වැඩි වුණේ ගියේ බලහත්කාරයෙන් ද? යුද්ධ කරලා ද? හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරලා ද? මොකක් ද පාවිච්චි කළේ? තමුන්නාන්සේලා මතක තියා ගන්න -[බාධා කිරීම] අපට එහෙම කරන්නට ඕනෑ නැහැ. අද විපක්ෂය -[බාධා කිරීම] අර භෞතයේකා මහත්මයාගේ පක්ෂය මොකක්ද? ඒ ගොල්ලො ඔක්කොම එකට එකතු වෙලාත් ජේවිපී එකට තුනයි. ඒ ගොල්ලන්ට 38ක් තිබුණා. ඒක වැට්ලා. හදිසි නීතිය පාවිච්චි කරන්නේ කාට විරුද්ධව ද? අද කැරැල්ලක් නැහැ. අප හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළේ ත්‍රස්තවාදයට විරුද්ධවයි. අප හදිසි නීතිය පාවිච්චි කළේ ත්‍රස්තවාදය පාලනය කරන්නටයි, මේ රටේ මිනිසුන්ගේ ජීවිත ආරක්ෂා කරන්නටයි, දේපළ ආරක්ෂා කරන්නටයි. එම නිසා එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉතිරි ටික දෙනා මේ ගැන කම්පා වන්නට එපා. තමුන්නාන්සේලාට මේ ආණ්ඩුවෙන් කිසිම හානියක් වන්නේ නැහැ. සේවකයන්ට හානියක් වන්නේ නැහැ. ආරක්ෂා කර දෙන්නම්. හය වන්නට එපා. මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව, මේ රටේ ගොවි කම්කරු ජනතාව තමුන්නාන්සේලා එක්ක නොවෙයි ඉන්නේ. ඊයේ අපේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ලේකම්තුමා කිව්වා, පොළොන්නරු දිස්ත්‍රික්කයේ විරුද්ධ පක්ෂයේ එක මන්ත්‍රීවරයෙක්වත් නැහැ කියා. හිටපු කට්ටිය මෙහාට ඇවිත්. ඊ ළඟට නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ කවුරුවත් නැහැ

කිව්වා. තවත් දිස්ත්‍රික්කයක නැහැ කිව්වා. මේ විධියට වෙනස් වෙලා ඇවිත් තිබෙන්නේ බලහත්කාරකම් කරලා නොවෙයි, මේ ආණ්ඩුව යන ගමන හොඳ නිසා. මේ රටේ ගොවි ජනතාවට රුපියල් තුන්සිය පණහටයි පොහොර මල්ලක් දෙන්නේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාලන කාලයේ නතර කළ ඒවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ පාලන කාලයේ ගොවි ජනතාවට දෙන පොහොර සහනාධාරය නතර කළා. ප්‍රේමදාස මහත්මයාත් නතර කළා. රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාත් නතර කළා. ඒ දෙන්නාම නතර කළා. ඒ නතර කළ එක අප ඊටත් වඩා අඩු කරලා, එදා දුන් මුදලටත් වඩා අඩු කරලා දෙනවා. අද ඒ පොහොර මල්ලක් රුපියල් හාර දහසක් විතර වෙනවා. සියයට අනුභතරක සහනයක් එක්කයි ඒ පොහොර මල්ල දෙන්නේ. එම නිසා ගොවි ජනතාව අපත් සමඟයි ඉන්නේ. කම්කරු ජනතාවත් අපත් සමඟයි ඉන්නේ. කම්කරුවන්ට වැඩිම පඩි ප්‍රමාණයක් වැඩි කළේ අපේ ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේයි. ජනාධිපතිතුමා, රාජ්‍ය සේවකයාගේ අවම පඩිය රුපියල් දොළොස්දහසකට වැඩි කළා. රුපියල් හත්දහස් ගණනකට තිබුණු අවම පඩිය රුපියල් එකොළොස්දහස් ගණනක් දක්වා වැඩි කළා. රුපියල් දොළොස්දහසක් කියා කිව්වේ රවුම් ගණනක් හැටියටයි. ඒක අඩු වැඩි කර ගන්න නිදහස තිබෙනවා. ඒ ගැන රණ්ඩුවක් නැහැ. අපි පඩි වැඩි කර තිබෙනවා. ජීවනාධාර දීමනාවත් වරින් වර දුන්නා. ඒක දිගෙන යනවා. ඒ නිසා මාස තුන හතරකට වතාවක් අරලිය ගහ මන්දිරයට කැඳවා ජනාධිපතිතුමා කම්කරු ජනතාවට තිබෙන ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරනවා; වැඩ කරන ජනතාවගේ ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කරනවා. අන්න ඒ වැඩ පිළිවෙළ නිසා තමයි කම්කරු ජනතාව ආණ්ඩුව සමඟ සිටින්නේ; වැඩ කරන ජනතාව ආණ්ඩුව සමඟ සිටින්නේ. ඒක නිසා අපට කම්කරු ප්‍රශ්නයක් ඇති වන්නේ නැහැ. අපි කම්කරු ජනතාව සමඟයි සිටින්නේ. තමුන්නාන්සේලා කම්කරුවන් ගැන බොරුවට කිවුල් කළ එහෙළන්න එපා. කම්කරුවන් නැති කරපු, කම්කරුවන් විනාශ කරපු, කම්කරුවන් දොටට දමපු, කම්කරුවන් විනාශ කරන සම්ප්‍රදායයක් තිබෙන පක්ෂයක් තමයි එක්සත් ජාතික පක්ෂය කියන්නේ. අපි දැන් උත්සාහ කරන්නේ මොකක්ද? අපි දැන් උත්සාහ කරන්නේ වැඩ කරන ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් ගැන, වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් ගැන, වෘත්තීය සමිති පවත්වා ගෙන යාම ගැන වෘත්තීය සමිති නායකයන් දැනුවත් කරන පාඨමාලාවන් පවත්වන්නයි; ඒ වෘත්තීය සමිතිවල කාරක සභා කැඳවා ඒ අය දැනුවත් කරන්නයි. වෘත්තීය සමිති නායකත්වය සකස් කරන එකත් මේ ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යායන ආයතනයේ එක කොටසක්. අද වෘත්තීය සමිතිවලට නායකයෝ නැහැ. පාලකයෝ නැහැ. දැන් ඒවා බොහොම දුර්වලයි. දේශපාලන වුවමනාවන් එක්ක, කම්කරුවන් ගැන තිබුණු හැඟීමත් එක්ක ඒ කාලයේ උපාධිධාරීන් ඉදිරියට ඇවිල්ලා වෘත්තීය සමිතිවල වැඩ කෙරුවා. දැන් ඒ අය නැහැ. ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යායන ආයතනය පාවිච්චි කරලා දැනට කම්කරු සමිතිවල වැඩ කරන අයගේ දැනුම දියුණු කිරීම, අධ්‍යාපනය දියුණු කිරීම, වැඩ කිරීමේ හැකියාව දියුණු කිරීම වැනි කටයුතු ආරම්භ කරන්නයි අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. මොකද, වෘත්තීය සමිති අවශ්‍යයි. වෘත්තීය සමිති තිබිය යුතුයි. මොන කෙනෙකුගේ පාලන කාලයක වුණත් වෘත්තීය සමිති අවශ්‍යයි. ඒවා දිගටම පවත්වා ගෙන යා යුතුයි. වෘත්තීය සමිති ශක්තිමත් කරන්න දැනුමක් ලබා දීමේ අවශ්‍යතාව තේරුම් අරගෙන තමයි මේ කාර්යය කර ගෙන යන්නේ. හැම දාම සේවකයන්ටයි, ස්වාමි පක්ෂයටයි රණ්ඩු කරකර ඉන්න බැහැ. රාජ්‍ය අංශයේ වෘත්තීය සමිති, පෞද්ගලික අංශයේ වෘත්තීය සමිති කියා කොටස් දෙකක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම රාජ්‍යයටම අයිති සංස්ථාවල අධිකාරී තුළ වෘත්තීය සමිති තිබෙනවා. තමන් සිටිය යුතු තැන පිළිබඳව ඒ අයට අවශ්‍ය වන අවබෝධය ලබා දීලා, ඒ අයගේ ඥානය දියුණු කරලා ඒ සංවිධාන තුළින් කටයුතු කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. පෞද්ගලික අංශය අතර යම් යම් ප්‍රශ්න තිබෙනවා. සමාජකරණයක් හැටියට සහයෝගයෙන් ඒ ප්‍රශ්න සාකච්ඡා කර විසදා ගැනීම පිළිබඳ දැනුමක්, අවබෝධයක් ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවා. ඒ සඳහා පාඨමාලාව පවත්වා දැනුවත් කිරීමේ කාර්යය ඉෂ්ට කරන්න අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඊ ළඟට අපට රට

[ගරු අනාමුද සෙනෙවිරත්න මහතා]

දියුණු කරන්න වුවමනා කරනවා. රටේ ආර්ථිකය දියුණු කරන්න වුවමනා කරනවා. නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න, ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න වුවමනා කරනවා. ඒ ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න සේවකයාගේ ක්‍රියාකාරීත්වය හා කැප වීම අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම ස්වාමියාගේ කැප වීමත් අවශ්‍යයි. ස්වාමියා සේවකයා ගැන බලා ගන්න ඕනෑ. සේවකයාට සලකන්න ඕනෑ. සේවකයාට කෑම බීම වුවමනායි. සේවකයාට ගෙදර දොර අවශ්‍යයි. සේවකයාට බේන්හේන් අවශ්‍යයි. ඒවාට ගැළපෙන ආකාරයට සැලකිල්ල දැක්වීමට අවශ්‍ය විධියට ස්වාමියාගේ මානසික තත්ත්වයත් වෙනස් කරන්න ඕනෑ. විත්තන පිළිවෙළ වෙනස් කරන්න ඕනෑ. තමන්ගේ සේවකයා තමයි තමන්ට ආදායම සොයලා දෙන්නේ. ලාබය සොයලා දෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ සේවකයා බලා ගන්න ඕනෑ. පසුව දාත් ඇවිල්ලා වැඩ කරන්න පුළුවන් තත්ත්වයට තබා ගන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ඒ සේවකයාට සලකන්න ඕනෑ කියන එකක් අපි කියනවා. සමහර ආයතනවල සේවකයන්ට හොඳට සලකන්නේ නැහැ. සේවකයන්ට සලකනවා මදි. සේවකයන්ට දෙන වෙනතය මදි. ඒක නිසා ඉතිහාසයේ පළමුවැනි වතාවට අපි ඒ අය වෙනුවෙන් අවම වැටුපකුත් යෝජනා කළා. හැම දාම අපි ඒ අය ඒ අවම වැටුපේ නියත්නේ නැහැ. ආදායම වැඩි වෙන්න, වැඩි වෙන්න ඒ අවම වැටුපත් ක්‍රමයෙන් වැඩි කරන්න පුළුවන්. ඒ ආකාරයට ඒ සේවකයාගේ ජීවන තත්ත්වය බලා ගන්න ඕනෑ. ඒකට අපි ස්වාමි පක්ෂයත් දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඵලදායීතාව වර්ධනය කරන්නත් ස්වාමි පක්ෂය දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. ඵලදායීතාව වැඩි කරන්න සේවකයාත් දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. මේ දෙගොල්ලම එකට එකතු වෙන්න ඕනෑ. මේ දෙගොල්ලම එකට එකතු කරන යන්ත්‍රණය හැටියට, ඒ දැනුම දෙන තැන හැටියට පාවිච්චි කරන්න තමයි ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය ඇති කරන්න කටයුතු කරන්නේ. ඒ දර්ශනය ඇතිව, ඒ ඉලක්කය ඇතිව, ඒ දැනුම ඇතිව කටයුතු කරන්න මේ ආයතනයට පුළුවන්කම තිබෙනවා. සේවකයා ඉහළට ගන්න, රටේ ජාතික ධනය වැඩි කරන්න, මේ රට පොහොසත් කරන්න, දුප්පත්කම නැති කරන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. මේ තිබෙන මැෂින්වලින්ම, මේ තිබෙන කර්මාන්තශාලාවලින්ම, මේ ඉන්න සේවකයන්ගෙන්ම, මේ ඉන්න ස්වාමිවරුන්ගෙන්ම මේ රටේ ධනය වැඩි කරන්න, මේ රටේ වස්තුව වැඩි කරන්න කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඒ සඳහා සේවා-සේවක කියන දෙපාර්ශ්වයම දැනුවත් කිරීම අපේ රජයේ නායකත්වයේ වග කීමක්. ඒක නිසා තමයි මේ ආයතනය ඇති කරන්නේ. එතකොට ඒ වැඩ පිළිවෙළ තුළින් රටේ ඉදිරි ගමන සාර්ථක කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම මේ ආයතනය මඟින් අද රටේ තිබෙන සංවර්ධනය මනින්න පුළුවන්. අපේ ජලන මේකයි. අවුරුදු 15කට, 20කට සරිලන පරිදි අපේ රටේ පෞද්ගලික අංශය, පෞද්ගලික අංශයේ ව්‍යාපාර, රාජ්‍ය අංශය, රාජ්‍ය අංශයේ ව්‍යාපාර යන මේවා ගැන සොයා බලා, ඒවා ගැන පරීක්ෂා කරලා ඒවාට වුවමනා කරන සේවකයන් ප්‍රමාණය කොපමණද, ඒ සේවකයන් කුමන කුමන ආකාරයේ සහතික, පුහුණුව ලබාපු අය බවට පත් වෙන්න ඕනෑද යන කරුණු පිළිබඳව රජයට උපදෙස් දෙන්න, රජයට දැනුම දෙන්න මේ ආයතනයෙන් කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම විශ්වවිද්‍යාලයටත් කියන්න ඕනෑ, මෙන්න මේ වාගේ සංවර්ධන සැලැස්මක් තමයි මේ රටට ඊ ළඟ අවුරුදු 20ට තිබෙන්නේ ඒකට ගැළපෙන පාඨමාලාවන් මේ ආයතනයේ විතරක් නොවෙයි විශ්වවිද්‍යාලයේත් හැදෙන්න ඕනෑ කියලා. විශ්වවිද්‍යාලවලින් පිට වන අය, ඒ වාගේම පාසලෙන් පිට වන අය -අධ්‍යාපනය හුඟක් ලබාපු අය, ටිකක් ලබාපු අය- යන මේ සියලු දෙනාම මේ රටේ සංවර්ධනයට යොදා ගන්නේ කොහොමද, ගණන් හිලවු වශයෙන් ප්‍රමාණය කොපමණද කියලා තේරුම් අරගෙන ඒ අය සඳහා කාර්මික අධ්‍යාපනය, කෘෂිකාර්මික අධ්‍යාපනය, වාණිජ අධ්‍යාපනය ඒ වාගේම පරිපාලනය පිළිබඳ

අධ්‍යාපනය පිළිබඳව උපදෙස් දෙන්න පුළුවන් හොඳ ආයතනයක් බවට මේ ආයතනය පත් වනවා.

තව අවුරුදු 10ක්, 12ක් යන කොට මේ රටේ සංවර්ධනයට අවශ්‍ය වන ශ්‍රම බලකාය මදි වෙනවා. ඒකට හේතු කීපයක් තිබෙනවා. එකක් තමයි අපේ රටේ දරු උපන් සංඛ්‍යාව අඩු වේගෙන යන එක. සමහර කාලයට ඒ ප්‍රතිශතය සියයට 1.1යි. එහෙම නැත්නම් සියයට 1.2යි. තව අවුරුදු දහයක් දොළහක් යන කොට මේ ප්‍රමාණය මේ රටේ සංවර්ධනයට ප්‍රමාණවත් වෙන්නේ නැහැ. අපේ වැඩිහිටියන්ගේ ප්‍රමාණය වැඩි වෙනවා. අද තිබෙන අවුරුදු 60න් විශ්‍රාම යන වයසත් තව ටික කාලයකින් වැඩි වෙයි. අන්න ඒවා ගැනත් සොයලා බලන ආයතනයක් හැටියට තමයි අපි මේක පිහිටු වන්නේ. මේ ආයතනය ඒ ගැන පර්යේෂණ පවත්වන, ඒ තොරතුරු සොයන තැනක් හැටියටයි සැලකෙන්නේ. අපට මේ කරුණු තමයි තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්න තිබෙන්නේ.

ඉදිරි කාලයේදී අපිට වැඩිහිටියන් වැඩි වෙනවා. මේ වැඩිහිටියන් බලා ගැනීම පිළිබඳව ක්‍රමයකුත් හදන්න තිබෙනවා. දැන් අපිට තිබෙන්නේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය හැටියට මේ ආයතනයෙන් ශ්‍රමය උපරිම ලෙස පාවිච්චි කරලා ප්‍රයෝජන ගන්නයි. ඒ වැඩ පිළිවෙළ හදන්න ඕනෑ. අපේ උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වේගෙන යනවා. මොකද, අපේ රටේ අධ්‍යාපනය දියුණුයි. අපේ රටේ සාක්ෂරතාව දැන් සියයට 93ක් විතර. ඒක දියුණුම රටවල අධ්‍යාපන තත්ත්වයට පත් වෙලා තිබෙනවා. හොඳ අධ්‍යාපනයක් ලබන්න ලබන්න පවුල්වල දරුවන් ඉපදීම අඩුයි. ඒ වාගේම පවුල්වල අය රක්ෂාවලට යන්න යන්න ළමයි උපදින එක අඩුයි. අපි තමුන්නාන්සේට මතක් කළා, ආණ්ඩුවේ රජයා කරන අපේ නිලධාරීන්ගේ අපි දරු ප්‍රසූත සඳහා නිවාඩු ගන්න ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ ලබා ගන්න තිබෙන උපරිම නිවාඩු ලබා ගන්න කොට දැන් ඒ සමහර කාර්යාලවල වැඩ කරන්න බැහැ. සමහර පාසල්වල පන්ති පවත්වාගෙන යන්න බැහැ. නමුත් රජයේ යුතුකමක් හැටියට අපි ඒ කාර්යය කරලා තිබෙනවා. පෞද්ගලික අංශය ඒක කරන්න කැමැති නැහැ. අපි අධ්‍යාපනයෙන් දියුණුයි; සෞඛ්‍යයෙන් දියුණුයි. ඒ නිසා අපේ පවුල්වල උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. දැන් ස්වාමියායි, හාර්යාවයි දෙන්නාම වැඩට යනවා. ඒ අනුවත් අපේ උත්පත්ති ප්‍රමාණය අඩු වෙනවා. ඒ නිසා ඉදිරි කාලයේදී අපේ මේ ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය මඟින් උපදෙස් දෙන්න වෙනවා. මොකක්ද කරන්න ඕනෑ? එක පුද්ගලයකුට වෘත්තීය ගණනාවක් කරන්න පුළුවන් විධියට බහුවිධ පුහුණුවක් - multi-skill training- ලබා දෙන්න වෙනවා. දැන් වඩු වැඩ කරන සමහර අයට ජනෙල් දොරවල් හදන්න පුළුවන්. සමහර කෙනෙකුට ශාඛ භාණ්ඩ -furniture- හදන්න පුළුවන්. තව වෙනත් වැඩ කරන්න පුළුවන්. මේවා එක එක කොටස්. මේ සියල්ලම කරන්න පුළුවන් විධියට වඩු කාර්මිකයන්ට ඒ තාක්ෂණය ලබා දෙන්න වෙනවා. අනික් වැඩක් එහෙම කරන්න ඕනෑ. Multi-skill training එකක් දෙන්න ඕනෑ, ජනගහනය අඩු වන කොට ඒ සෑම කටයුත්තක්ම කරන්න පුළුවන් අය බවට ඒ අය පත් කරන්න ඕනෑ. ඊ ළඟට අපට තව වැඩක් කරන්න තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Hon. Minister, please wind up.

ගරු අනාමුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அறவுத் செனெவிரத்ன)
(The Hon. Athauda Seneviratne)
මම තව විනාඩියක් දෙන්න.

ආකල්පමය වෙනසක් ඇති කරන්න ඕනෑ. අද අපිට රස්සාවල් තිබෙනවා. වතුකරයේ රස්සාවල් තිබෙනවා. අපිට කෘෂිකර්ම අංශයේ රස්සාවල් තිබෙනවා. කාර්මික ජනපදවල රස්සාවල්

அதுபோலவே, தோட்டங்களில் வேலை செய்பவர்களுக்குப் பாதுகாப்பான உடைகளும் கொடுக்கப்படுவதில்லை. 200 ஆண்டுகளாக இதேநிலைதான் தொடர்ந்துகொண்டிருக்கின்றது. தோட்டத்துறையில் உள்ள கொழுந்தெடுத்தல், கவ்வாத்து வெட்டுதல் போன்ற பல வகையான வேலைகளையும் இன்றைய நவீன உலகத்துக்குத் தக்கவாறு, நவீன தொழில்நுட்பத்துக்குத் தக்கவாறு செய்யக்கூடியவகையில் மாற்றியமைக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்தால்தான் இந்த நாட்டில் எம்மால் தேயிலைத் தொழில் துறையைக் காப்பாற்றிக்கொள்ள முடியுமென்பதை யாரும் மறந்துவிடக்கூடாது. நாட்டுக்குச் சேவைகள் மாத்திரமல்ல, உற்பத்தியும் தேவை.

සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ මුදල් යොදවලා හෝටල්වල කොටස් මිලදී ගැනීම තුළ රාජ්‍ය අරමුදල් -සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අරමුදල්- අව භාවිතයකට ලක් කරනවාය කියන මතයක් එතුමා ඉදිරිපත් කළා. හැබැයි අපි මතක් කරන්න ඕනෑ, එදා හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය පෞද්ගලිකරණය කරන්න සූදානම් වුණු වේලාවේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ අරමුදල් යොදවලා වර්තමාන ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා එදා කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්න කාල වකවානුව තුළ හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය බේරා ගන්න බව. ඒ නිසා අදත් එය පොදු දේපළක් ලෙස පවත්වා ගෙන යාමේ හැකියාවක් තිබෙනවා. ඒ තුළින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට යම් අනිසි බලපෑමක් ඇති වෙයි, කම්කරුවන්ගේ මුදල්වලට යම් ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙයි කියලා එදාත් තර්ක විතර්ක ගොඩ නඟලා තිබෙනවා අපි පුවත් පත්වලින් දැක්කා. නමුත් එවැනි කිසිදු දෙයක් සිදු නොවී අදත් හම්බන්තොට ලුනු ලේවාය පොදු දේපළක් විධියට -රාජ්‍ය දේපළක් විධියට- ඒ ආකාරයෙන්ම තිබෙනවා. ඒ වාගේම සේවක අර්ථසාධක අරමුදල රාජ්‍ය අරමුදලක් ලෙස කිසි ලෙසකින් අර්ථ නිරූපණය කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල තුළ තිබෙන්නේ කම්කරුවන්ගේ පෞද්ගලික මුදල්. කම්කරුවන්ගේ පෞද්ගලික මුදල් තිබෙනවා නම් එය පැහැදිලිව රාජ්‍ය අරමුදලක් ලෙස කිසිවකුට අර්ථ නිරූපණයක් කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. හෝටල් ව්‍යාපාර සමූහයක කොටස් මිලදී ගැනීම ගැන අද

දෝෂාලෝපණයෙන් කථා කළා. නමුත් අපි දන්නවා වසර 32ක් තිබුණු යුද්ධය අවසාන වීමත් එක්ක ඉදිරි කාල වකවානුව තුළ රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරයේ දැවැන්ත නැගිටීමක් සිදු වන බව. රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික දෙ අංශයේම මැදිහත් වීම මත සංචාරකයන් සඳහා පහසුකම් සැලසීමේ යෝධ සංවර්ධන ක්‍රියාදාමයකට රජය යා යුතුව තිබෙනවා. එතැනදී කම්කරුවන්ගේ මුදල් ඒ සඳහා ආයෝජනය කරලා වඩාත් සුරක්ෂිත ආදායම් උත්පාදන ක්‍රියාවලියකට යන්න රජය කටයුතු කරනවා නම් එහි කිසිම වැරද්දක් නැහැය කියන එකයි අපට මේ අවස්ථාවේ ප්‍රකාශ කරන්න තිබෙන්නේ.

ඒ වාගේම තවත් විවිධ අදහස් දක්වපු ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා ප්‍රකාශ කළා, අද මොන තරම් දේවල් කෙරුවත්, මොන අණ පනත් ගොඩනගත් කම්කරු අයිතිවාසිකම් බිත්දිවටම බැහැලා; මේ රට තුළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැති වෙලා තිබෙනවාය කියා. තමන්ට හුරු පුරුදු සටන් පාඨ වික හැම තැනකම උච්චාරණය කරනවා ඇරෙන්න එහි ඇති කිසිම සත්‍යතාවක් නැහැය කියන එක ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

අද විපක්ෂය මර්දනය කරන්න හදිසි නීතිය යොදා ගෙන මේ රජය ඒකාධිපති වැඩ පිළිවෙළක් කර ගෙන යනවාය කියලා කියනවා. හැබැයි ඊයේ සිදු වුණු සිදු වීමත් එක්ක අවුරුදු 40කට වැඩි කාලයක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරපු අබ්දුල් කාදර් මන්ත්‍රීතුමාටත්, මාස හතරක් එක්සත් ජාතික පක්ෂය නියෝජනය කරපු නවක මන්ත්‍රීවරුන්ටත් ඒ පක්ෂය එපා වෙලා පෝලිමේ මෙහාට එන කොට හදිසි නීතිය යොදවලා මර්දනය කරන්න තරම් විපක්ෂයක් -එක්සත් ජාතික පක්ෂයක්- අද තිබෙනවාද කියන එක පිළිබඳව අපි නැවත නැවතත් හිතන්න ඕනෑය කියන එක අප ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන, මර්දන නීති රීති උපයෝගී කර ගෙන විපක්ෂය හෝ කම්කරු පන්තිය මර්දනය කිරීමේ කිසිදු සූදානමක් හෝ අවශ්‍යතාවක් අපේ රජයට නැතය කියන එක ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ වාගේම අද හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන කම්කරුවන් මර්දනය කරනවාය කියලා කියන්නේ මීට අවුරුදු 30කට ඉස්සෙල්ලා එනම්, 1980 වර්ෂයේ ජූලි වැඩ වර්ජනයේදී කම්කරුවන් 1,40,000ක් පාරට ඇදලා දමපු, හදිසි නීතිය නිසා මේ රටේ කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය පොඩි පට්ටම් කරලා දමපු එක්සත් ජාතික පක්ෂයයි. අද කම්කරුවන් ගැන ඔවුන්ට අමුතු දුකක් ඇති වෙලා තිබෙනවා; අද කිඹුල් කළුප් හෙළනවා. අද හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය මර්දනය කරනවාය කියලා කියනවා. සමහර විට එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා ඉන්න අලුත් මන්ත්‍රීවරුන් මේ ගැන නොදන්නවා වෙන්න පුළුවන්. 1,40,000ක් කම්කරුවන් පාරට දමපු හින්දා කම්කරුවන් තිස් ගණනක් ජීවත් වන්න විධියක් නැතුව වහ බිලා මරුණා; බෙල්ල වැල ලා ගෙන මැරුණා. එහෙම තත්ත්වයක් උදා කරපු අය අපට කියනවා හදිසි නීතිය උපයෝගී කර ගෙන මේ රටේ කම්කරු පන්ති ව්‍යාපාරය, විපක්ෂය මර්දනය කරනවාය කියලා. හැබැයි මතක් කරන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. හදිසි නීතිය, ඇදිරි නීතිය විතරක් නොවෙයි අත්‍යවශ්‍ය සේවා පනත, වග කීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමේ පනත ආදී වූ සියලු පනත් සම්මත කරලා ඒවා හොඳින් ක්‍රියාත්මක කරන ආකාරය මේ රටේ ජනතාවට කියා දිලා, උගන්වලා ඒකාධිපති ස්වරූපයකට රට අර ගෙන ගිය එක්සත් ජාතික පක්ෂය අද එහි වෙනත් පිටුවක් පෙරළමින් අප ඉදිරියේ කථා කිරීම ඇත්තටම අප විහිළුවකට ලක් කළ යුතු කාරණයක් වනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் துவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, දැන් කථාව අවසාන කරන්න. ඔබතුමාගේ වෙලාව ඉවරයි.

ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு டீ. ரஞ்சித் த சொய்சா)

(The Hon. T. Ranjith De Soysa)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තව එක විනාඩියක් ඉල්ලා සිටිනවා. ඉතාම සඳ්භාවයෙන් යුක්තව ගරු කම්කරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් ඇති කරන සේවක අධ්‍යයන ආයතනයට, ශ්‍රී ලංකාව ජීවත් කරවන්න, ජනතාව ජීවත් කරවන්න සිය වෙහෙස මහන්සිය, දාඩිය, ශ්‍රමය කැප කරන කම්කරු ජනතාවට සැබෑ සුභ අනාගතයක පෙර නිමිති ගෙන ඒමට හැකි වේවා කියලා ප්‍රාර්ථනය කරමින්, ඒ සඳහා මුල් වෙව්ව ගරු කම්කරු ඇමතිතුමාටත් අපේ ගෞරවය සහ ස්තූතිය පළ කරමින් මම නිහඬ වනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ. හා. 4.08]

ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு அருந்திக் ப்ரணாந்து)

(The Hon. Arundika Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවට ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතන පනත් කෙටුම්පත ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට මගේ මූලික ස්තූතිය පුද කරන්නට කැමැතියි.

ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමනි, නමුත් නාන්ද්‍යය මීට පෙර සකස් කරන ලද අණ පනත් පරීක්ෂා කරලා, ඒ වාගේම මෙහි සියලුම කාරණා හරියාකාරව සොයා බලලා, මෙයට අවශ්‍ය කරන සංශෝධනත් එක්කලා සම්පූර්ණ පනත් කෙටුම්පතක් හැටියට මෙම පනත් කෙටුම්පත අද පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාය කියා මම හිතනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ පනත් කෙටුම්පත මගින් කම්කරුවන් සඳහා ජාතික සේවක අධ්‍යයන ආයතනය පිහිටු වීම සම්බන්ධයෙන් ඉතාම සතුටු වන මහ ජන නියෝජිතයෙක් මම. ඒකට ප්‍රධානම හේතුව තමයි, පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කරන්නට පෙර, ඒ වාගේම වයඹ පළාත් සභාවේ පළාත් අමාත්‍යවරයකු, පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට කටයුතු කරන්නට ඉස්සර වෙලා මා අපේ රටේ ජාතික ගුවන් සේවයේ හෙවත් SriLankan ගුවන් සේවයේ වෘත්තීය සමිතිවල ප්‍රධාන සංවිධායකවරයා හැටියට අවුරුදු ගණනාවක් සේවය කරපු කෙනෙකු වීම. SriLankan ගුවන් සේවය හෙවත් අපේ රටේ ජාතික ගුවන් සේවය මුලින් Air Lanka ආයතනය හැටියටයි තිබුණේ. අපේ ජාතික ගුවන් සේවය Emirates ගුවන් සේවයට - පෞද්ගලිකරණය විධියට- පවරලා දුන්නා. අවුරුදු ගණනාවක් - අවුරුදු 10ක විතර කාලයක්- අපට ඒ භාමිපුතුන් එක්කලා, Emirates ගුවන් සේවයේ ප්‍රධාන විධායක නිලධාරිතුමා ඇතුළු භාමිපුතුන් එක්කලා සේවක ගැටලු සම්බන්ධයෙන්, වෘත්තීය සමිති ගැටලු සම්බන්ධයෙන් සාකච්ඡා කරන්න, අරගල කරන්න, ඒ වාගේම ඒ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න වැඩ කටයුතු කරන්න මට අවස්ථාව ලැබුණා. ඒ ලැබුණු අවස්ථාවේදී අප දැකපු කාරණාවක් තිබෙනවා. කම්කරු ප්‍රශ්නයක් අපේ භාමිපුතුන් එක්කලා විසඳා ගන්න යන හැම අවස්ථාවකම අප හිතන්නේ අරගල කරන්න වුවමනාය කියලායි. ඒක තමයි අපේ තිබෙන මූලික දැනුම. අප හිතන්නේ කම්කරු ප්‍රශ්නයක් විසඳා ගන්න නම් අනිවාර්යයෙන්ම අරගලයක් කරන්නට ඕනෑ කියලායි. අරගලයක් කරලා, එහෙම නැත්නම් ඒ ආයතනයේ ඉහළ නිලධාරීන් එක්කලා ගැටලා තමයි අපේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න ඕනෑ කියලායි අපි හිතන්නේ. ඒක ඇත්ත, ඉතිහාසය ගන්නාම මේ ලෝකයේ එහෙම අවස්ථා ඕනෑ තරම් උදා වෙලා තිබෙනවා. අරගල කරලා, ජීවිත දන් දිලා, ලේ හළලා තමන්ගේ කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගත්තු අවස්ථා තිබෙනවා. හැබැයි අපට අද ලෝකයත් එක්කලා බැලුවාම මොකක්ද පෙනෙන්නේ? කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගැනීමේ දී

[ගරු අරුත්දික ප්‍රනාන්දු මහතා]

අපි හරිහැටි දැනුවත් වෙලා උපරිම සීමාවේ අරගලයක් නම්, එහි අවම සීමාව කුමක්ද කියලා දැන ගෙන එතැන ඉඳලා ගනුදෙනු කරලා අපේ සේවක අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා විධියේ වාතාවරණයක්, වපසරියක්, පරිසරයක් ගොඩ නගා ගන්න පුළුවන් නම් මම හිතන විධියට ඒක තමයි යුගයේ වෘත්තීය සමිති නායකයන්ගේ, වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අයගේ වගකීම වන්නේ කියලා. එතැන දී විශේෂයෙන්ම මේ පිහිටු වන ආයතනයට ලොකු වග කීමක් තිබෙනවා. අද සමහර වෙලාවට වෘත්තීය සමිති නායකයෝ, කම්කරු නායකයෝ, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අය කම්කරු නීතිය කියන්නේ මොකක්ද කියලා දන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට කම්කරු උසාවියකට යන්නේ කොහොමද කියලා දන්නේ නැහැ. සමහර වෙලාවට අපේ තිබෙන ක්‍රමවේදය දන්නේ නැහැ. ඉස්සර වෙලාම කම්කරු නිලධාරියකු ළඟට යන්න, ඊට පස්සේ බේරුම්කාර මණ්ඩලයක් ළඟට යන්න, කම්කරු උසාවියකට යන්න, එහෙම නැත්නම් කම්කරු අමාත්‍යාංශයත් එක්ක සම්බන්ධ වෙලා වැඩ කටයුතු කරන්න තිබෙන ක්‍රමවේදය අපි දන්නේ නැහැ. බේරුම්කාර මණ්ඩලයක් කියන්නේ මොකක්ද කියලා සමහර වෙලාවට අපි දන්නේ නැහැ. අද කාර්මික සමගිය, ආයතනවල සේවා-සේවක දෙපක්ෂය අතර කාර්මික සමගිය ඇති කර ගන්න ඕනෑ විධි ක්‍රමය අපි දන්නේ නැහැ. සාමූහික ගිවිසුම් ගැන දන්නේ නැහැ. අද ලෝකයේ විශාල රටවල් රාශියක කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා ප්‍රධානම මාර්ගය තමයි සාමූහික ගිවිසුම. අපි ඒකට කියනවා, collective agreements කියලා. තමන්ගේ ඉල්ලීම් ඉල්ලනවා. ඒ ඉල්ලීම්වලට හාමිපුතුන්ගේ පැත්තෙන්, එහෙම නැත්නම් ආයතනයේ ප්‍රධානීන්ගේ පැත්තෙන් දෙන උත්තරය, ඒ අය බලාපොරොත්තු වන දෙය, එම ආයතනයේ දියුණුව සඳහා ඒ අය බලාපොරොත්තු වන දෙය, ඒවා ඉදිරිපත් කරලා දෙපැත්තම සාකච්ඡා කරලා හොඳ සාමූහික ගිවිසුමක් මාර්ගයෙන් කම්කරු අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නවා වාගේම ආයතනයේ දියුණුවටත් වැඩ කරන්න ඕනෑ කියන එක ගැන සමහර වෙලාවට දන්නේ නැහැ.

ඊ ළඟට කේවල් කිරීමේ බලය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. අපි දන්නවා කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳීමේදී කේවල් කිරීමේ බලය කියන දේ තිබෙන බව. නමුත් ඒවා ගැන දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේවා ගැන දැන ගන්න පුළුවන් ආයතනයක් රට තුළ නිර්මාණය වීම යුගයේ අවශ්‍යතාවක් කියලායි අපි හිතන්නේ. ඒ නිසා ගරු කම්කරු අමාත්‍යතුමනි, අද තමුන්නාන්සේ දෙවන වර කියැවීම සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම පනත් කෙටුම්පත විටිනා එකක් කියලා අපි හිතනවා. එක පැත්තකින් සේවක පිරිස, අනෙක් පැත්තෙන් හාමිපුතුන්, එහෙම නැත්නම් සේවා පක්ෂය; ලංකාවේ හාමිපුතුන්ගේ සංගමය - Employer's Federation එක-, ඊ ළඟට තමුන්නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශය කියන මේ කණ්ඩායම් තුනම එකතු කර ගෙන පිහිටු වන මෙම ආයතනය ඉදිරි කාලයේදී ඉතාමත් වටිනා ආයතනයක් වේවිය කියා මා හිතනවා.

ඒ වාගේම අද කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයේ කම්කරු ව්‍යාපාරය පිළිබඳව අධ්‍යාපන ඩිප්ලෝමාවක් තිබෙනවා. මම හිතන්නේ ඒක නොවෙයි, බලාපොරොත්තුව කියලා. එතැනින් එහාට යන්න ඕනෑ. මේ ආයතනය, විශේෂයෙන්ම අපේ රටේ කම්කරුවන්ගේ පැත්තෙන් ගත්තාම ඒ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගැනීමේ නියම ක්‍රමවේදය කියා දෙන ආයතනය බවට පත් වන්න ඕනෑ; අපේ රටේ කම්කරුවන් නියම විධියට දැනුවත් කරන ආයතනය බවට පත් වන්න ඕනෑ. මම ඉහත කියපු කරුණු කාරණා අධ්‍යයනය කරලා, නව ලෝකයේ ක්‍රමවේදයත් එකතු කර ගෙන, අනෙකුත් රටවල් අද කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා වූ ක්‍රියා මාර්ග ගැන දැනුවත් වෙලා නියම විධියට සේවක අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා, ඒවා විසඳා ගන්නා ආයතනය බවට මෙය පත් වන්නට ඕනෑ.

ඒ නිසා වෘත්තීය සමිති නායකයකු හැටියට, අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින කෙනෙකු හැටියට ඔබතුමා අද මේ වාගේ ආයතනයක් පිහිටුවීම සම්බන්ධයෙන් මම ඉතාමත් සතුටු වනවා. අනෙක් පැත්තෙන් මම කතාහැටු වන කාරණයක් තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ මෙතැන නැති වුණත් මම වැඩ කරපු ආයතනය ගැනම උදාහරණයක් මේ ගරු සභාවට කියන්න ඕනෑ. ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවයේ වෘත්තීය සමිති අරගලයක් තිබුණා. ඒ වෘත්තීය සමිති අරගලය වෙලාවේ දී එවකට ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ හිටපු එකොළොස් දෙනෙක් ගුවන් ගත වන්නට තිබුණු ගුවන් යානයක එන්ජිමට ඇණ වගයක් දමලා තිබුණා. වෘත්තීය සමිති අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න කරන අරගලයේදී තමන්ගේ ආයතනයේ -ඒ ආයතනයේ- ගුවන් යානාවක් පණ ගන්වන්න ඔන්න මෙන්න කියලා තිබෙද්දී ඒ යානයේ එන්ජිමට ඇණ වගයක් දමලා තිබුණා. සමහර වෙලාවට ඒක ගුවන් ගත වුණා නම් එදා අපේ රටේ දෙතුන් සියයක් ජීවිතක්ෂයට පත් වන්නට ඉඩ තිබුණා.

විශාල බේදවාචකයක් ඇති වන්නට තිබුණා. එහෙම තමයි සමහර පක්ෂ මේ කම්කරු අරගලවලදී ඒ ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නට වැඩ කටයුතු කළේ. තමන් වැඩ කරන ආයතනය සම්පූර්ණයෙන්ම විනාශ කරලා, කම්කරු ප්‍රශ්න විසඳා ගන්නා ක්‍රමවේද තමයි ඒ ගොල්ලන් ළඟ තිබුණේ. නමුත් මම හිතනවා, අපි ඒ වාගේ ක්‍රියා මාර්ගවලට නොවෙයි යන්නට ඕනෑ කියලා. අපි අරගල කරන්නට ඕනෑ. වෘත්තීය සමිති නායකයන් හැටියට ජීවිතය වුණත් පරිත්‍යාග කරන්නට පුළුවන් වන්නට ඕනෑ. ලේවලින්, තමන්ගේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් ඕනෑම වෙලාවක වන්දි ගෙවන්නට පුළුවන් වන තත්ත්වයක වෘත්තීය සමිති නායකයන් ඉන්නට ඕනෑ. හැබැයි රාජ්‍ය ආයතනයක් වේවා, පෞද්ගලික ආයතනයක් වේවා, තමන් සේවය කරන ආයතනය ආරක්ෂා කර ගෙන වෘත්තීය සමිති ඉල්ලීම් දිනා ගැනීමට වැඩ කටයුතු කළොත් තමයි ඉතාමත් සර්ව සාධාරණව දෙපැත්තටම හරියන විධියට අපට ගනුදෙනු කරන්නට පුළුවන් වන්නේ කියලා මම හිතනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මා ඒ ගත්තු උදාහරණයටම අනුව කථා කරන්නම්. අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා තමයි, නැති වෙලා ගිහින් තිබුණු ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය, එම්ඊටස් ආයතනයට විකුණා තිබුණු ශ්‍රී ලන්කන් ගුවන් සේවය අද ජාතියට නැවතත් පවරා දෙන්නට කටයුතු කර තිබෙන්නේ. අද එම සේවකයන් ඉතාමත් සතුටු වනවා, අද සියයට 100ක්ම එම ආයතනය නැවතත් ජාතියට එතුමා ලබා දීම ගැන. කම්කරුවන් වෙනුවෙන් කථා කරපු නායකයෙක්, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් විදියට බැහැලා, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් සටන් කරලා, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් හැම දාමත් කම්කරු ප්‍රශ්නවලදී කම්කරුවන්ට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිතිවලට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට ඇහුම් කන් දීලා, වෘත්තීය සමිති නායකයන්ට ලබා දෙන්නට පුළුවන් ඉහළම තත්ත්වය, ගෞරවය රටේ ඇති කරලා දීලා, සමහර වෙලාවට තමන්ට මොන තරම් ප්‍රශ්න ගැටලු තිබුණත්, ඒ වෘත්තීය සමිති පැත්තෙන්, කම්කරුවන්ගේ පැත්තෙන් ප්‍රශ්න විසඳපු නායකයෙක් අද මේ රටේ බලයේ සිටිනවා. ඒ නිසා අපට සුබවාදීව බලන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් අද තිබෙනවා, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මම හිතනවා අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මේ ඉදිරි කාලයේ දී, වත්මන් කම්කරු අමාත්‍යතුමාත් එක්ක එකතු වෙලා මේ රටේ සියලුම වෘත්තීය සමිති ගැටලු, කම්කරු ගැටලු විසඳා ගන්නට පුළුවන් වෙයි කියලා. අද පිහිටුවන ලද මෙම ආයතනය දිනෙන් දිනම සර්වප්‍රකාරයෙන් සාර්ථක වෙලා අපේ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්නා ප්‍රධානම ආයතනය, එහෙම නැත්නම් කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳව අධ්‍යයනය කරන්නට පුළුවන් ප්‍රධානම ආයතනය බවට පත් වෙනවාය කියලා කියමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

[අ. භා. 4.20]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Bismillahir Rahmanir Raheem.

Mr. Deputy Chairman of Committees, in the light of the great celebration that heralded a new era in this country yesterday - the passage of the Eighteenth Amendment - I rise in this House to speak with a sense of elation and happiness, that which the nation wanted - a great revolution - wrought yesterday. The working class in this country was very jubilant and they took to the streets celebrating yesterday's historic occasion by lighting crackers and other forms of expression of happiness in the streets. There were very many demonstrations in support of the working class, particularly of the passage of the Eighteenth Amendment, so successfully.

So, Sir, this is an epoch-making period. I could not do better than remembering the great English novelist and thinker, Charles Dickens (1812-1870). In his novel, "A Tale of Two Cities," he had written this in the opening paragraph. But, I would like to, with apologies to Charles Dickens, quote this in his inimitable style in the House today: "It was the best of times for Mahinda Rajapaksa, it was the worst of times for Ranil Wickremasinghe; it was the age of wisdom for MR, it was the age of foolishness for RW; it was the epoch of belief for MR, it was the epoch of incredulity for RW; it was the season of light for MR, it was the season of darkness for RW; it was the spring of hope for MR, it was the winter of despair for RW; Mahinda Rajapaksa had everything before him, Ranil Wickremasinghe had nothing before him; we were all in the Government side going direct to heaven, they, in the Opposition were all going direct the other way".

In short, the period of Mahinda Rajapaksa's reign is supreme and sublime in every superlative description.

So, Sir, in this atmosphere, we are very happy that the Hon. Gamini Lokuge, Minister of Labour Relations and Productivity Improvement, has presented the National Institute of Labour Studies Bill in this House today, a much sought after legislation. In "Mahinda Chintana", you find inscribed, සේවක සාමය හා එකමුතුව ඇති කිරීම. Now, this is the prime objective of this Bill. The President has taken all steps possible through "Mahinda Chintana" not only to build peace in this country, to develop this country, but even - particularly - to look after the interests of the working class. I remember yesterday our veteran trade union leader, Seyed Alavi Moulana, the Governor of the Western Province too took to the streets with jubilation with the entire working class movements behind him and with other leaders of the SLFP and the UPFA. This is the scene that is witnessed all over the country today. That is why we are very happy to give our consent to this Bill that is before the House today.

Sir, this has been modelled on the lines of V.V. Giri National Labour Institute - VVGNLI - an autonomous body of the Ministry of Labour and Employment, Government of India. It was set up in 1974. It is a premier institute of research, training and education in the area of labour. So, the General Council there - I would like to state this for the information of the authorities - will be executing this Bill hereafter. The General Council, the apex governing body of the Institute, with Union Labour and Employment Minister as its President, lays down the broad policy parameters for the functioning of the institute. The Executive Council with Secretary (Labour and Employment) as a Chairman, monitors and guides the activities of the Institute. Both the General Council and the Executive Council are tripartite in nature and consist of members representing the Government, trade union federations and employers' associations.

So, everything laudable is included in this Bill. They have embraced everyone. They have embraced every strata of the society that matters in order to carry forward the objectives of the National Institute of Labour. There are in the structure, eminent scholars and practitioners in the field of labour. The Director of the Institute there, is the Principal Executive and is responsible for management and administration. The Director is aided in the day-to-day functioning by a faculty consisting of 10 professionals representing a wide range of disciplines and support by administrative staff.

My good Friend, the Hon. Arundika Fernando preceding me mentioned about the SriLankan Airlines amalgamation with the UAE. Before the SriLankan Airlines, Sir, there was Air Ceylon. - ලංකා ගුවන් සේවය - இலங்கை விமான சேவை - I was working there. Sir, today I would only focus attention on the Hon. Minister, that after the liquidation of Air Ceylon, there were arrears due; there were arrears to be paid for certain employees and staff who were working there. The late Hon. Dharmasiri Senanayake was trying to do it, but unfortunately, he was not to be there for long. Then, the late Hon. Jeyaraj Fernandopulle took action to settle these arrears but that too did not bear results. Today, I would urge the Hon. Gamini Lokuge and also the Hon. Athauda Seneviratne who were always interested in the working class to take action to pay the arrears due arrears to the Air Ceylon employees.

The Opposition wants to destroy everything. They do not want to see the light of day. They always want to be in darkness - day in and day out. We build on labour institutes, schools, maternity homes and hospitals, but the JVP destroyed all those things. Now, today they are coming here and talking about the rights of the working class. What right do they have? My giddy aunt! I would say - what right do they have to speak about the labour movement? They killed labourers, politicians, doctors, teachers, policemen and all others whom they considered their enemies. They can claim no stake whatsoever in the discussion of the Bill that is before the House today.

8 වන වගන්තිය.- (මණ්ඩලය වෙත විශේෂ හෝ පොදු විධාන නිකුත් කිරීමට අමාත්‍යවරයාට බලය ඇති බව)

වාසகம் 8. - (சபைக்கு விசேட அல்லது பொதுவான பணிப்புரைகள் வழங்குவதற்கு அமைச்சருக்குள்ள தத்துவம்)

CLAUSE 8. - (Power of the Minister to give special or general directions to the Board.)

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා:

"6 වන පිටුවේ, 27 වන ඡේදයට ඉක්බිතිව පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(2) අමාත්‍යවරයා විසින් මණ්ඩලය විමසා යම් වෘත්තීය සමිති සාමාජිකයකු ගාස්තුවක් ගෙවීමෙන් නිදහස් කළ හැක.' "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

8වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

8ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 8, as amended, ordered to stand part of the Bill.

9 සිට 15 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

9ஆம் வாசகத்திலிருந்து 15ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 9 to 15 ordered to stand part of the Bill.

16 වන වගන්තිය.- (තාක්ෂණ කමිටු පිහිටුවීම)

වාசகம் 16. - (தொழினுட்பக் குழுவைத் தாபித்தல்)

CLAUSE 16.- (Establishment of Technical Committees)

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා.

"11 වන පිටුවේ 5 වන ඡේදය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කරන්න:

'(6) මණ්ඩලය විසින් එක් සාමාජිකයකු "

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

16වන වගන්තිය, සංශෝධනාකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

16ஆம் வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clause 16, as amended, ordered to stand part of the Bill.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order. - [Interruption.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මම මේක බෙදුවේ නැහැ. මොකද, මන්ත්‍රීවරු කිහිප දෙනෙකුගේ ඉල්ලීම අනුව අපි එකඟ වෙලායි මේ amendment එක කළේ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, is this the way - [Interruption.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

We agreed to -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, if you do not mind, can you just send it over to us? - [Interruption.] No. It does not matter as long as we were told the reason because we were in Parliament; the Chief Opposition Whip was there. We were not even told that there was an amendment to be made.- [Interruption.] It is perfectly acceptable if it is done in a legitimate way. Courtesy bounds that we should be told what the amendment is. We are in this House. Otherwise, there will be a thinking that we are totally -

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

We agreed to this amendment at the last moment.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, Hon. Minister, there should have been courtesy, to inform us. Otherwise people will think, like idiots we allow these things to happen.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

We are sorry.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Let us just see the amendment.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

Do you want a copy of this?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

If you do not mind, I would like to have a copy. It is not that we are opposing it but it is just -

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Then, Clause 17, does the House agree?

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, my point of Order was on sending the amendment to us now. There is a breach that has taken place. You should have the decent courtesy to ensure that we go through what is in the amendment. You have rushed through with many matters. Just have some basic courtesy. You said that there was a request. හැබැයි ඒ ඉදිරිපත් කරපු එක නොවෙයි මෙතැන තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] අපි උපදේශක කාරක සභාවේදී කිව්වේ, එතැනට හය දෙනෙක් හෝ අට දෙනෙක් කියලා. එතකොට ඒක තුනක් කියලා

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

නැහැ. අපි දැන් විවාද කරලා ඉවරයි. කවුන්තාන්සේ කැමැති නම් කැමැති වන්න. නැත්නම් -

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ මොකක්ද? අපි අකැමැතියි. මේක ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ - [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ එහෙම කරන්න බැහැ. ඔබතුමාගෙන් නමාගිලිව අපි ඉල්ලපු දෙයක් අනුව - [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි. කරුණාවෙන් අපට කියපු එකට තමයි අපි කිව්වේ කියන්න කියලා. මේක නිකම් තුනෙන් දෙකක බලයක් තිබෙනවා කියලා බලන්නකාරයෙන් - [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් කර ගන්න.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

බලන්නකරකමක් නිසා නේ ඊයේ අත හැරලා දමලා ගියේ! [බාධා කිරීමක්] බලන්නකරකමක් නොවෙයි, යනවා නම් යන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Minister has agreed to increase it. Let us not have a debate on the number. He has increased it by two but you wanted it to be increased by another three.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

What was discussed at the Consultative Committee -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Fair enough. The Hon. Minister has agreed and he has moved the amendment to increase it by two. - [Interruption.]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, it was not what was agreed at the Consultative Committee.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

It was proposed at the Consultative Committee but it was not agreed.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

We proposed eight but now it has been reduced to six.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

No, no.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

There has to be a balance. - [Interruption.]

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

They requested us but we did not agree.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

There has to be a balance. It is an institute. There has to be a balance. We cannot have all trade union representatives in it. - [Interruption.]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

What is the meaning of this? - [Interruption.] I do not know. Let me ask my senior Colleague. - [Interruption.]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேரன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Due notice has to be given when an amendment is to be moved. That is what we are saying.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

Hon. Member, we did not agree to make it six at the Consultative Committee. But, we agreed to consider two. Today they requested us to make it six. Then, we negotiated and agreed to make it four.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜேரன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

But prior notice should have been given.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

If we were not alert, it would have stealthily gone on.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Okay. We accept that. Let us go through it today. In future, we will make the correction.

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

Are you okay with that, Hon. Member? -
[Interruption.]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හරි, හරි.

17 සිට 29 කෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

17ஆம் வாசகத்திலிருந்து 29 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 17 to 29 ordered to stand part of the Bill.

පොදු සංශෝධන

பொதுத் திருத்தம்

GENERAL AMENDMENTS

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පනත් කෙටුම්පතේ නාමයන් ඇතුළුව අපි තවත් වචන කිහිපයක් සංශෝධනය කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා:

"මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 'සේවක අධ්‍යයන' යන වචන යෙදෙන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'ඉම අධ්‍යයන' යන වචන ආදේශ කරනු ලැබිය යුතුය.

තවද මෙම පනත් කෙටුම්පතේ 'පාසැල' යනුවෙන් සඳහන් වන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'අධ්‍යයන අංශය' යන වචන ද, 'විදුහල්පති' යනුවෙන් සඳහන් වන සෑම ස්ථානයකම ඒ වෙනුවට 'අංශ ප්‍රධානියා' යන වචන ද ආදේශ කරනු ලැබිය යුතුය."

සංශෝධන පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தங்கள் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டன.

Amendments put, and agreed to.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சட்டமாக வாசகம், சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Enacting Clause ordered to stand part of the Bill.

නාමය සංශෝධනාකාරයෙන් පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு, திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Title, as amended, ordered to stand part of the Bill.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන සහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.
Bill reported with Amendments.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

I move,

"That the Bill, as amended, be now read the Third time."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව සංශෝධනාකාරයෙන් තුන් වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill, as amended, accordingly read the Third time, and passed.

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාහිමුව කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

I now call upon the Hon. Ravi Karunanayake to move the Adjournment Motion. Before that, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)
(The Hon. Gamini Lokuge)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරුව විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Karunanayake, you may now move the Motion.

මහ බැංකුවේ වර්තමාන කාර්ය භාරය

மத்திய வங்கியின் தற்போதைய வகிபாகம்

PRESENT ROLE OF CENTRAL BANK

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Presiding Member, I thank you for permitting me to move the Adjournment Motion, which concerns the present role of the Central Bank. I move:

"A country can progress rapidly if a strong and resilient economy is established. For that, financial discipline and coherent economic policies are essentials.

The Central Bank which used to be a non-political organization was at the apex of protecting such policies. However, Central Bank has now badly tainted itself by dabbling in derivatives -hedging, buying minority shares in many companies and exposing the risk to EPF, ETF, not protecting financial companies from the depositors' point of view.

Today, the finance companies are endangered. The Central Bank Supervisory Division is having a laissez-faire attitude, not providing the rigid protection that is expected. Golden Key Company Limited, Pramuka Bank, IFCL, Okanda Finance, are amongst many other finance establishments which have taken innocent people's money and now the depositors, the employees are left in the lurch. The assets are being stripped of the failed finance companies but, the benefits have not gone to the depositors as yet.

Central Bank is using EPF, ETF captive funds under their purview and purchasing minority share interests in many companies which the Government has previously privatized.

Furthermore, the Central Bank involvement in derivatives in hedging is putting Sri Lanka into a dangerous financial exposure with arbitration cases exposing Sri Lanka to a vulnerable position.

Therefore, will the Minister advise as to how this institution will be made to accomplish the statutory role that it is expected to play rather than politicize the institution."

Now, Sir, let me briefly explain the contents of this Motion.

The second paragraph of the Motion states that the Central Bank used to be a non-political organization and was at the apex of protecting such policies. However, the Central Bank has now badly tainted itself by dabbling in derivatives, that is hedging, buying minority shares in many companies and exposing the risk to EPF and ETF, not protecting financial companies from the depositors' point of view.

The third paragraph deals with the laissez-faire attitude that is being shown and action taken by the Central Bank especially when it came to the finance companies of this country. The Central Bank is using EPF

and ETF monies to buy minority shares for no apparent reason. If the Government has spelt it out in their policy, then it can be even accepted. But, even without amendments to the Central Bank Act, which is the regulator, the controller of the EPF and ETF, they are doing what is completely contrary to what has been pursued, and to the Government policy. So, the Central Bank, once again I state, in involving in the hedging deal, has placed the country in a great financial jeopardy.

Let me, Sir, before I go forward, just mention about the present economic situation in the country. With the two-thirds that the Government has obtained, the magnitude of the confidence that they have established, the euphoria that they have created, they now think that the country is moving at a high turbo speed. We have no problem in them thinking so, and we will let them be in their own expectations. But, look at what is really happening in the economy today. "Lanka Business Online" of September 01, 2010 states, "Sri Lanka trade deficit surges amid economic recovery". It further states that the trade deficit has expanded by 108 percent, to US Dollars 2.84 billion in the first six months of the year 2010. So, the total exports has accounted for US Dollars 3.6 billion and the imports for US Dollars 6.4 billion resulting in US Dollars 2.84 billion deficit. Now, this is a growing concern. What action has the Government taken in that regard? The Government newspapers would say that there is an increase in the exports; it grew by 13.7 per cent, not showing that the imports grew by 42 per cent. Now, who would finance the 29 per cent deficit? These are the questions for which the professionals, the people in the economic field would like to have an answer from the Government out of their policy. The Government is entrusted with running the economy for a temporary period of time but that has got to be done keeping with the international norms, economic policies, financial disciplines and with the economic plans of the Government that they spell out from time to time. So that is one area.

රීළභට අපි මේ ආර්ථිකය සම්බන්ධයෙන් කපා කිරීමේදී අශෝඡ්‍ය මාසයේ 18 වැනි දා "දිනමිණ" පුවත් පතේ පළ වූ සිරස්තලයක් මා මේ අවස්ථාවේ උපුටා දක්වන්න කැමැතියි. එහි 6 වන පිටුවේ සිරස්තලයක් වශයෙන් මෙසේ සඳහන් වී තිබෙනවා:

"වි ක්ලෝවක් රුපියල් 15යි:
පොල් කුඩු රු. 30යි"

මේ "දිනමිණ" පුවත් පතේ පළ වූ සිරස්තලයක්. වෙනත් පත්තරවලින් උපුටා ගන්නොත් ඒක භාසායට ලක් කරන්න ආණ්ඩුවට අවස්ථාව ලැබෙනවා. ඉතින් ආණ්ඩුවේ භාරණුව වන "දිනමිණ" පත්තරයෙන් මෙහෙම කියනවා නම්, ඒක කියන එක මගේ යුතුකමක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රීළභට මේ කාරණය රීට වැඩිය අන්නයි. ඉන්දියාවේ උද්ධමනය සියයට 10.39ක් තිබෙන කොට ලංකාවේ ඒක සියයට දෙකද, තුනද කියන එක සම්බන්ධයෙන් තර්ක කරලා වැඩක් තිබෙනවා ද? මහ බැංකුව ස්වාධීන ආයතනයක්. ඒක තිබෙන්නේ රටේ ආර්ථිකය හරියාකාරව පෙන්වා දෙන්න. කුඩාපතකින් පෙනෙන ලෙස පෙන්වා දීම තමයි අවශ්‍ය වන්නේ. මා තවත් වාර්තාවක් උපුටා

ගන්නා ජුලි මාසයේ 27 වැනි දා "ඩේලි නිව්ස්" පුවත් පතේ 7 වැනි පිටුවෙන්. එහි කියා තිබෙනවා ඉන්දියාවේ උද්ධමනය සියයට 10.39ක් තිබෙනවා කියලා. එහෙත්ම ලංකාවේ සියයට 3 - 4 මට්ටමේ තිබෙනවා කියන එක පිළිගන්න පුළුවන් සාධකයක්ද? මේක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

As per the Fiscal Responsibility Act, it is mandatory to give the actual economic position of the country. When I was just perusing a document which was tabled in Parliament a month ago, I was surprised to note the bank guarantees given by the Central Bank on behalf of the Government. They have given the Ceylon Petroleum Corporation - Rs. 120 billion; the CEB - Rs. 40 billion; Mihin Air - Rs 1.5 billion; SriLankan Airlines - Rs 1.2 billion; the State Trading Corporation - Co-operative Wholesale Establishment, Rs 4.2 billion and worst of all, the Peoples' Bank, and the Pension Department - Rs. 2.5 billion. These are some of the bank guarantees that have been given; I have taken up what basically concerns the day to day activities.

Then, Sir, going on further, the Sri Lanka Customs had detained this week's issue of "The Economist" Magazine carrying an article titled, "Sri Lanka's post-war recovery - Rebuilding, but at a cost". I put these issues to the background just to come to the main point. The Central Bank has been established not for its Governor to have breakfast with a beauty queen who comes in the morning; not for the Central Bank economists to go and pick up minority shares in banks, which is not in the Government policy. Maybe the Government is thinking otherwise, but then, that has to be spelt out by the Finance Minister and on this instance the Finance Minister is the President of the country. But, there is no indication by the Government of such a thing.

Now I would like to deal with the aspect of the Government's borrowing. Let me take up this particular matter. I asked a question in the House about a month ago as to how many billion rupees come from China, as aid. The answer that was given which is also a half truth - I will deal with that in another instance owing to lack of time - was US Dollars 3,057 billion and I asked the percentage that comes as grant. The reply was only one per cent. That is the stark reality. Even though they say that China is giving aid, we have got to accept that it is only one per cent of the total aid that comes as grant, that is Rs. 30.57 billion. I now refer to the "The Island-World View" of Thursday, 9th September, 2010 where India's Prime Minister says China's territorial ambition must be challenged. In the second paragraph, it states that China's growing influence in neighbouring countries such as Sri Lanka, Burma, Nepal and Pakistan is of concern.

Sir, the Central Bank is a neutral body. They have got to look at the borrowing capacity and the paying capacity.

Here, for US Dollars 3,057 billion borrowed, the average interest is around 6 to 7 per cent. You know that the lending rates of the World Bank and the IMF are 1/2 per cent, 1/4 per cent, 1 per cent with a grace period of 10 years, rather than 3 or 4 years. Now, take the Hambantota Port where you basically invest Rs. 440 billion at an interest rate of 6.5 to 7 per cent. The interest cost only per year is roughly about Rs. 4.2 billion. I repeat: the interest cost only is around Rs. 4.2 billion. I will not deal with the whole area, I will deal with only a part of it.

Can the Central Bank guarantee that the country would not go into a debt trap? These are the areas we have got to look at.

One other area I have mentioned in my Adjournment Motion, as a point, is the finance companies. I can remember summoning the present Governor of the Central Bank before the COPE in the year 2006 and asking him, "Is the Central Bank on top of the economic situation that is prevalent?" The answer he categorically gave was, "Yes, if not, we will put this before the House". My Friend, the Hon. Lakshman Kiriella was there; the Hon. John Amararatunga was there. When we asked the Governor in September, he said, "By the first week of November, we will put this before the House". But, what happened? Two months later, finance companies ran into problems. I cannot remember the exact finance companies, but they ran into problems. We have been trying since then to date to summon the Governor of the Central Bank, but giving various reasons such as he was not in the country, he has not come before the COPE. But, finance companies such as Okanda Finance, CFL, Sakvithi Finance Company, F & G, Golden Key have all run aground and no answer has been given.

Then, the Pramuka Bank, about which a big story was mentioned of depositors being paid. What percentage of depositors were paid? There was a question asked in Parliament for which an answer was given that only 10 per cent of the depositors have been paid. What has happened to the others? Nothing has happened. These are the areas where the Central Bank regulators have to play a financial supervisory role. It has got to be done in these types of areas, not go on a witch-hunt on Members of the Opposition et cetera. What have they done? They are talking of the Pramuka Bank, but nothing has been paid.

Then, I move on to the area of bank supervision. You have the famous "KP". We do not know whether he is under arrest or whether he is in the Government tourists list. In an article titled "Ex-LTTE Chief 'KP': The Tiger Who Changed His Strips", the "Daily Mirror" of 10th July, 2010 reported - see the audacity of this person - that he has been part of Neervely bank robbery of Rs. 8.1 million in 1981.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

In Nilaveli.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Not Nilaveli. I thought it was, but it is spelt "N-e-e-r-v-e-l-y". I quoted that from the "Daily Mirror". He was also interviewed by the "Business Today". So, see the audacity. Take any Sri Lankan who works. සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ අභිසක මිනිස්සු වෙන්න පුළුවන්. අභිසක පියන් කෙනෙක් රුපියල් විසිපන්දහසක් හරි රුපියල් දෙදහස් පන්සියයක් හරි භොරකම් කළා නම් එයාගේ රස්සාව නැති කරලා සිර භාරයට අරන් කිසිම bail එකක් දෙන්නේ නැතිව අවුරුදු ගණනාවක් තබා ගන්නවා. කොටින්ට සල්ලි දුන් කේපී අද රජය විසින් සංචාරකයෙකු වාගේ හෝටල්වල තබා ගෙන ඉන්නවා. රුපියල් මිලියන 8.1ක් සොරකම් කළාය කියා වාර්තා කරලා තිබෙන අවස්ථාවේ මොනවාද කරන්නේ? එයාම කියනවා 1981 passport එකක් නැතිව රටින් පැනලා ගියාය කියා. එහෙම කියන එක් කෙනා අද නිදුල්ලේ සිටිනවා. එහෙම නම් අනෙක් අයගේ cases මෙහෙම withdraw කරනවා ද? බැංකු ප්‍රශ්න තිබෙන අනෙක් අයත් මේ විධියට නිදහස් කරනවා ද? ඒක කළේ ඒ විධියට නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් මහ බැංකුව මොනවාද කරන්නේ? The Central Bank is the apex body that controls these types of areas. But, they do nothing on those areas.

Then, look at the area of financial discipline, the financial hub that is being spoken of. Those are things that we have been dreaming of and I must say those are the areas on which the Government must go on. We, as the Opposition, are very happy if the Government can pursue the policies that we embarked on. But, what is on? I am quoting again from an article titled "Financial hub status hinges on oil hedging deal - Daniel", which appeared on page one and continued on page 12 of the "Financial Times" of the "Daily Mirror" of 07th September, 2010, in which Asian Banker CEO Emmanuel Daniel says, I quote:

"A deal is a deal and a contract is a contract. Sri Lanka can forget about financial hub status if the hedging issue cannot be resolved. No bank will trust a system that has the power to overrule their contracts."

These are matters that are being referred to by Asian bankers who are trying to establish Sri Lanka as a financial hub. This is what the United National Party tried to do from 1977 to 1994. We did it and we tried to reinvent and bring the system back into order from 2001 to 2004 when President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga displaced us, ending the six-year tenure of office in two years. Now, what are they saying? Who went into the financial hedging deal? The Governor of the Central Bank. When they were earning Rs. 120 million, the Hon. A.H.M. Fowzie proudly came here and said, "We earned Rs. 120 million". Who was behind that deal? The wizkids behind that were the Governor and the Hon. Fowzie, they say. But, when the problem comes up, everybody puts the blame on some puny clerk at some place or a chairman of some institution. Why? What is your responsibility? Today, the Citibank, the Standard

Chartered Bank, the Commercial Bank of Germany, the People's Bank and the Commercial Bank of Sri Lanka are in litigation. They are having a problem today dealt at arbitration level, with a contingent liability on Sri Lanka of almost Rs. 95 billion to Rs. 110 billion. That is part of the reason why the petrol price has still not been reduced. When the cost of petrol is only about Rs. 55, today they are selling it at Rs. 115 to Rs. 116. It is obviously because they are trying to cover a percentage for the hedging deal. That is why people like Mr. Emmanuel Daniel say, "Financial hub status hinges on oil hedging deal" and that puts Sri Lanka into a huge problem. We want a financial hub. Is the hedging deal part of the problem? What I am saying is that if the Central Bank was neutral, if it was doing what it was expected of through what was legislated by Parliament, none of these problems would have arisen.

Then, Sir, I will move on to my next point. The Central Bank is entrusted with the running of the EPF and the ETF. It is supposed to be the regulator; it is supposed to be the monitor which monitors. Now, that same person goes and buys shares in minority companies. Under Section 5 of the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958, the Central Bank is precluded from doing such activities because it is the regulator. You cannot do policing and be part of the buying sphere as well. On that score, there can be defences to say, "Yes, we would like to increase our portfolio; we would like to increase the wealth of the Fund." It is perfectly okay. Then, let us get the Act amended. We are talking about an Act of 1953. People are being harassed under the Exchange Control Act of 1953 and the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958. Then, amend those and make them a reality. That is where the problem lies. You cannot take something archaic and then run the institutions under threat at this particular moment with it.

Now, as I said, the regulator cannot be regulating as well as operating. The EPF's new search is to buy minority shares. The Government brings in regulation saying, "You cannot hold more than 10 per cent or 15 per cent in concert with a company or a bank". The Central Bank is maintaining the EPF on behalf of all the workers. We, as the workers, contribute and the contribution is looked after. It is the regulator that is looking after it. Here, he goes and buys into shares. I will just give certain examples. They have bought 1.65 per cent of shares of Sampath Bank. Does buying 1.65 per cent of shares help in getting certain benefits to the Government? Then, why do they want to go after minority shares? A classic example was buying into shares of the Ceylon Hotels Corporation. The Ceylon Hotels Corporation was sold by this same Government under former President Chandrika Bandaranaike Kumaratunga when the late Hon. Anura Bandaranaike was the Minister of Tourism. This is a Government that says, they never privatize. But, they privatized that. The Government has the properties under its custody. They are the ones who have an

agreement with the Hotels Corporation Group, which basically says that they have rented it out for an "X" amount for a certain period. They sell it and then the Central Bank goes and buys the same shares from the Hotels Corporation that was privatized three years ago. What is the logic behind this, unless it was done by somebody who had some devious mind. By buying 11 per cent of shares, does he get a directorship over that? Does it help to get somebody else to hold that directorship?

Then, look at certain other things that had been done. They go and buy shares of Riverina Hotels. They go and buy 12 per cent of shares from Eden. They buy 4 per cent of shares from Riverina Hotels. Then, two weeks later, the people whom they have brought in run the failed finance companies, go and co-operate with those hotels. Two weeks before that, the Central Bank, which regulates those matters, goes and buys 4 per cent and 12 per cent of shares of those hotels. Thereafter, the people who are trying to revive the finance companies, - whom I do not want to mention here because they are not here to defend themselves, but I would like to mention them - go and buy the controlling rights of those groups. Is there some ulterior motive behind this? See what more has happened. You have bought 3.2 per cent of shares of the Commercial Bank, 5.71 per cent of HNB shares, 2 per cent of shares of DFCC Bank and 3.6 per cent of shares of John Keells Holdings. What is the purpose of doing this? By Section 5 of the Employees' Provident Fund Act, No. 15 of 1958, you are precluded from doing so, but despite that, you go and buy those. Now, the innocent workers have no control. They get a negative return at this moment. Inflation runs at 22 per cent, 28 per cent, 30 per cent, and one and a half years ago they got a return of only 11 per cent. Now, where does this benefit go? Basically, if they decide today over a breakfast meeting that they buy 10 per cent today and they pay Rs. 100 million; three days later they say, before it reduces I will sell 10 per cent at Rs. 50 million, then who takes the loss? These are things that happen in the corporate world. That is why the regulators have been told not to do this. Now, when they do this, what is the ramification that is there?

Sir, how many more minutes do I have?

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Ten minutes.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Another 12 minutes must be the balance. As soon I finish my speech, I need to give 10 minutes to my Colleague, the Hon. (Dr.) Harsha De Silva.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Very well.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

So, going on this basis, there is a necessity to regulate this. I am sure another Colleague who is a banker is here, the Hon. Eran Wickramaratne and all of them will basically agree with me. All I am trying to say is, with the EPF, ETF monies that are in the custody of the Central Bank, you cannot be doing this type of horse-trading. I mentioned the reasons; the attitudes and the basic principles that are there. The Hotels Corporation is one classic example. Riverina and Eden Hotels were another super example and the next one is the Dialog company. It is a company that is losing money. These people go and buy. What is the purpose in doing that? There is another hotel. You went and bought a minority share of one person. They bought the shares of that person and that person went and bought another hotel. So, why did the Central Bank not go and buy the Ceylon Continental Hotel directly? These are the mysterious things in using these captive funds. But, today the same person who stopped the checking of pyramid funds in this country, basically harasses the business sector, if they do not sing hosannas to the Government. They are the same people who set this regulator to run amok in doing certain things.

මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Okay. Your time is up.

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I would not take further time, because I would like the contribution from my Colleague as well. But, all I want to say is that in none of the finance companies which have been stripped of their assets and sold, the benefits have gone down to the people who have deposited their money. If so, let them come forward and tell us. The depositors of Pramuka Bank have not been paid. The hedging deal has put the country into a serious financial jeopardy as well as putting us out of the financial hub that we could easily be leading into.

The next one is, dabbling in the minority shares, which has not helped the Government, not helped the workers, except maybe one or two people. So once again, I state that the Central Bank Governor is there to govern independently, not on a political basis, not to be talking of Government policies or not to be going for breakfasts with beauty queens who are coming. He has got to do what he is entrusted with and legislated from this House. This is what I say want to say and I hope that will be an acceptable explanation coming from the Government.

Thank you.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes, Hon. (Dr.) Harsha De Silva you can second the Motion.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I second the Motion.

Mr. Presiding Member, I just want to shed some light in the context of what my Colleague stated; that is about the politicization of the Central Bank.

ඇත්ත වශයෙන්ම දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය මගින් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා. අපි පසුව දිගින් දිගට මේ කාරණය පිළිබඳව කථා කරමු. නමුත් මම දැන් පොඩි විග්‍රහයක් කරන්නම්.

2002 මූල්‍ය පනත සංශෝධනය කරන කොට එක ප්‍රධාන දෙයක් කළා. ඒ මොකක්ද? මහ බැංකුවේ ස්වාධීනත්වය රැක ගැනීම සඳහා මුදල් මණ්ඩලයට පත් කරනු ලබන පස් දෙනාගෙන් තුන් දෙනෙක් ස්වාධීන අය විය යුතුයි. ජනාධිපතිතුමා විසින් එම තුන් දෙනා පත් කළ යුත්තේ මුදල් ඇමතිතුමාගේ recommendation එක මත නමුත් ව්‍යවස්ථා සභාවේ අනුමැතිය ඇතිවයි. ඒක තමයි මුදල් පනතට 2002 දී කරන ලද සංශෝධනය. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට පස්සේ තමයි මුදල් පනත සංශෝධනය කළේ. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ඉදිරිපත් කළ වෙලාවේ අඩු තරමේ කරන්න තිබුණු එක දෙයක් තමයි, "පාර්ලිමේන්තු සභාව" යටතේ දෙවැනි උප ලේඛනයට මෙය ඇතුළත් කිරීම. අපි දන්නවා, මේ පාර්ලිමේන්තු සභාවට කිසිම බලයක් නැහැ කියලා. නිරීක්ෂණය ඉල්ලන්න විතරයි අවශ්‍ය. නමුත් එම මුදල් මණ්ඩලය - Monetary Board එක - පත් කරන කොට අඩු තරමේ මෙම දෙවැනි උප ලේඛනයට ඒක ඇතුළත් කරන්න සදාචාරයක් තිබුණා. නමුත් ඒක ඇතුළත් කළේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] මෙම දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා.

එකකොට මම කියනවා ඊ ළඟ වතාවේ ජනාධිපතිවරණය එන කොට- ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පින්තුරය මේ වතාවේ ඡන්දයේදී මුදල් නෝට්ටුවක ඉදිරිපත් කළා. ඊ ළඟ වතාවේ ඡන්දවල දී, පළාත් පාලන ඡන්දවල දී පවා රුපියල් දෙකේ නෝට්ටු ගහලා ඒ පැතිවල ඡන්දය ඉල්ලන කවරියගේ පින්තූර මේ මුදල් නෝට්ටුවල දමන්න ඉඩ තිබෙනවා. එහෙම වන්න පුළුවන්. ඒක ඉදිරියට වන්න පුළුවන්. මම අද කිව්වා කියලා - [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමා හිනා වනවා. මම අද කියනවා ඒක වන්න ඉඩ තිබෙනවාය කියා. ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා යටතේ ඒක වෙයි කියලා මම කියන්නේ නැහැ. ඊට පස්සේ කවුරු එනවා ද කියා අපි දන්නේ නැහැ. මම ගරු ජනාධිපති, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට ගරු කරනවා, යුද්ධය අවසන් කිරීම ගැන. නමුත් ඒක නොවෙයි අපි කියන්නේ. මේ ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කළේ ගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට පමණක් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් පැන නැගෙනවා. දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනීකරණය කරලා තිබෙනවා. මම දැන් ප්‍රශ්නයට එන්නම්. මහ බැංකුව කරන මේ අර්ථ සාධක අරමුදලේ මුදල්වලින් කොටස් වෙළෙඳ පොළේ බැංකුවල කොටස් මිල දී ගැනීම පිළිබඳ තිබෙන ප්‍රශ්නය බලන්න. මේකට නිවාඩ් කබරාල් අධිපතිතුමා කියනවා, 1958 සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ 5(ඉ) කියන වගන්තියේ "මේ පනතෙහි කාර්යයන් සඳහා වහාම අවශ්‍ය

නොවන අරමුදලෙහි මුදල්, මණ්ඩලය විසින් සුදුසු යැයි සලකනු ලබන තැන්පත් ඇපවල යොදා ඒ තැන්පත් ඇප විකිණිය හැකියි" යනුවෙන් තිබෙනවාය කියා. 1958 දී වාණිජ බැංකුවල කොටස්, කොටස් වෙළෙඳ පොළේ විකිණුවේ නැහැ. ඒ කාලයේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ සල්ලිවලින් එම කොටස් මිලදී ගන්න හැකියාවක් මහ බැංකුවට තිබුණේ නැහැ. නමුත් මුදල් වෙළෙඳ පොළ දියුණු වනවාත් සමඟම බැංකුවල කොටස් පවා විකිණෙන්න පටන් ගන්නා. 2002 දී නීතිපතිතුමාගෙන් ඇහුවා මේ ඇප කියන එකේ තේරුම මොකක්ද කියලා. ඇප කියන දෙයින් මහ බැංකුවට ගන්නයි විකුණන්නයි හැකි මොනවාද කියලා ඇහුවා. මම සිතන්නේ, එදා නීතිපතිවරයාට සිටියේ කමලසබේසන් මැතිතුමා. එතුමා එදා නීතිපතිවරයා හැටියට කිව්වා, "මහ බැංකුව අනෙක් වාණිජ බැංකුවල කොටස් මිලදී ගැනීම සහ විකිණීම නොකළ යුතුයි" කියා.

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව "ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික වර්ගා ධර්ම" කියලා වර්ගා ධර්ම වශයෙන් සැදුවා. මම එම ප්‍රකාශනය සභාගත* කරනවා.

එම ප්‍රකාශනයේ "2.6.2.2. සාමාන්‍ය කොටස්වල ආයෝජනය" යන ශීර්ෂය යටතේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"මුදල් මණ්ඩලය විසින් සේ.අ.අ. බැංකු සහ මූල්‍ය ආයතන අධීක්ෂණය කරනු ලබන බැවින් බැංකු සහ මූල්‍ය ආයතනවල ව්‍යාපාර වස්තුවල ආයෝජනය කිරීමට අරමුදලට අවසර නොමැත."

අරමුදලට අවසර නොමැත. මේක සිංහල දන්නා ඕනෑම කෙනෙකුට තේරෙනවා. "ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික වර්ගා ධර්ම" කියන ලේඛනයේ තමයි මෙය සඳහන් වන්නේ. මේකට හේතුව නීතිපති කමලසබේසන් මැතිතුමා කිව්වා, මේකේ definition එක. what was intended by the word "security." So, he gave an explanation. He interpreted the word "security" in such a way that "security" is what the EPF can trade and cannot trade, and the Attorney-General said what it cannot trade. It was later converted into this professional code; that the shares of the commercial banks are something that the Central Bank cannot invest in.

මේකට හේතුව අපි කවුරුත් දන්නවා. බැංකුවක ලාභයට බලපාන ප්‍රධානම සාධකය තමයි පොලීය - policy rates. එහෙම නැත්නම් මූලික පොලීය. පොලීය තීරණය කරන්නේ මහ බැංකුව. It is called the policy rates. We know what are called policy rates : Repo rates, reverse Repo rates. එකකොට මේ පොලීය එහෙට මෙහෙට කරන විට බැංකුවක ලාභයත් එහෙට මෙහෙට යනවා. දවස ගාතේ බැංකුවල අභ්‍යන්තර තොරතුරු මහ බැංකුවට ඉදිරිපත් කරනවා. මමත් ඩීඑස්සීබී බැංකුවේ ප්‍රධාන ආර්ථික නිලධාරී සහ භාණ්ඩාගාරික හැටියට -මාගේ පළමුවන රැකියාව හැටියට- අවුරුදු තුනක් වැඩ කළා. මමත් හැම දාම පස් වරු 3.00ට මහ බැංකුවට report එකක් අරින්න ඕනෑ. අනෙක් කවරියට නැති විධියේ සාමාන්‍ය වාණිජ බැංකුවල තොරතුරු මහ බැංකුව සතුව තිබෙනවා. ඒ තොරතුරු පාවිච්චි කරලා බැංකුවල කොටස් ගන්නයි, විකුණන්නයි මහ බැංකුවට අයිතියක් නැහැ. Mr. W.A. Wijewardene writing in "Lanka Business Online" the other day had said that the Central Bank is like a referee. The Central Bank cannot act as the referee and also as a player in the market. There is a conflict of interest. අනෙක් එක තමයි මෙහෙම මහ බැංකුව කොටස් මිලදී

* ප්‍රස්තූතකාලයේ තබා ඇත.

* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

* Placed in the Library.

ගන්න කොට "herd mentality" කියලා තිබෙනවා. ඒක වටේට ඉන්න කට්ටියක් තමන්ට ඕනෑ විධියට මේ බැංකුවල කොටස් වෙළඳ පොළෙන් මිලදී ගන්නවා, විකුණනවා. මේ විධියට ගන්න බැහැයි කියලා තිබෙද්දීත් මහ බැංකුව මේ අවුරුද්දේ වාණිජ බැංකුවල කොටස් කොපමණ අර ගෙන තිබෙනවාද කියලා මා ළඟ වාර්තාවක් තිබෙනවා. මම කියවන්නම්: "Commercial Bank - Quantity of shares - 11,266,050 shares".

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැනද, සේවක භාරකාර අරමුදල ගැනද?

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගැන. මා ළඟ Act එක තිබෙනවා. 1958 අංක 15 දරන සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පනත. මේක ගැනයි කථා කරන්නේ. වෙන එකක් ගැන නොවෙයි. ඒ සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ ආයෝජනය කරන්නේ මහ බැංකුව. ඒක සම්බන්ධව අපි දැන් පොඩ්ඩකට ඉස්සෙල්ලා පාර්ලිමේන්තුවේදී කථා කළා. කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුවට සේවක අර්ථසාධක අරමුදලේ රුපියල් කෝටි අසූහතරදහස් පන්සියයක් තිබෙනවා. ඔය කෝටි අසූහතරදහස් පන්සියයෙන් කම්කරු ඇමතිතුමාට ගත පහක්වත් ආයෝජනය කරන්න බැහැ. ඒ ආයෝජනය සම්පූර්ණයෙන්ම කරන්නේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව. ඒක තමයි තත්ත්වය. සේවක අර්ථසාධක අරමුදල සම්බන්ධයෙන්, ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ ආයෝජන ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය සහ වෘත්තික වර්ගයා ධර්මවල තමයි කියන්නේ වාණිජ බැංකුවල කොටස් ගන්න බැහැයි කියලා. නමුත් Commercial Bank - 11,266,050 shares; Sampath Bank - 1,250,000 shares; Seylan Bank - 5,784,000 shares; HNB - 10,900,013 shares; NDB - 7,117,500 shares; DFCC - 2,420,000 shares අරගෙන තිබෙනවා. එකකොට මොකක්ද මේ කරන්නේ? මේ වැඩේ සඳාචාරයක් තිබෙනවාද? මේක සේවා නියුක්තිකයන්ගේ භාරකාර අරමුදල නොවෙයි, සේවක අර්ථසාධක අරමුදල. අනික් කාරණය මේකයි. වෘත්තික වර්ගයා ධර්මවල "සාමාන්‍ය කොටස්වල ආයෝජනය" යටතේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"සාමාන්‍ය සහ වර්ණය කොටස්වල ආයෝජනය කොටස් වෙළෙඳ පොළේ ලැයිස්තුගත ප්‍රසිද්ධ සමාගම් (Blue-chip) වලට සීමා විය යුතුය."

එකකොට මේකේ තිබෙන්නේ EPF එකෙන් ගන්න පුළුවන් blue-chip වල කොටස් විතරයි කියලායි. මම පෙන්වන්නම් මැයි මාසයේ "The Island" පත්තරයක තිබෙනවා, EPF එකෙන් ගලදාරි හෝටලයේ shares ගන්නා කියලා. ගලදාරි හෝටලය blue-chip එකක් වුණේ කවදාද? EPF එකේ සල්ලිවලින් ගලදාරි එකේ shares රුපියල් 34 ගණනේ Central Bank එක අරගෙන තිබෙනවා. Eleven per cent of shares of Galadari Hotels Lanka Limited has been bought by the EPF through the Central Bank. ගන්නා මොකක්ද කියලා තිබෙන්නේ? ජයන්ත ධර්මදාස මහතා එතුමාගේ 2009-2010 වාර්තාවේ කියන්නේ මොකක්ද? Nawaloka says, "great relief" කියලා. නවලෝක ආයතනයට තමයි ගලදාරි හෝටලය අයිති. එතුමා කියනවා, "Nawaloka Hospitals does not have to take on any share of loss incurred by Galadari Hotels Lanka PLC. This has provided us with great relief from a financial perspective".

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have exhausted your time.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, give me one more minute. I will wind up.

ජයන්ත ධර්මදාස මහතා කියනවා, එයාට "great relief" එකක්ලු. එකකොට අර්ථ සාධක අරමුදලේ කියනවා blue-chip නොවෙයි නම් කොටස් ගන්න බැහැ කියා. නමුත් EPF එක අරගෙන තිබෙනවා. මම තවත් එකක් කියන්න ඕනෑ. මේක මට කියන්න හිතට අමාරුයි. නමුත් කියන්න සිද්ධ වනවා. මම Securities Exchange Commission එකෙන් download කළා "Compounding of the offences committed by Mr. Jayantha Dharmadasa, Case No. 64721". එතුමාට විරුද්ධව criminal case එකක් දාලා තිබෙනවා කොටුවේ උසාවියේ, insider trading වලට. ඒක compound කරලා තිබෙනවා Rs. 3.3 million වලට. එතුමාගේ shares මහ බැංකුවෙන් අරගෙන තිබෙනවා. මේක සඳාචාර විරුද්ධයි. මට තව ගොඩක් කියන්න තිබෙනවා. නමුත් වේලාව නැති නිසා නවත්වන්න සිද්ධ වනවා. මම කියන්නේ මේකයි. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙන් අන්නිමට මොකක්ද වන්නේ? මේ සියලුම දේ carpet එක යටට තල්ලු කරලා යවන එකයි. මොකද, මහ බැංකුව සම්පූර්ණයෙන්ම දේශපාලනිකරණය වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්තූතියි. දැන් ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බස් එක miss වුණා. ඒක නිසා දැන් අලුත් බස් එකකට තහින්න හදනවා. ඒකයි අපේ හර්ෂ ද සිල්වා ආචාර්යතුමා දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන අද මේ කියන්න යන්නේ. අපේ රටේ කරුණානායක මැතිතුමා කිව්වා නේ, "කිලිනොච්චි කියලා යන්නේ මැදවිවි" කියලා. ඉතින් ඒ වාගේ කථාවක් තමයි එතුමා කියන්නේ. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන, එහි කියන කාරණා පිළිබඳ කිසිවක් මේ යෝජනාවේ සඳහන් වෙලා නැහැ. එදාත් මෙතුමන්ලා කිලිනොච්චි කියලා මැදවිවි යනවාය, අලිමංකඩ කියලා පාමංකඩ යනවාය කියලා ජනතාවට විවිධ බයිලා කිව්වා මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. ඉතින් ඒ වාගේ අද එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ කටීකයෝ දෙන්නා අතරම ඒ දෙන්නා කොයි පැත්තටද මේ යන්නේ කියන එක පිළිබඳව පැහැදිලි ස්ථාවරයක් නැහැ. කෙසේ වෙතත් රටේ කරුණානායක මැතිතුමා දැන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අය වැය විවාද තිබෙන හැම කාලයකම -මා හිතන්නේ 1994 ඉඳන් මේ දක්වාම- උදේ ඉඳන් සවස් වෙනකම් බොහොම අසුබවාදී ආකල්පයක් තමයි දැරුවේ අපේ ආර්ථික වර්ධනය පිළිබඳව. එතුමා කියන්නේ, ඔන්න දැන් හෙපින් එකක් ආවා, ඔන්න තව දෙයක් ආවා, ඔන්න බැංකු කඩා වැටුණා කියලායි. ඉතින් මේවා කියලා හැම දාම මනාකල්පිත ලෝකයක ජීවත් වුණා එක්සත් ජාතික පක්ෂයත්, විශේෂයෙන්ම රටේ කරුණානායක මැතිතුමාත්. එතුමා කියන විධියට මේ ආර්ථිකයේ වර්ධනයක් නැහැ. කිසිම වර්ධනයක් ජේන්නේ නැහැ. ඔක්කෝම negative. ඔක්කෝම සෘණාත්මකව තමයි එතුමාට

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

පේන්තේ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයටත් එහෙමයි. හැම දේම සෘණාත්මකවම පේන්තේ. හැබැයි රට ඉදිරියට ගියා. දැවැන්ත ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති වුණා. දේශීය නිෂ්පාදනය වැඩි වුණා. තේවලට, ඒ වාගේම රබර්වලට, ශ්‍රී ලාංකික නිෂ්පාදනයන්ට ලැබෙන ආදායම් ප්‍රමාණය වැඩි වුණා. දැන් අද මේ අයට ලොකු අමාරුවක් වෙලා තිබෙනවා අපේ සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වීම ගැන. සංචාරක ව්‍යාපාරය දියුණු වනවාත් එක්කම මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ පැරණි, එක එක් කෙනා දුන්නු opinion අනුව වැඩ කටයුතු කරන්න බැහැ. තමුන්නාන්සේලා තමයි කියන්නේ, "Private sector is the engine of growth." කියලා. එහෙම නම් පෞද්ගලික අංශයත් ශක්තිමත් කරන්න, පෞද්ගලික අංශය දිරි ගන්වන්න අපේ රජය වැඩ කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඉතින් එහෙම නම් ගලදාරි එකේ shares ගන්නාම මොකක්ද තිබෙන වැරද්ද? මේ රටේ දැනට තිබෙන tourist හෝටල්වලට වැඩි ධනස්කන්ධයක්, වැඩි ආයෝජනයක් අවශ්‍ය නම් ඒවායේ shares ගන්නාම මොකක්ද තිබෙන වැරද්ද? ඒ තුළින්- [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලා ඕනෑ ඕනෑ විධියට වැඩ කරන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා වඩා දැනුම, උගත්කම, මේ පිළිබඳව හොඳ අත් දැකීම් තිබෙන නිවාඩ් කබරාල් මැතිතුමා වාගේ පුද්ගලයෝ ඉන්නවා අපිත් එක්ක. එතුමන්ලා අපට මේ පිළිබඳව හොඳ අදහස් දෙනවා. මහින්ද චිත්තනය ඉදිරියට ගෙන යෑම සඳහා කළ යුතු වැඩ කටයුතු පිළිබඳව උපදෙස් දෙන්නට එතුමාට තවත් විශේෂඥ කණ්ඩායම් ඉන්නවා. ඒ උපදෙස් අනුව විශේෂයෙන්ම සංචාරක ක්ෂේත්‍රයේ නව නැම්මක් ඇති කරන්න කටයුතු කරනවා. වැඩි වන සංචාරකයින් සඳහා හෝටල් පහසුකම් ලබා දීමේ අරමුණත් ක්‍රියාත්මක කරමින් තමයි අපි ඒ ගැන කල්පනා කරන්නේ.

දැන් ඔබතුමන්ලා කියනවා, බැංකුවල ආයෝජනය කරන්න එපා කියලා. අද කොමර්ෂල් බැංකුව ගන්නත්, HNB එක ගන්නත් මේ බැංකු ක්ෂේත්‍රයම දැන් දැවැන්ත ලෙස ලාභ ලබා ගෙන තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝක ආර්ථික අවපාතයත් එක්ක ලෝකයේ අනිකුත් රටවල බැංකු කඩා වැටුණා. ඇමෙරිකාවේ බැංකු කඩා වැටුණා, ජර්මනියේ බැංකු කඩා වැටුණා, ජපානයේ බැංකු කඩා වැටුණා. නමුත් ලංකාවේ බැංකු කඩා වැටුණේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Finance companies කඩා වැටුණා.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

හරි, finance companies සහ බැංකු කියන්නේ දෙකක් නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ප්‍රමුඛ බැංකුව?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ විධියට තිරසාර ආර්ථික සංවර්ධනයක් ඇති කර ගන්නා වාගේම අපි මේ ආයතනත් ආරක්ෂා කළා. [බාධා කිරීමක්] සක්විතිලාව ආරක්ෂා කරන්න අපට බැහැ. මේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය මහ පෙන්වීම අපේ Central Bank එක මගින් කළා. වැඩි කැදරකම; සියයට තිහේ, විසිපහේ, විසි දෙකේ පොලී ගන්න මිනිසුන් මේ වාගේ ආයතනවලට ගිහිල්ලා ආයෝජනය කළාම ඒකේ වැරද්දත්

පවරන්නේ Central Bank එකටද? [බාධා කිරීමක්] මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මිනිසුන්ට බොන්න එපා කියලා කියනවා; කුඩු ගහන්න එපා කියලා කියනවා. ගිහිල්ලා බිච්චා නම්, ඕනෑවට වැඩිය කුඩු ගැහුවා නම් ඊට පස්සේ ඒ මිනිසුන්ට අසනීපයක් හැදිලා මැරෙනවා නම් ඒකටත් ආණ්ඩුව පළිද? ඒ වාගේ තමයි ආර්ථිකයත්. ඉක්මනින් සල්ලි හොයා ගන්න සක්විති ලහට ගිහිල්ලා වැඩි පොලියක් ලබා ගන්න ආයෝජනය කළාම, දඩුවම් මුදලාලි ලහට ගිහිල්ලා ඉක්මනින් සල්ලි හොයා ගන්න ආයෝජනය කළාම, ඊ ලහට ලලිත් කොතලාවලගේ Golden Key එකට ගිහිල්ලා වැඩි පොලියක් ලබා ගන්න ආයෝජනය කළාම ඒකේ වැරද්ද රජයට පවරන්න පුළුවන්ද? ඒකේ වැරද්ද නිවාඩ් කබරාල් මහත්තයාට පවරන්න පුළුවන්ද? අද මේ රටේ ජනතාවට ඕනෑ නම් ගිහිල්ලා තමන්ගේ සල්ලිවලින් කැසිනෝ ගහන්න පුළුවන්. ඒක නවත්වන්න අපට බැහැ නේ. සමහර අය සමහර business කරනවා විශාල risk එකක් අරගෙන. ඒ risk එකක් ගන්නා කියලා එහි වගකීම අපට -රජයට- දරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව රජයට දොස් පවරන එක, Central Bank එකට දොස් පවරන එක ඉතාම වැරදියි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමා, අපි කියන්නේ ඒක නවත්වන්න කියලා. මහ බැංකුව තිබෙන්නේ ඒකටයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

හරි, මහ බැංකුවෙන් කරන්නට පුළුවන් වැඩ ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා; කරන්නට පුළුවන් ක්‍රියාවලියක් තිබෙනවා. එවැනි දේවල් පිළිබඳව මහ ජනතාවට warnings දීලා තිබෙනවා. මහ බැංකුව ඒ පිළිබඳව පත්තරවල advertisements පළ කරලා තිබෙනවා. ජනතාව දැනුවත් කරලා තිබෙනවා. නමුත් ජනතාව දැනුවත් කළාට සමහර අය ඒ දෙන උපදෙස් පිළිපදින්නේ නැතුව ගිහිල්ලා මෙවැනි තැන්වල ආයෝජනය කළා නම්, එහි වගකීම Central Bank එකට ගන්න බැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කලාත්‍රිති හර්ෂ ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමා, එහෙම නම් මහ බැංකුව, මහ බැංකුවටම දීලා තිබෙන අවවාදවත් පිළිගන්නේ නැති වුණාම ඒකට මොකක්ද කරන්නේ?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

හොඳයි. ඒකට කරන්න තිබෙන දේ මම කියන්නම්, ඉන්න කෝ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඊ ලහට විශේෂයෙන්ම විවිධ ආයෝජන සඳහා මහ බැංකුව කාලීන ලෙස වර්තමාන අවශ්‍යතාවත් මත දැනට තිබෙන market පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරලා ඒ දේවල් කරන්නට ඕනෑ. EPF එකට නිකම්ම මුදල් නියා ගෙන ඉන්න බැහැ. ඒ නිසා අද අපට ඒවා පිළිබඳව අලුතෙන් සිතන්නට වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි ඉතාම සද්භාවයෙන් මහ බැංකුව මේ ආයෝජනය කරලා තිබෙන්නේ. මෙතෙක් කල් මහ බැංකුව කරපු ආයෝජනයන්ගෙන් එවැනි අනර්ථකාරී තත්ත්වයක් අපේ ආර්ථිකයට සිදු වෙලා නැහැ. එවැනි අනර්ථකාරී තත්ත්වයක් EPF එකට සිදු වෙලා නැහැ. තමුන්නාන්සේලා හැම වෙලාවේම යම් යම් ආකාරයන්ගෙන් උපකල්පනය කරනවා. උපකල්පනය කිරීම ඕනෑ විධියකට කරන්න පුළුවන්. උපකල්පනය කළාට ඒ උපකල්පනයන්ගෙන් තමුන්නාන්සේලා කියන ඒ කාරණා ඇත්ත වශයෙන්ම සත්‍ය කාරණා බවට පත් වෙලා නැහැ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා

(මාණ්ඩුකු කලාතිත්ති හුර්ඳු ත සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු ඇමතිතුමා, මම අර ඉස්සෙල්ලා පෙන්වුවේ උපකල්පනයක් නොවෙයි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුකු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

තමුන්නාන්සේ හුඟේ දේවල් පෙන්වා දුන්නා. ඒ වාගේම කේපි ගැන කියනවා. අපට මතකයි, එල්ටීටීඊ එකට ආණ්ඩුවේ සල්ලි දුන්නා එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒ වාගේම ප්‍රභාකරන් එක්ක ගිවිසුම් ගැනුවා එක්සත් ජාතික පක්ෂය. ඒ කාලයේදී එල්ටීටීඊ එකට ඕනෑ ඕනෑ විධියට - [බාධා කිරීමක්] වැඩ කටයුතු කරන්න ඉඩ දුන්නා. ඒවා අමතක වෙලා අද කේපි ගැන කතා කරනවා. ඒ වාගේම මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම කියන්න ඕනෑ අද අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් බව. මේ ශක්තිමත් ආර්ථිකය තුළින් අද අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විනයෙන්, ඉන්දියාවෙන්, ඉරානයෙන් පමණක් නොවෙයි, අපට ආධාර ගන්න පුළුවන් සෑම රටකින්ම ඉතාම හොඳ කොන්දේසි මත ඒ ආධාර ලබා ගෙන දැවැන්ත සංවර්ධනයක් මේ රටේ කර ගෙන යනවා. සංවර්ධනය කරන්නේ නැතිව අන් දෙක බැඳ ගෙන ඉන්නවා නම් කිසිම ණය මුදලක් ගන්නේ නැතිව අපට ඉන්න පුළුවන්. එහෙම බැහැ. අද රුසියාව ගන්නත්, ඇමෙරිකාව ගන්නත්, චීනය ගන්නත් ඒ සෑම රටකම තමන්ට අවශ්‍ය ප්‍රාග්ධනය නැත්නම් ඒවා වෙනත් රටවල්වලින් අරගෙන, ගන්න පුළුවන් ස්ථානවලින් අරගෙන රටේ දියුණුව සඳහා වැඩ කටයුතු කරනවා. ඒ ආර්ථික සංවර්ධනයේ ප්‍රතිඵල ලැබෙන්නේ ඉදිරියටයි.

විශේෂයෙන්ම ලෝකයේ රටවල් අපේ ආර්ථිකය කෙරෙහි අද විශාල විශ්වාසයක් තියා ගෙන ඉන්නවා. අපට ණය දෙන්න බැහැ කියලා කවුරුවත් කියන්නේ නැහැ. එක රටක් කියනවාද, අපට ණය දෙන්න බැහැයි කියලා? අපේ ආර්ථිකය මෙවර පහතට වැටිලා නම්, අපේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙනවා නම්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ තමුන්නාන්සේලා කියන විධියට අපට ණය ගෙවන්න බැහැයි කියලා ලෝක ප්‍රජාව උපකල්පනය කරනවා නම් ඒ ගොල්ලෝ අපට ණය දෙයි ද? ඒ ගොල්ලෝ අපට ආධාර දෙයි ද? නැහැ, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. මොකද, ඒ අය දන්නවා අපි - ශ්‍රී ලංකාව - ගත්ත ණය කවදාවත් නොගෙවා ඉඳලා නැති බව. එවැනි ඉතාම උත්තුංග, ඉතාම වටිනා වාර්තාවක් - record එකක් - තිබෙනවා ශ්‍රී ලංකාවට. මොන ප්‍රශ්න ආවත් නියම වෙලාවට අපි ගත්ත ණය බෙරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඒ වාගේ උපකල්පනයන් කළාට ලෝකයේ ආර්ථික විශ්ලේෂකයින් ඔබතුමාට වැඩිය අපේ ආර්ථිකය ගැන විශ්ලේෂණය කරනවා. ණයක් දෙන්න ඉස්සෙල්ලා, ආධාරයක් දෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඔවුන් ඉතා හොඳින් අපේ ආර්ථිකය පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරලා කියනවා, ලංකාවට මේ මුදල ගන්නොත් ගෙවන්න පුළුවන් කියලා. ගෙවන්නට බැරි තත්ත්වයක් නැහැ. අපි ඒ තුළින් ඒ අවශ්‍ය දේශීය නිෂ්පාදනය කරමින් ජාතික ආර්ථිකය නිසි ලෙස හසුරුවමින් ඒ වැඩ කටයුතු කරනවා.

මා මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කතා කරන්නේ නැහැ. අපේ ගරු වන්දුසිරි ගජදීර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව තවත් කරුණු ඉදිරිපත් කරාවි. මොන තරම් දුරට අපේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් වෙලා තිබෙනවා ද කියනවා නම්, අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා මේ රට ඉදිරියට ගෙන යාම පිළිබඳව ඊයේ සුවිශේෂ සන්ධිස්ථානයක් පසු කළා; වාර්තාවක් පිහිටව්වා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඇතුළු සියලු පක්ෂවල සහයෝගය ඇතිව. මා හිතන්නේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාන් එළියට ගියේ අපට සහයෝගය දෙන්නයි. සමහර වෙලාවට එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ

හර්ෂ ද සිල්වා මන්ත්‍රීතුමාට, රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාට නොතේරුණාට අපි එය ඉතා හොඳින් දන්නවා. කෝ, අඩු ගානේ ඊයේ ඇවිල්ලා සද්දයක්වත් දැමීමේ නැහැ නේ. ඔය කියාපු කරුණු කියන්න ඔබතුමාට ඉඩ දුන්නේ නැහැ නේ. මේ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන ඔබතුමා කියන මේ විශේෂිත කරුණු මොනවාත් ඉදිරිපත් නොකර මිනි පෙට්ටි කර තියා ගෙන ගියා. අන්තිමට එක්සත් ජාතික පක්ෂය නැවත වතාවක් කනත්තටම ගෙනිව්වා. ඒ ගැන අපට දුකයි ඇත්තටම. ඇත්තෙන්ම හර්ෂ ද සිල්වා මැතිතුමාට ඊයේ විවාදයට ඇවිල්ලා මේ කරුණු ගැන කියලා, International Monetary Fund එක පිළිබඳව කතා කරන්න තිබුණා. දැන් ඉතින් බස් එක ගියා. දැන් ආයේ නහින්න බැහැ. ඒ නිසා පරක්කු වුණත් කමක් නැහැ ඔබතුමාත් මේ පැත්තට එන්න. ඔබතුමාත් අර ආපු අය වාගේ - [බාධා කිරීමක්] හැම දාම ඔය විපක්ෂයට වෙලා අරාජික තත්ත්වයට පත් වෙන්නේ නැතිව ඇවිල්ලා මේ ජාතිය, මේ රට ඉදිරියට ගෙන යන ගමනට සහයෝගය දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

මූලාසනාරූප මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි ගරු ඇමතිතුමා. දැන් ගරු වන්දුසිරි ගජදීර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

ගරු වන්දුසිරි ගජදීර මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුකු චන්ද්‍රසිරි ගජදේරා - නීති, තிட்டාගතය පිරිසිදු අමාත්‍ය)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera - Deputy Minister of Finance and Planning)

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ අපේ මිත්‍ර ගරු රවි කරුණානායක මැතිතුමාගේ කථාවට මට සවන් දෙන්න පුළුවන්කමක් ලැබුණේ නැහැ. මොකද, විවාදය පස් වරු 6.30ට ආරම්භ කරා වි කියලායි මම හිතුවේ. කෙසේ වෙතත් රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවෙනුත්, එතුමා කථාවේ අවසාන වශයෙන් ප්‍රකාශ කළ කරුණුවලින්, ඊට අමතරව අපේ ආචාර්ය හර්ෂ සිල්වා මන්ත්‍රීතුමා කළ කතාවෙනුත්, ඒ වාගේම පිළිතුරු වශයෙන් අපේ නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා ඇමතිතුමා කළ කතාවෙනුත් සමස්තයක් හැටියට කවර අදහසකින් මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා ද කියලා අපට යම් අදහසක් ගන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ ආර්ථික ක්‍රමවේදය තේරෙන, ලෝක තත්ත්වයන් පිළිබඳ වැටහීමක් තිබෙන කිසිවකුටත් අපේ රටේ ආර්ථිකය පහළ මට්ටමකට පත් වෙලාය කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. දවසින් දවස වෙගවත් ආර්ථික සංවර්ධනයක් කරා අපේ රට යනවා. ඒ නිසාම තමයි "නිවිස්වික්" සහරාව කිව්වේ දකුණු ආසියාවේ ප්‍රධාන ආර්ථික ශක්තිමත්තය බවට අපේ රට පත් වෙමින් තිබෙනවාය කියලා. අපි යුද්ධය අවසන් කර තවම මාස කිහිපයයි ගත වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ කාලය ඇතුළත අපි ඉතාම වෙගවත් ආර්ථික වර්ධන වේගයක් ලබා ගෙන තිබෙනවා. අපි කොහොමද උද්ධමනය පාලනය කර තිබෙන්නේ? ඔබතුමාට මම මේ ගැන සඳහන් කරන්න ඕනෑ, මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි. අපි අනිකුත් රටවල් එක්ක සන්නද්ධතාවය කර බැලුවොත් සියයට 5ක උද්ධමන වේගයක් තමයි අපි ආරක්ෂා කර ගෙන තිබෙන්නේ. ඉන්දියාව සියයට 11යි. පාකිස්තානය සියයට 12.6යි. ඒ වාගේම ආර්ථික වර්ධන වේගය අරගෙන බැලුවාම අපි අද ඉහළ මට්ටමක ඉන්නවා. සියයට 7.5යි, සියයට 8යි අතර ආර්ථික වර්ධන වේගයක ඉන්නවා. ඒ අනුව ඉතා කෙටි කාලයක් තුළ අපි වෙගයෙන් ආර්ථික වශයෙන් වැඩෙනවා වාගේම අපි, - [බාධා කිරීමක්] මගේ කාලය ප්‍රමාණවත් නැහැ. මට කියන්න ගොඩක් තිබෙනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සියයට 8 ආර්ථික වර්ධන වේගය කාටද දැනෙන්නේ?

ගරු චන්ද්‍රසිරි ගජදීර මහතා

(மாண்புமிகு சந்திரசிரி கஜதீர)

(The Hon. Chandrasiri Gajadeera)

ඒක ඔබතුමාට දැනෙන්නේ නැහැ. ඒක රටට දැනෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වර්ධන වේගය ඉවසා ගෙන ඉන්න බැහැ. අද විදේශ සංචිත ප්‍රමාණය වේගයෙන් වැඩි වෙමින් තිබෙනවා. ඒ වාගේම අද අපේ ඇමතිතුමා කිව්වා වාගේ සංචාරක කර්මාන්තයේ වේගවත් දියුණුව සහ ඒ තුළින් ඇති වූණු ආකර්ෂණය නිසා ආර්ථිකයේ යළි පිබිදීමක් සිදු වෙමින් තිබෙන වෙලාව මේ. ඒ නිසා මේ වාගේ වෙලාවක මේ යථාර්ථයෙන් බැහැරව කිසිදු ආර්ථික විද්‍යාඥයකුට සඳහා වශයෙන් තොරව මිසක් මේ රටේ ආර්ථික පරිහානියක් තිබෙනවා කියලා, පසු බැස්මක් තිබෙනවා කියලා කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙම නම් ඒ ආර්ථික වර්ධනයට මග පෙන්වන ආයතනයක් තමයි අපේ මහ බැංකුව. ඒ වාගේම ඇත්තටම මේ යෝජනාවේ සඳහන් ආයතන ගණනක බිඳ වැටීමක් ගැන අපි කපා කළා. මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ බිඳ වැටීම පටන් ගත්තේ එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ. ඒ කාලයේ ආයතන 13ක් කඩා ගෙන වැටුණා. කාසල් සිතැන්ස් සමාගම, හිදෙකි සිතැන්ස්, සෙවන සිතැන්ස්, ටුවල් බැග් සිතැන්ස්, යුනයිටඩ් මෝටර්ස් සිතැන්ස් වාගේ ආයතන 13ක් කඩා ගෙන වැටුණා. ඒ නිසා අද මේ ගැන එතුමාට අභියෝග කරන්න බැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන යුගයේ ඇති වූ ඒ අභියෝගයට මුහුණ දෙන්න නොහැකි වෙච්ච කෙනකුට ඇත්ත වශයෙන්ම අද පවතින තත්ත්වයට අභියෝග කරන්න තර්කානුකූලව පුළුවන්කමක් නැහැ. ඇත්ත තමයි, සමහර ආයතනවල මූල්‍ය පද්ධතිවල ප්‍රශ්න මතු වුණා. ඒ ලෝකය හමුවේ ඇති වෙච්ච ආර්ථික ප්‍රවණතා නිසා සහ ආර්ථික බිඳ වැටීම් නිසා. ඒක අපි කවුරුන් දිගට විශ්ලේෂණය කරන්න ඕනෑ නැහැ. ඒක මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අපි හැම දාම කපා කළා. ලෝකයේ ඇති වෙච්ච ආර්ථික කඩා වැටීම තුළ මුළු යුරෝපයම බිඳ වැටෙද්දී අපිට කම්පනයෙන් තොරව ඉන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. නමුත් මහා බැංකුවේ ලියාපදිංචි නොවුණු ඇතැම් මූල්‍ය ආයතනවලට මේ බලපෑම් ඇති වුණා. සෙලාන් බැංකුව වාගේ සමහර ආයතන බිඳ වැටෙන්න නොදී අපි ආරක්ෂා කළා. මම, නම් කියන්න කැමති නැහැ. රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ කල් තැබීමේ යෝජනාවේ ඒවා සඳහන් කරලා තිබෙනවා. මේ කියන සමහර සමාගම් මහ බැංකුවේ ලියාපදිංචි වෙච්ච ඒවා නොවෙයි. නමුත් ප්‍රමුඛ බැංකුව 2002 ආරම්භ කරපු බැංකුවක්. 2002 කඩා වැටීම ආරම්භ වන විට - [බාධා කිරීමක්] මම කියන්නම්. 2002 දී එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඒ බැංකුව කඩා වැටෙන්න ඉඩ හැරියා. ඒ බැංකුව 2002 කඩා වැටීම ආරම්භ වන කොට එක්සත් ජාතික පක්ෂය එය කඩා වැටෙන්න ඉඩ ඇරියා. ඔබතුමා කියන එක හරි. නමුත් අපි මොකක්ද කෙරුවේ? ප්‍රමුඛ බැංකුවේ ආයෝජනය කළ ඒ සියලු අයට 2016 වන කොට ඒ අයගේ තැන්පතු මුළුමනින්ම ආපසු ලබා දෙන්න අපි ක්‍රියා කර ගෙන යනවා. මේ වන කොට ජ්‍යෙෂ්ඨ පුරවැසියන්ගේ තැන්පතු ලබා දීලා ඉවරයි. මේ බැංකු පද්ධතිය ආරක්ෂා කරන්න රජය ලොකු මෙහෙයවීමක් මත නිවැරදි දෘෂ්ටිකෝණ ක්‍රියා කරනවා. ඒකට අපේ මහ බැංකුව ලොකු මහ පෙත්වීමක් කර ගෙන යනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝක තත්ත්වයන් කවර ආකාරයෙන් මතු වුණත් ඇත්ත වශයෙන්ම ඉතා විවක්ෂණශීලීව මහ බැංකුව ක්‍රියා කරපු නිසා ජාතික වශයෙන් අපේ මූල්‍ය පද්ධතිය ආරක්ෂා කර ගෙන වේගවත් සංවර්ධනයක ගමනක් යන්න අපට අවස්ථාව ලැබුණා.

අද සේවක අර්ථසාධක අරමුදල පිළිබඳව කථා කෙරුවා. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට මහ බැංකුව දෙන ලද මහ පෙත්වීම වල -guidelines - ඒ කියපු කාරණා 2002 දී තිබුණ එක ඇත්ත. නමුත් ඒවා හැම දාම තිබුණේ නැහැ. පසුව වෙනස් වුණා. පසු කාලයේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ඒ බැංකු පද්ධතිය තුළ, මූල්‍ය ආයතන තුළ අයෝජනය කරන්න තිබෙන අවස්ථාව ඔවුන් ලබා ගත්තා. ඒ නිසා මේ යථාර්ථයෙන් බැහැර වෙලා සත්‍යය හරි හැටි ප්‍රකාශ කරන්නේ නැතුව මේක රජයේ වරදක් හැටියට පෙන්වන්න ක්‍රියා කරනවා නම් ඒකේ සාධාරණ යුක්ති ගරුකභාවයක් නැහැ.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි මේ කාලය තුළ බැංකු පද්ධතිය තුළ විශාල ජයග්‍රහණ ලබා ගෙන තිබෙනවා. ලෝකය පුරා ඇති බැංකු ක්‍රමවේදවලට මොන තරම් බලපෑම් ඇති වුණත් අද අපේ රටේ ප්‍රධාන බැංකු දෙක වන මහජන බැංකුවත්, ලංකා බැංකුවත් විශාල ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගෙන් මම අහන්න කැමතියි, ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩු කාලයේ "යළි පුබුදුමු ශ්‍රී ලංකා" වැඩසටහන යටතේ තිබුණු බලාපොරොත්තුව මොකක්ද කියලා. "යළි පුබුදුමු ශ්‍රී ලංකා" යටතේ තිබුණේ ලංකා බැංකුවයි, මහජන බැංකුවයි පෞද්ගලිකරණය කරන්න. නමුත් අපි ඒවා ආරක්ෂා කර ගන්නා විතරක් නොවෙයි, අද ඒවා ලාභ ලබන ප්‍රධාන බැංකු බවට පත් කරලා ඒ ලාභයේ ප්‍රතිලාභ ග්‍රාමීය ජනතාවට ගෙන යන්න අඩු පොලී සහන ණය ක්‍රමවේද අද ගමට ගෙන යනවා. මම ඔබතුමාට කියන්න ඕනෑ, මේ මැනකදී ලංකා බැංකුවත්, ඒ වාගේම අපේ ඩීවී ගුණසේකර ඇමතිතුමාගේ පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යාංශයත් ඒකාබද්ධව, ජීවිත බිඳ වැටිව්ව යළිත් තමන්ගේ ජීවිත ගොඩ නගා ගන්න කැප වන උතුරු නැහෙනහිර අත්ත දිළිඳු පන්තිය වෙනුවෙන් සියයට 4ක පොලී අනුපාතයක් මත උපරිමය රුපියල් ලක්ෂ 2 1/2ක් වන ණය ක්‍රමයක් ආරම්භ කෙරුව බව. ඒ, අවුරුදු දහයක කාලයකින් ආපසු ගෙවන්න, වසර ගණනාවක සහන මත. මේ බැංකු පද්ධතිවලට මේ තරම් යමක් කරන්න පුළුවන්කම ලැබුණේ මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, නිවැරදි මූල්‍ය මහ පෙත්වීමක් සහ කළමනාකරණයක් තිබුණු නිසායි. අපි විතරක් නොවෙයි, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ නිරීක්ෂකයෝත් කියනවා, ලංකාවේ මූල්‍ය හැසිරීම, මූල්‍ය කළමනාකරණය, ආර්ථික ක්‍රමවේදය ජයග්‍රහණය කරමින් යනවා පමණක් නොවෙයි, ඉදිරි ඉලක්ක ජයග්‍රහණය කරන්න අවශ්‍ය තත්ත්වයන් අද මේ රජය යටතේ නිර්මාණය වනවාය කියලා. ඒ නිසා විවේචනයක් කරනවා නම් සඳහා වශයෙන් විවේචනය කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මම කියන්න කැමතියි, අපි මේ කෙටි කාලය ඇතුළත ලබා ගත්තු ජයග්‍රහණයන් කවුරු අවකස්සේරු කළත්, විශේෂයෙන් විදේශ ආයෝජකයන් ගැඹුරින් කල්පනා කරමින් අද අපේ රටේ ආයෝජනය කරන්න පෙලඹිලා තිබෙන බව.

ඔබතුමා දන්නවා, අද මේ වන කොට සියයට 77කින් කොටස් වෙළෙඳ පොළට වර්ධනය වෙලා තිබෙන බව. මේක හොඳ වර්ධනයක්. ඒ වර්ධනයන් ඉදිරියට ගෙන යන්න අපි සියලු දෙනාම එකට කැප වී ක්‍රියා කරන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මම මේ වෙලාවේදී ඉතා ආදරයෙන් ඉල්ලනවා, රට ඉස්සරහට යන ගමන් මහට බාධා කරන ආර්ථික සාකක ප්‍රතිපත්තිවලින් මිදිලා, "මේ රටේ ආර්ථිකය බිඳ වැටෙනවා, මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැහැ, රට ඒකාධිපතිත්වයක් කරා යන්න හදනවා" කියලා ලෝකෙට සංඥා -signal- දෙන්න යන්නේ නැතුව, ඇත්ත ඇති සැටියෙන් බලලා කටයුතු කරන්න කියලා. අද අපේ රටේ ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්න අවශ්‍ය වූ අලුත් ගමන් මහකට රට යන වෙලාවේ ඒකට තමුන්නාන්සේලාගේ සහයෝගය ලබා දෙන්න ක්‍රියා කරන්න කියන එකයි මම ඉල්ලන්නේ. ඒකට හොඳම අවස්ථාවක් තිබුණා ඊයේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ සමහර කරුණු ගැන තමුන්නාන්සේලා දැන් අදහස් ඉදිරිපත් කළා. අප ඉදිරිපත්

කළ දහඅටවන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත තුළ යම් අඩු පාඩුකම් තිබුණා නම් ඇයි මෙතැන ඇවිත් කථා නොකළේ? එහි සමහර වගන්ති යළිත් සංශෝධනයට ලක් වුණා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි විපක්ෂයක වගකීම ද්වේෂ සහගත ලෙස ප්‍රශ්න දෙස බලන එක නොවෙයි, යථාර්ථවාදීව ප්‍රශ්න දෙස බලමින් මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන් අපත් එක්ක එකට ඉඳ ගෙන නිවැරදි ගමන් මගකට, මෙහෙයුමකට රට ඉස්සරහට ගෙන යෑමයි.

අවසාන වශයෙන් මා එකක් කියනවා. Hedging ගැන කථා කරනවා. මේ hedging කියන එක ගැන අවුරුදු ගණනාවක් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කථා කළා. මොකක් ද මහ බැංකුව කර තිබෙන්නේ? මහ බැංකුව ඒ අවස්ථාවේ ඒ ගනුදෙනුවට සම්බන්ධ වුණේ නැහැ. මා ඒ ගැන කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. මොකද, ඒ සම්බන්ධයෙන් නඩු කිහිපයක් තිබෙනවා. බේරුම්කාර මණ්ඩලයකට යොමු කර තිබෙනවා. ඔවුන් ඒ පවතින අලුත් ගනුදෙනු ක්‍රම පිළිබඳ හැඳින්වීමක් විතරයි කළේ. ඒ අය කිව්වේ නැහැ, hedging ගනුදෙනුවලට යන්නය කියා. එම නිසා නියම ඇත්ත ඇති සැටියෙන් බලා නිවැරදි විධියට ඉදිරි කාලයේදී තමුන්නාන්සේලාගේ යහපත් දායකත්වය ලබා දෙන්නය කියා ඉල්ලා සිටින අතර, මේ අවස්ථාවේ මේ වාගේ යෝජනාවක්

ඉදිරිපත් කර, අපේ පැත්තෙන් අපට තිබෙන සාධාරණ කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ස්තූතිවන්ත වනවා. ගරු මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාටත් ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිහඬ වනවා.

මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු ඇමතිතුමා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ. හා. 5.43 ව, අද දින සහ සම්මතිය අනුව, 2010 සැප්තැම්බර් 23 වන බ්‍රහස්පතින්දා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன்படி பி.ப 5.43 மணிக்கு, பாராளுமன்றம் அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2010 செப்டெம்பர் 23, வியாழக்கிழமை பி.ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

Adjourned accordingly at 5.43 p.m. until 1.00 p.m. on Thursday, 23rd September, 2010, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late applications for subscriptions will not be accepted.